



**MUNDO**  
*deportivo*



**JUAN CARLOS NAVONE**

*Nuevo Valor en el mundo del automovilismo argentino*

**\$1<sup>50</sup>**

**EN TODO  
EL PAIS**

**NUMERO 332 ★ BUENOS AIRES, 25 DE AGOSTO DE 1955**

# ¡ahora!

## ..extraordinariamente mejor el suspensor "Cliper" de fama mundial

FANTASTICO COLOR  
**¡BLANCO LUZ!**  
FIJO, SIN APRESTO

MAYOR SUSPENSION

MAS ELASTICO

INCOMPARABLE

INDUSTRIA ARGENTINA



Se lava más facil  
Dura mucho más  
No necesita planchado



Precio uniforme marcado en cada envase para toda la Republica

Tipos	Talles			Colores
	1	2/3	4-5	
STANDARD	\$ 18.-	22.05	24.85	blanco luz
ROYAL	" 22.10	27.65	33.70	blanco luz
CONTINENTAL	" 25.60	31.-	36.15	blanco luz
IMPERIAL	" 30.45	36.-	40.90	blanco luz
EMPERADOR para cinturas mayores de 114 cm.	49.40			blanco luz
DEPORTIVO ant. J25	\$ 12.20	15.10	18.30	natural

MODELO JOVEN de \$ 10.30 a 19.05

CLIPERCITO de \$ 7.35 a 10.75

En venta: principales casas de Argentina, Uruguay y Brasil

Son productos de "FABRICA Lida" Carrasco 379, Buenos Aires.

SUSPENSOR

**Cliper**

Para todo uso

**y Clipercito**

Para su hijito



• Colaboran en este número

Por Héctor

# La Figura de la Semana

Carlos Alod  
Emilio Rubio  
Horacio D. Besto  
Miguel A. Merlo  
Héctor Villita  
Alejandro Yebra  
Atilio E. Chiesa  
Eduardo Bellari  
F. A. Bizzarro  
Juan del Monte  
Ricardo J. Souza  
Eduardo M. Amira  
Gregorio Milderman  
Akolfo Halmovitz  
Vickor H. D'Angelo  
Dr. Eduardo Saunders  
María Esther Cartasegna  
Adelmar R. Echeverría  
Carlos E. Guimard  
Edmundo L. Benítez  
Alain Guern  
Miguel Angel Busso  
Francisco Cano Carreras  
Angie  
Gustavo Guerrero  
Enrique O. Flores  
D. Travi Basualdo  
R. Ferro Colton  
Cipriano Roldán  
César De Madrid  
Dante Nodari  
Héctor Renssonnet  
Glean Morel  
Rodi Ballari  
Silvio Martínez  
Armando Puente  
Raul Canizaro  
Hugo del Riel  
Ulises Barrera  
Juan M. Carbone  
Miguel Rodríguez  
Gustav Krieger  
Damián Cané  
Hernán Rigot

## • En el Arte

Molas  
Héctor  
Prestipino  
H. Marino  
R. Marino  
Cirelli

## • En la Fotografía

Oliveri  
Pinter  
González Arrill  
Pampin  
Sanjurjo  
Goñi  
Carbonell  
Artico  
Casales  
Fernández Burgos  
Delgado  
Romero  
González J.  
Demiano  
Manrique  
Rivas Mansilla  
Parrice  
Orsini  
Galizia  
Flannaca  
D'Ascanio  
Pastorelli  
Pastorelli  
Piana  
Martinen  
Fedell



## NUESTRA PORTADA

En los últimos tiempos ha ganado un primer plano en el automovilismo de carretera Juan C. Navone. Vencedor de la Mar y Sierras, demostró buenas aptitudes como preparador mecánico,

MUNDO DEPORTIVO

Número 332

Buenos Aires, 25 de agosto de 1955



## Pedro Galvao

Es recordman otra vez,  
y cuando la gente exclama:  
"En el agua es como un pez"  
Pedro Galvao no se ESCAMA.



## El oportunismo de River



Racing estaba jugando como para merecer el triunfo. No extrañó, pues, la conquista de Maschio, quien, muy hábilmente, desvió un centro de Rodríguez, ante el cual falló Ventral. Sola y Vairo contemplan la escena.

Inoperante trueque con Sivori, mientras De Vicente y Cap dieron cuenta de consagratória suficiencia. Pero si eficaz fué el desempeño de la defensa muy interesante estuvo el despliegue de la

Avanza Walter Gómez, mientras García Pérez lo hostiga. Dispar labor cumplieron estos protagonistas del clásico: el zaguero jugó con su reconocida eficacia, mientras el centrodelantero solamente se lució en la conquista.

Por  
Juan M.  
Carbone

**L**A inesperada paridad que River logró por mediación de una habilísima gestión de W. Gómez —relámpago fugaz en opaca actuación— puede compararse con lo que les ocurre a los espectadores presentes en un número de prestidigitación: un mago les enseñaba hermosos y multicolores pañuelos pero, de pronto, hace un rápido gesto y todo desaparece como por arte de

encantamiento. Algo parecido ocurrió en la cancha de Racing: el local durante casi sesenta minutos fué el encargado de hacerse aplaudir a base de magnífica labor pero entonces llega el prestidigitador —en este caso el centrodelantero riverplatense— baja magníficamente una pelota en ataque aislado rematando espectacularmente y lleva al marcador una imprevista división de honores,

excesivo premio a su desarticulado equipo como demasado castigo para Racing, sin lugar a dudas, merecedor de mejor suerte. A despecho de la prematura conquista de River los locales desde el primer momento se mostraron superiores, contaron para ello con una zaga segura y expeditiva y una sólida línea media donde Sivo, derrochando vitalidad, anuló a Labruna corrido a la derecha en

vanguardia debido a la táctica utilizada: Blanco jugando como centrodelantero atrasado propició las entradas de Maschio y Rodríguez en función de puntas de lanza, es decir, de acuerdo a la marcación que emplea River los dos medios volantes Fain y Sola —encargados de dar la puntada inicial a los avances de su vanguardia— se vieron en la obligación de retrasarse para anular a los entreaños. Los visitantes trataron de salvar la situación adelantándose Ventral



Racing obtuvo el empate en el primer período merced a una guapa entrada de Maschio, que luego de cindir a Sola y Venini, apoyó a Rodríguez, quien a la carrera, mientras Carrizo salía, lo doblegó con remate rasante.

cerva de Maschio y Sola al lado de Blanco, mientras Falín, más suelto, dejó que Mantegari marcara al entrecala izquierdo. Tales medidas no surtieron efecto porque ni Falín ni Sola pudieron cumplir su misión constantemente burlados mientras Mantegari dejó en

Salta Domínguez y detiene con seguridad, mientras García Pérez contiene la entrada de Labruna, que, al igual que su equipo, estuvo por debajo de su nivel. W. Gómez y Della-cha asisten a la escena desde lejos.



## esfumó el halago de un Racing muy capaz



No jugó W. Gómez de acuerdo con su reconocida valía, pero en la jugada donde obtuvo la paridad definitiva reveló toda su maestría. Bajó muy hábilmente la pelota y empujó un réclo remate que tornó estéril el esfuerzo de Domínguez.



peligrosa soledad a Santos, falla de bulto que los hombres de Rácing no supieron aprovechar; al igual que la descolocación de Valro. Con el campo a su entera disposición los locales jugaron hasta entusiasmar en determinados pasajes y, cuando todo era alegría en la tribuna amiga, vino uno de los aislados avances rivales, casi siempre propiciados por la intensa movilidad de Sivori, lejos el mejor delantero de River, logrando W. Gómez la paridad en las cifras. A partir de ese instante, si no bruscamente, cambió la tónica del encuentro. Se desorientó en cierta

# RACING ..... 2 RIVER PLATE ..... 2

Coach: Rácing  
Jerez: Turner

RACING: Domínguez; Bellacha y García Pérez; De Vicente, Cap y Sivo; Cupó, Maschio, Blanco, Rodríguez y Santos.

RIVER PLATE: Carrizo; Venini y Valro; Mantegari, Faín y Sola; Vernazza, Sivori, W. Gómez, Labruna y Loustau.

Goles en el primer tiempo: García Pérez (en contra) a los 3', Rodríguez a los 30' y Maschio a los 38'.

Gol en el segundo tiempo: Gómez a los 17'.



na, vuelto a su antiguo lugar, acompañó mejor hasta ese momento al solitario Sivori. Sin embargo todo ello fué suficiente para justificar el marcador. River, en conclusión, sólo dominó en veinte minutos. Fué mayor el predominio del rival quien jugó fútbol del bueno y tuvo en numerosas oportunidades la conquista a su alcance. Unas veces la suerte, otras excesivas combinaciones de los delanteros y alguna la eficacia de Venini y Carrizo fueron diluyendo. En cambio a River las escasas que se le presentaron las aprovechó; ahí está su mayor mérito.

Acción curiosa en que aparece Maschio, muy replegado, obstaculizando el avance de Labruna, al mismo tiempo que espera la salida de Domínguez. A pesar de aparentemente esta escena, River Plate nunca dominó ostensiblemente a su rival.

Domínguez vuelve a interceptar un avance de River arrojándose a los pies de W. Gómez, custodiado por García Pérez. No fué una paja brillante, pero sí ardorosa y entusiasta que mantuvo el interés hasta el final.



medida el presunto vencedor y adquirió solidez la labor defensiva del huésped hasta entonces librada a la agilidad y seguridad de Carrizo, quienes libraron heroico

duelo; se reencontró en cierta medida. Faín hallando la forma de anular a Rodríguez y levantó en mucho su rendimiento Sola condicionado a un excesivo inoperante

repliegue de Blanco y Maschio. El partido entró así, hasta el final, en un relativo equilibrio aunque disfrutó siempre Rácing de las mejores ocasiones, aun cuando Labru-





Fué indudable que a lo largo del encuentro Racing mostró las mejores virtudes para alzarse con un halago de monto. Sin embargo, a pesar de su dominio, River Plate llevó peligrosos contraataques que obligaron a algunas intervenciones riesgosas de Domínguez, como en la presente, en que aparece desviando un remate ante la atención del zaguero García Pérez.

En lo relativo al nivel técnico, se asistió a una puja ardorosa, con resplandores de calidad en especial en los locales en la primera parte y un complemento inferior al anterior, pero que mantuvo el suspense de un marcador incierto que, al final, fué excesivo castigo para un Racing armónico y sutil, quien soportó el mismo sinsabor de los chicos que corren tras las pompas de jabón: se cansan de seguirlos y, cuando las tienen en las manos se les escapan, perdiéndolas para siempre.

#### TABLA DE GOLEADORES

F. Laícono (G. y Esgrima) . . . . .	10
A. O. Massei (R. Central) . . . . .	8
L. Pentrelli (G. y Esgrima) . . . . .	8
J. Borrello (Boca Juniors) . . . . .	7
E. Cacciarani (Boca Juniors) . . . . .	7
A. Maschio (Racing) . . . . .	7
F. Respaldo (Huracán) . . . . .	7
A. Rodríguez (Racing) . . . . .	7
V. Soyago (Platense) . . . . .	7
R. Bonelli (Independiente) . . . . .	6
H. De Bourgoing (Tigre) . . . . .	6
R. Infante (Huracán) . . . . .	6
A. Labruno (River Plate) . . . . .	6
J. C. Maverra (Boca Juniors) . . . . .	6
U. Reynoso (Lanús) . . . . .	6
S. Vernazzo (River Plate) . . . . .	6



TOS INFANTIL



Fácil movimiento



# UN TRIUNFO QUE ABRE FUNDADAS ESPERANZAS

Por Hugo  
del Riel



Por muchos trances difíciles pasó durante el primer tiempo la valla de Riegl. Vélez lanzó a su ataque con bríos insistentes y con no poca resolución, y facilitado por la flojedad de contención de los medios rosarinos, copó el terreno y señaló tres goles. Aquí, Echeverría se anticipa a la acción de Manzi.

**T**RES de los defensores del equipo perdedor se constituyeron, en esencia, en elementos directos del desdado desempeño que desde el comienzo de la puja le cupo a todo el cuadro rosarino. Por esa puerta que de par en par dejaron abierta los medios visitantes, penetró, poco menos que como "Pedro por su casa", el ataque de Vélez Sarsfield.

A mérito de tan generosa coyuntura, el team local, en una jornada de concluyente recuperación y de mucha penetración ofensiva, ganó la zona de la defensa local con llamativa comodidad y bien pronto no más tornó a fijar en el score la superioridad de sus recursos en el planteo y resolución de las jugadas. Esta circunstancia, por lo demás, está muy lejos de restarle un ápice a los muchos méritos que asomaron esta vez en el categorico vencedor del partido. Porque no es del caso, en efecto, cargarle todas las culpas a la floja actuación de Ramacciotti y sus laderos en cuanto a sus quites y rechazos, para explicar así porque sí una de las causas que habrían incidido en el triunfo y en la de-

rota de una y otra fuerza. Si corresponde admitir, en cambio, que las abrumadoras vacilaciones que incurrieron los halives de Newell's se debieron, por sobre todo, al ritmo veloz y de aguda profundidad con que se desplazaron los nuevos valores ofensivos vezezanos, que no le permitieron a aquéllos fortificarse en su labor de contención. Eso fue, antes bien, lo víraz del panorama ofrecido en toda la primera etapa y que habría de permitirle al elenco de Liniers obtener todavía dos nuevas venta-

jas al clausurarse la primera mitad del espectáculo.

Con todo, hubiéndose asistido a una confrontación de directo interés, porque la representación rosarina, a despecho de los apuntados yerros, resultó, no obstante, un rival que jugó muy bien la pelota y que hasta actuó con vivo dinamismo en su tarea de hostigamiento, cuando sus cinco delanteros recibieron —no todas habrían de ser censuras— el ceñido apoyo de Ramacciotti, quien, junto con sus compañeros de línea, se mostraron

en cambio muy aptos en tal sentido.

La etapa decisiva, lejos de resaltar una exhibición del calibre anterior, derivó en una concluyente decepción. Vélez amplió a poco las guarrismos y actuó, hasta el final, sin exigencias, y Newell's, entretanto, aun cuando mejoró bastante, lo hizo muy tarde ya y sin posibilidades de ninguna especie para comprometer la victoria de un adversario que ha insistido querer codearse en adelante por la ruta de sus tradicionales halagos.

Mediante una ágil estrada, el guardavalla de Newell's impide que el cabezazo de Motta lo supere. Vélez se recuperó de su contraste ante Gimnasia y dobló cómodamente a un rival de algunas fallas y pocos aciertos.



**VELEZ SARSFIELD** ..... 4  
**NEWELL'S OLD BOYS** ... 1

Cancha: Vélez Sarsfield  
Juez: Elliott  
**VELEZ SARSFIELD:** Germiñaro; Gutiérrez y Allegrí; Ovide, Ruiz y García; Sansone, Motta, Carrel, Manzi y Mendiburu.  
**NEWELL'S OLD BOYS:** Right; Danielutti y José Echeverría; Mestrogliosteppe, Ramacciotti y A. Echeverría; Nardiello, Reina, Bernardo, Picot y Todeschini.

Goles en el primer tiempo: Caroco a los 8'; Sansone a los 33' y Manzi a los 34'.

Goles en el segundo tiempo: Caroco a los 3' y Ramacciotti (penal) a los 7'.



# Juventud... divino traje Vega



*Para Jovencitos: Trajes siguiendo la tendencia actual de la moda juvenil, en casimires noredosos a \$ 690, \$ 580 y*

**\$ 440**

**Para el señor**

*Trajes de fina lana peinada: fil-a-fil, pick and pick, a rayas, cuadros delgados, fantasías \$ 790, \$ 690 \$ 570*



Escuche a  
**HORACIO BESIG**  
en sus notas deportivas  
por LRI, los lunes,  
miércoles y viernes  
a las 20.35 hs.

## VEGA

**ESMERALDA 150**

*Ud. lo ve, lo prueba... y se lo lleva!*

## INDEPENDIENTE RESIGNO EN NUÑEZ UN VALIOSO PUNTO

Por Alejandro Yebra

**P**ESE a que Platense estuvo más cerca del gol, y aunque, inclusive, trabajó mucho más para el triunfo que su rival —Independiente—, el empate de Núñez debe aceptarse como

consecuencia lógica de lo ocurrido a lo largo de los noventa minutos de juego.

Antes de entrar de lleno en el comentario, debemos hacer por fuerza una referencia al fuerte

Báez, cas' oculto junto a A. López, con un impecable golpe de cabeza deja sin chance a Abraham —como muestra la foto— y decreta el primer gol para Platense. El brillante insider "calamar" jugó un buen partido.

### TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	Pts.	Js.	Gu.	El.	Pl.	Gr.	Ev.	Pr.	Gf.	Ge.
Boca Juniors .....	23	15	6	1	—	3	4	1	32	15
River Plate .....	20	15	6	1	1	2	3	2	26	22
Racing .....	19	15	2	3	—	4	2	2	25	15
Independiente .....	18	15	4	3	1	2	3	2	20	16
Gimnasia y Esgrima .....	17	15	6	—	2	1	3	3	30	22
Lanús .....	17	15	6	2	—	—	3	4	21	19
Huracán .....	15	15	3	2	3	3	1	3	28	21
Chacarita Juniors .....	14	15	3	2	3	2	2	3	23	22
San Lorenzo .....	14	15	2	3	2	2	2	3	18	20
Estudiantes .....	14	15	4	1	2	1	3	4	21	27
Vélez Sársfield .....	14	15	4	2	1	1	2	3	19	25
N. O. Boys .....	12	15	4	2	2	—	—	3	4	19
X. O. Boys .....	12	15	4	1	2	1	1	6	18	28
Platense .....	11	15	3	3	1	1	—	7	20	28
Rosario Central .....	10	15	2	3	2	1	1	6	22	29
Ferro Carril Oeste .....	9	15	1	4	3	1	1	5	16	27

PROXIMA FECHA: — Platense-Chacarita Juniors; Estudiantes-Independiente; Rosario Central-Lanús; San Lorenzo-F. C. Oeste; Boca Juniors-N. O. Boys; Racing-Gimnasia y Esgrima; Tigre-River y Vélez Sársfield-Huracán.

viento imperante. Es indudable que jugó el domingo —tal como ocurrió en todas las canchas— un papel principalísimo. La pelota fué muchas veces caprichoso juguete de las infulas de Eolo y así se vió repetidamente vapuleada sin ton ni son. Las jugadas fueron también por ello frecuentemente imprecisas y los rechazos exentos de toda dirección; al filtrar el apoyo —cosa que se pudo hacer en muy contadas ocasiones y siempre en acciones de medio campo y en cortas trayectorias—, el match se diluyó en esfuerzos que poco o nada arrojaron en favor del espectáculo. Hecha esta salvedad, que pretende deslindar responsabilidades, puesto que el entusiasmo de sus protagonistas en general compensó en parte las deficiencias apuntadas, entremos, pues, en el análisis de lo ocurrido.

Independiente salió a jugar dando a Platense un handicap apreciable. La lesión de Grillo en un hombro inmovilizó prácticamente al diestro entreala internacional que, en esas condiciones, muy poco pudo hacer en favor de su equipo. La circunstancia fué bien aprovechada por Platense y particularmente por Maldonado, quien pudo así empujar libremente sobre la valla adversaria a sus delanteros. La suficiencia de local sostuvo un ritmo intenso durante 10 minutos en que cargó repetidamente sobre Abraham y sus compañeros de defensa. En ese japo, los tres centrales "calamars" pudieron movilizarse con acierto y llevar inquietud cierta a los visitantes.

Pero, poco después —exactamente, a los 12 minutos— una buena acción de la vanguardia "roj-a" habría de deparar la primera

emoción de la tarde. Un centro de Bonelli, rechazado defectuosamente por Menéndez, dió en el cuerpo de Domínguez y volvió al campo. Recibió Ceconato frente al arco y tiró a un rincón. Estrada del arquero y salvada oportuna hacia un costado. Otro jugador de Independiente recibe la ball. Es Cerviño, que remata violentamente. La pedota se estrella contra el travesaño y tras picar sobre la línea, es alejada definitivamente.

No obstante ello, volvió Platense a la carga. El rival —que entonces jugaba con el viento a favor— no se mostraba seguro. La delantera de Núñez en cambio, avanzaba bien y se insinuaba peligrosamente. A los 23 minutos J. Varacka enganchó a A. López cerca del área. Sirvió la pena Báez colocando la pelota por sobre la barrera. Abraham tuvo que esforzarse para desviar al córner. Tiró desde la esquina izquierda Sayago y Báez de cabeza, impecable y sin custodia, decretó la apertura del score.

El viento siguió jugando "su" partido. Mientras tanto Platense dominaba el campo y si muchas veces Independiente pudo incursionar sobre las líneas defensivas locales, la férrea defensa "calamar" hacía el resto para evitar ulteriores. Se llegó así a la media hora de juego. Más dinámico el local. Más tranquilo el visitante. Independiente buscó el empate utilizando la cortada inesperada. Y así fué como Ceconato, luego de combinar con Bonelli, cabeceó hacia abajo un pase del centro delantero. Domínguez, siguió la trayectoria de la ball y cuando parecía que ésta salía sobre un costado... se "coló" rumbo a la red. Domínguez se quedó



Para Vd.  
SEÑOR...

LA CASA DE LOS PYJAMAS  
creó una comodidad nueva,  
distinta, con sus famosos pyjamas  
diseñados por maestros especialistas.

POR ESO ES DISTINTO UN  
PYJAMA DE  
LA CASA DE LOS PYJAMAS



La casa de los Pyjamas  
UNICA ESPECIALISTA EN SU AMERICA  
PARAGUAY 627 CABILDO 2093



aferrado a uno de los postes. Cosas del fútbol. La etapa inicial no dejó para más. Dos goles de cabeza —uno por bando— y algunas brechas jugadas.

Reiniciado el partido, Independiente se alineó con ocho hombres. En los vestuarios habían quedado Grillo, Britos y J. Varacka. Esto solo duró dos o tres minutos. Los tres habían requerido la atención médica. Empero, bien pronto fueron pilares del equipo, principalmente los dos medios. Platense, a su vez, seguía siendo el animador del encuentro. Báez y A. López, desmarcándose continuamente, y Maldonado y Cívico, entusiastas y oportunos, motivaron la permanente atención de los defensores del team de Avelinada. El partido se entonaba, pese a que el viento mantenía su intensidad y sus caprichos. A los 4 minutos Menéndez malogró un tiro penal shootando en forma recta a las manos de Abraham. Pero el arquero se ganó las palmas al arrojarle prestamente cuando medio Platense cargaba como un aludido.

Después de los 15 minutos el partido cayó en vagos zlamantes. Mucha marcación, mucho viento y poca armonía colectiva. Se corría, eso sí, con ansias de hacer las cosas lo mejor posible. Y así fue que a los 23 minutos el novel puntero Martínez, sacudió las mallas de Independiente con un shot potentísimo: dos a uno.

Las tribunas locales festejaron el hecho como un preanuncio de triunfo. Y pareció que éste llegaba por el camino delineado por la

## PLATENSE ..... 2 INDEPENDIENTE ..... 2

Coach: Platense

Juez: Lynch

**PLATENSE:** Domínguez, Doval y Menéndez, Maldonado, Cívico y Molina; Martínez, Muris, A. López, Báez y Sayago.

**INDEPENDIENTE:** Abraham, Barrera y Mousseigne; Britos, J. Varacka y E. Varacka; Cervino, Cerecristo, Bonelli, Grillo y Cruz.

**Goles en el primer tiempo:** Báez a los 24' y Cerecristo a los 30'.

**Goles en el segundo tiempo:** Martínez a los 23' y Bonelli (penal) a los 35'.

buena tripleta que formaron Maldonado, Báez y López. Siempre luchando, siempre abriendo brechas para el gol.

Pero enfrente se alzaba la solvencia de otros tres muchachos fogosos y capaces: Britos, J. Varacka y Mousseigne. Y el match se fué quillibrando. Pasada la media hora, Menéndez cometió foul penal en perjuicio de Bonelli. Era la posibilidad más cercana al empate. Nadie de Independiente quería servirlo. En verdad, "las papas quemaban"... Por último tiró Bonelli, fuerte y recto, y nuevamente empate.

Así terminó el partido: dos a dos. Hasta el final no hubo jugadas dignas de emoción. Sólo quedó la sensación de que Independiente no "camino" como es capaz de hacerlo; y que Platense por poco —muy poco— no se alzó con la victoria. El viento seguía soplando a sus anchas. ♦

Indignación o error de cálculo de Domínguez y gol de Independiente. Cerecristo cabeceó hacia abajo y la pelota se "coló" en el arco. La escena resulta de admirable elegancia.



# Superval

UNA PELOTA ARGENTINA PARA TODO EL MUNDO

FUTBOL  
BASKET  
RUGBY  
WATER POLO  
VOLEIBOL  
etc.



**CALIDADES  
DISTINTAS**

*al alcance  
de todos los  
presupuestos.*

OJO!! NO TODAS LAS PELOTAS SIN TIEMPO SON "SUPerval"

Al pedir "SUPerval" exija esta marca.  
Rechace imitaciones

EN CUALQUIER MODELO ES REDONDA

Unicos Fabricantes:

**SUPERBALL, S.R.L.**  
(Cap. \$ 400.000.- m/n.)

DON 806CO 3721/25 - T. E. 62-2736 y 4472 - Buenos Aires

# ESTUDIANTES Y LANÚS: UN TIEMPO PARA CADA UNO

Por César De Madrid

**D**E sostenido equilibrio y ajustado a toda lógica resultó la confrontación en que igualaron Estudiantes y Lanús. Este obtuvo su gol en el período inicial, en el que le correspondió también el dominio del juego; aquél en el segundo, en el que se constituyó en el mejor equipo.

Las acciones tuvieron al principio una interesante movilidad, pero a poco de comenzadas, Estudiantes, que presentó una alineación desusada como consecuencia de tener lesionados varios jugadores de su plantel profesional y tres suspendidos, comenzó a aflojar ostensiblemente. Tal característica favoreció de visible manera la larca de Lanús, que se adueñó del campo y creó una serie de situaciones difíciles para la valla local.

Frente a frente se veían distintas calidades. Lanús, con una defensa expeditiva y muy bien plantada, condiciones que le permitieron incinar el juego a su favor, solo careció de sentido práctico en el quinteto ofensivo.



ESTUDIANTES ..... 1  
LANÚS ..... 1

Cancha: Estudiantes

Juez: Spinetto

ESTUDIANTES: Giambartolo, mei, Casanueva y Garcera; Ruggeri, Urriolabeitia y Borlando; Scialoja, Molina, Rolando, Arias y Pelegrina.

LANÚS: Alvarez Vega; Pratto y Beltrán; Daponte, Bendazzi y N. donale; Fernández, O. Gil, Cajas, Irujo y Moyano.

Gol en el primer tiempo: Moyano a los 40'.

Gol en el segundo tiempo: Arizaga a los 5'.



En la escena de arriba se aprecia el gol de Estudiantes, logrado por Arizaga. En ésta se ve la valla de Lanús merced a esta admirable atajada de Alvarez Vega, que desvió la pelota al córner.





Un coqueo equili-  
brado disputaron  
Estudiantes de  
Eva Perón y Lanús.  
A la mejor  
propuesta, el  
arbitro, en el  
primer tiempo,  
optó por la re-  
cuperación su ri-  
val en el segundo.

Estudiantes, angustiosamente, salvó varias situaciones difíciles. Había cierta indecisión en la intervención de los defensores, que se encontraron reitidamente frente a delanteros veloces y de acciones precisas. En cambio, la vanguardia local no terminaba de armarse y cuando por transitoria razón armónica dispuso su acción dentro del área peligrosa adversaria, sorprendidos sus mismos integrantes por tal acontecimiento, no encontraban la ruta del gol.

Pocos minutos antes de finalizar el período inicial, Lanús obtuvo su único gol. Un poco demorada la conquista y largamente entrevista por el concurso.

En el segundo período las cosas variaron fundamentalmente. Estudiantes consiguió mayor entonamiento en sus líneas, que se mostraron mejor trabadas, hasta componer un desempeño colectivo auspicioso. Desde ese momento la tónica del partido fue otra. No solamente gobernó el juego y dominó Estudiantes, sino que como si en el descanso se hubiera cambiado el contenido de las camisetas, la línea delantera recuperó su ausente armonía, el trio medio apoyó con positividad y vigilo con celo al contrario, mientras la pareja de zagueros estuvo presente en todas las jugadas en que se requirieron sus servicios evidenciando condiciones no previstas. A su vez, el guardavalla, tuvo eficiencia y serenidad para dar forma a una actuación destacada.

De ese mayor rendimiento se desprendió como acontecimiento lógico y esperado el gol de la igualdad. Habíanse demostrado indudables merecimientos para alcanzarlo y llegó antes de los 10 minutos de juego. Lo que va desde entonces al final corresponde acreditarlo en la cuenta de Estudiantes. El equipo blanquirojo mostró condiciones de empuje, de voluntad y de competencia muy marcadas, que le sirvieron para dominar a su contendiente. Este debió constituir entonces un bloque defensivo sólido para evitar la caída de su valla, que vivió momentos de angustia.

De lo que se deduce que el empate fue recompensa a la fea cumplida por Lanús en la primera etapa y premio al afán estudiantil de la parte complementaria. ♦

# Un rostro fresco y pulcro despierta simpatía!



## LOCION PARA DESPUES DE AFEITARSE ATKINSONS *a la Colonia*

Goce en su rostro la sensación vivificante que le brinda esta lujosa Loción para Después de Afeitarse, perfumada con un varonil aroma de Colonia! Su cutis, fresco, suave, revelará esa pulcritud y esmero en el arreglo personal que despierta admiración... que siempre conquista el éxito! 60 c.c., \$5.20  
120 c.c., \$9.- 100 c.c., \$19.20

OTRAS CREACIONES ATKINSONS PARA CABALLEROS:



### Fijador a la Colonia

No apelmaza el  
cabello como  
los fijadores  
sólidos, ni lo  
engrasa como  
los aceites.  
150 c.c., \$12.90



### Crema de Afeitar a la Colonia

Suaviza como una Crema...  
perfuma como una Colonia!  
En un nuevo y práctico pote  
de 90 grs., \$ 8.50. También  
Crema de Afeitarse sin Brocha,  
pote de 100 grs., \$ 7.50.



Iban 38 minutos de la primera etapa cuando Ravelli, con un disparo violento obtuvo el segundo tanto para Chacarita. He aquí ese instante.

ganadores y cifras definitivas al marcador.

Nadie dudó que aquello era irreparable y hasta los mismos jugadores desde ese instante proyectaron una marcada quietud, como dando por terminados sus esfuerzos. No quedaron por ello conformes los espectadores y por cierto menos los partidarios de Tigre, pues a poco Sánchez García perdió una magnífica ocasión, cuando solo ante Díaz no logró dominar la pelota, que pareció brincar travesía.

No quedó así del lance sino una débil reflexión sobre que los goles son lo importante en los partidos y que Chacarita supo entenderlo así. Su despliegue fue simple, pues sometido casi siempre a la iniciativa del vencido, usó el rechazo en la zaga y la jugada veloz en la ofensiva, siendo la línea media, que no tuvo la brillantez de

## CHACARITA DEMOSTRO QUE ES IMPORTANTE SER PRACTICO

Por Edmundo L. Benítez

**Q**UIZAS Tigre haya gastado todas sus energías en su famoso empate con Boca Juniors. Quizás viva aún el sueño de tamaña gloria. Pero lo cierto es que su artillería debe afinar la puntería y su defensa, volver a la realidad del presente, para evitar los reveses tan netos y crueles como el que sufrió en San Martín.

Porque Chacarita demostró lo que es tener sentido práctico de las cosas, mientras Tigre lucía su apostura en buenas combinaciones e inoperantes desplazamientos. Cuando retendía Tigre la pelota, más incisivos eran los avances de la gente de la casa y más rápido su desprendimiento del balón, que otorgaba a los ataques una peligrosidad suma. Ya la primera etapa dio a Chacarita un doble repiqueo sobre el tambor del marcador, que pareció demasiado es- truyendo para la magra acción que cumplían los ganadores, muy apes- radados en la defensa y también

precipitados en el ataque, pero con notorio sentido de la oportunidad. Además un fallo discutible privó a Tigre de acortar la diferencia, pues Díaz se lanzó sobre la pelota y quedó en el suelo, perdiendo el dominio de aquella, que llegó a la red, pero el señor Brozzi entendió que había foul y todo quedó como antes.

En el segundo período las cosas no mejoraron por ambas partes. Tigre siguió siendo el que atacaba más y el que apuraba menos, pues el arco de Díaz parecía pequeño, muy pequeño para sus delanteros. En cambio los contragolpes de Chacarita eran como mazazos y en uno de ellos se produjo un penal, que dio el tercer gol a los

otras veces, una tenaz custodia, pero sin apoyar a sus delanteros, que al parecer, como dejamos dicho, no parecieron necesitar de ellos para llevarse el triunfo de manera fácil. Tan carente de peligrosidad resultó Tigre, especialmente en la segunda parte, que pareció que Chacarita hacía un round de sombra. ♦

**CHACARITA JUNIORS ... 3**

**TIGRE ... 0**

Árbitro: Chacarita Juniors

Juez: Brozzi

**CHACARITA JUNIORS:** Díaz; Ferrari y Mariotti; Mendoza, Montero y Roberto Marcos Rodríguez; Barreiro, Ravelli, Favre y Busico.

**TIGRE:** Raglio, Cardozo y Boren; Glaszerra, Brunetti e Hidalgo; Chirico, Sánchez García, Burgos, De Bourgois y Cesáreo.

**Goles en el primer tiempo:** Rodríguez a los 18' y Ravelli a los 35'.

**Goles en el segundo tiempo:** Rodríguez (penal) a los 22'.

Un centro de Busico crea esta situación al arco de Tigre. Al no rechazar el back Boren, sale del marco Raglio y consigue hacerse de la pelota antes que pudiera intervenir Ravelli. Chacarita venció con holgura a Tigre.





# TRIUNFO ROTUNDO...!

ACLAMADO POR LOS ARTISTAS!  
ELOGIADO POR LOS DEPORTISTAS!  
PREFERIDO POR LAS FAMILIAS!

## Jerez EL ABUELO

EL EXITO extraordinario de JEREZ EL ABUELO es la prueba terminante de su excepcional calidad. Hoy, en la confitería, en el hogar, en el club, cuando se quiere beber un jerez superior, un aperitivo delicioso, se pide : —JEREZ EL ABUELO!



Es un gol de media cancha, asegura  
**ANGELITO LABRUNA**



El más delicioso Jerez afirma  
**ANA MARIA CAMPOY**



Gran Jerez y gran aperitivo, confirma  
**BEATRIZ TABO**



Mejor que un "hoyo en uno", dice  
**ROBERTO DE VICENZO**



Perdices - Mito



Por Damián Cané

Se ha producido el gol que daría la victoria a Boca Juniors. Pizzuti remató violentamente desde fuera del área. Atajó sin retener el arquero de Gimnasia y Esgrima, y Baré, con la izquierda, de volea, anotó el tanto.

## GIMNASIA LE DIO GRAN TRABAJO A BOCA



FUE intensamente disputado el partido entre Boca y Gimnasia. Especialmente en el segundo tiempo, ya que en el primero pareció más lento e indolente el cuadro visitante. Contrastó su imprecisión con la velocidad de los boquenses, cuya delantera mucho más activa y penetrante asedió la valla de Gerónimo, uno de los puntales del elenco gimnasta. Ese dominio local justificó el gol de Borrello. Porque además de superior coordinación, el quinteto atacante tuvo más colaboración de sus medios, parajes y eficientes en su doble labor de apoyo y contención. Se replegó el trósped y a su turno elaboró algunos intentos. Esos contraataques se iniciaron promisorios, pero fallaron en los instantes culminantes, cuando se hacía necesario la entrada penetrante o el tiro a la valla. Cucchiaroni fué constante pesadilla para la defensa de Gimnasia. Sus vibrantes corridas, dejando en su accionar diestro a varios rivales, en el camino, motivó clamorosas ovaciones. Es indudable que en tales jugadas hay un dechado de habilidad y guapeza, pero también exageración en la gambeta. En varios pasajes, el puntero pudo sacar mayor provecho, reduciendo su individualismo. Porque debe tenerse en cuenta que había un sólo gol y la gambeta y derroche de habilidad se aceptan cuando los guarismos dan tranquilidad.

En el primer tiempo resultó más firme el accionar de Boca. No sólo en su defensa, sino en su delantera. Gimnasia en los intentos ofensivos no tuvo la colaboración necesaria, porque su línea media actuaba replegada y mostraba alfileres en su eje. Los centrales visitantes por momentos se excedieron en pases o individualismo, desaprovechando a Bus-

Comenzó tuvo ardas tirones. Demostrando su agilidad rebasó aquí sobre la cabeza de Baré. Aportó aprendió la valla de Gimnasia al principio y la de Boca hacia el final.





Navarro remata ante la angustia de Gerónimo y Sussignesi, que levanta su brazo izquierdo, observando también expectante Cortiñas. Fue Gimnasia y Esgrima un temible rival del equipo puntero.



tos, que jugó mejor que Pentrelli, pero resuelto y desordenado.

El comienzo del segundo período mostró nuevamente decidido al local. Antes de los 3 minutos Pizzuti displició un potente tiro a media altura y muy esquinado que Gerónimo en extraordinaria intercepción desvió al córner. Pero pronto equilibró Gimnasia y adelantándose llevó algunos ataques que en última instancia no tenían rúbrica efectiva por apre-

decididamente sale al encuentro de Pizzuti el arquero de Gimnasia y Esgrima de Eva Perón, obligando a rematar desviado a aquél. Boca en el primer tiempo atacó con más orden y penetración.

suramiento y falta de puntería. Hubo presión alternada, pero se llegó a los últimos 15 minutos con dominio visitante. Replégase el local, y pese a los avances y jugadas en el área penal o en sus inmediaciones, fué escasa la tarea de Musmest. Cuando era rebalsada la línea media, surgían Colmán y Edwards, como murallas poco menos que infranqueables, especialmente el último, el mejor jugador del ganador.

Con más serenidad y armonía pudo empatar Gimnasia. Derrochó tesón y garra en esta etapa. Pero hubo marcado nerviosismo y fallas en los pases, además de individualismo improductivo en algunos de sus hombres.

Como valores destacados en el vencedor ya nombramos a Edwards en la defensa. Ade- más plante Cucchiaroni, Borrello y Pizzuti, pero principalmente por lo que hicieron en el primer tiempo, porque en el segundo aparecieron desdibujados. En Gimnasia, Gerónimo y Cortiñas. Adelante, Bustos, Loíacomio y Martínez. ♦

## CONCURSO

# Qué Golazo!



El gran jugador vasco, llenó de goles los arcos adversarios. "Los mejores fueron los cuatro de mi debut, frente a River," nos dice. Cómo se llama aquel ex centro delantero de "El Ciclón" de Boedo?



### TARASCONI

Fue el goleador de Julia.  
Camara en caja de  
**GUINDADO PEDEMONTE:**  
S. García, Jr. de Mayo 1205  
S. C. Locatelli, Buzarely El V.  
Domínguez L. Maffei, El V.  
1177 Eva Perón - S. Medina,  
Castellón 423 La Banda - S.  
Espinoza, Alas Panza 106  
M. Coronado.

## GUINDADO Pedemonte BEBALO HELADO

ENVÍE ESTE CLIPON  
GOLAZO PEDEMONTE  
Alhino 1560 - Capital  
El ex-centro forward de San  
Lorenzo se llama.....

Escriba este nombre, tam-  
bién en el dorso d'el sobre.

RAGGIO, FORCHIERI & CIA. S. R. L.  
CAP. 4.500.000.- m/a.  
Sedice 315 - Buenos Aires

**BOCA JUNIORS ..... 1**  
**GIMNASIA Y ESGRIMA ..... 0**

Cancha: Boca Juniors

Juez: Burfield

**BOCA JUNIORS:** Musmest; Colmán y Edwards; Lombardo, Mourio y Pesca; Navarro, Escobio, Borrelli, Pizzuti y Cucchiaroni.

**GIMNASIA Y ESGRIMA:** Gerónimo; Ambrosi y Carbone; Schandlein, Cortiñas y Sussignesi; Pentrelli, Papa, Loíacomio, Mar. Huez y Bustos.

Got en el primer tiempo: Borrello a los 32'.



Apreciaba Huracán sobre la zona de San Lorenzo en el segundo período. En una de las pocas incursiones eficientes a fondo, Blasina se vió en aprietos, y en su afán de protegerlo, Pizarro rodó finalmente con él en una acción vehementemente.

UNA manera particular de hacer fútbol hermanó a los equipos de San Lorenzo y Huracán. Acaso haya sido ésta la más cabal reminiscencia, si bien negativa, que le infundiera algo a este clásico de barridas tan rico de historia, según se corte a la largo o a lo ancho a través de los años.

Muy poco ropeje van a sacar del último partido de ambos equipos. El sistema particular a que aludíamos al comienzo emparejó a estas dos alineaciones en una común ineficacia y en similar equivocación táctica. Podrá argüir al- guien que el juego decayó en la segunda etapa, pero ese alguien incurrirá en yerro de apreciación por una razón. No es que el período inicial haya sido superior al siguiente, sino que, en favor de la esperanza, aquél se dejó pasar sin interpretar las claves críticas, siempre con la esperanza de que las cosas mejorarían.

En uno y otro lapso se vió exactamente lo mismo. Antes que nada absoluta falta de dominio de pelota. No viene a cuento que Juan o Diego hayan logrado anu- dar alguna costa personal. No, en fútbol las cosas están perfecta- mente aclaradas y los objetivos a perseguir son conocidos de anti- guo. Ni San Lorenzo ni Huracán demostraron unidad de acción. El dominio de campo, la anulación de los recursos ajenos, el predo- minio de la propia capacidad estu- vieron ausente en los noventa mi- nutos. El conjunto local careció prácticamente de línea media, con- siderando que este sector de un bando debe retener al adversario e impulsar a su propia fuerza ofensiva. Benegas y Faina fue- ron los paredes de un embudo en cuyo conducto más delgado esta- ba la presencia áspera de Pizarro. Podrá aparecer que como sistema este tipo de juego rinde, pero rinde de poco, cuando no se cuenta más

que con el rechazo solamente.

Casi nunca se operó el juego de apoyo en San Lorenzo. La delan- tera local tuvo que ir a buscar la pelota a tierra de combate, ha- ciendo las veces de defensa super- adelantada. Si bien las sutilezas de Benavidez padecen actualmen- te un fuerte lastre de pesantez fí- sica, y que Coll trató de hacer valer su escurridiza presencia, en el quinto no se armonizaba lo debido entre ellos y Gutiérrez, amén de la peregrina ocurrencia que rituar a Florio como puntero izquierdo, escapaba a lo normal, en cuanto a rendimiento esperado.

No le podía ir de otra manera

Cautiosa situación la del grabado. Martina y Oscar Rosal quedan pagando y la pelota es derrochada entonces por Benegas mediante un golpe de cabeza muy afortunado.

SAN LORENZO .....	0
HURACAN .....	0
Cacha: San Lorenzo	
Juez: Wilberham	
SAN LORENZO: Blasina, Marti- nelli y Pizarro; Faina, Benegas y Viras; Joffe, Coll, Gutiérrez, Be- navidez y Florio.	
HURACAN: Medinaheytia; Scherli y Filgueiras; Ardanaz, Ro- dríguez y Omar Rosal; Respuela, Oscar Rosal, Infante, Montaño y Fortaleppi.	

a este ataque, un poco por la or- fandad de alimento, y algo más por la desunión recíproca de sus integrantes, que se vieron muy afectados para buscar el arco y ordenar cargas en profundidad. Con evidente buen sentido, y des- parramando obligaciones entre sus componentes, la defensa de Huracán sacó adelante un papel honorable. Al igual que su opo- nente el conjunto de Parque Pa- tricos estuvo en tarde falsa para realizar la labor colectiva. Era muy difícil que una jugada, desde el arranque hasta la sentencia, se desarrollase con perceptible cla- ridad y ajuste. Esto en lo que montó a la calificación de los dos equipos. El eje medio Rodríguez, apareciendo y desapareciendo del escenario, daba el tono a su divi- sa, pues los repuntes de Huracán obedecieron a la labor que iba cumpliendo aquél. En el quinto también se percibía algún atisbo brillante de Montaño, cabal col- cador de pelotas para ponerle fir- ma, pero al irse para atrás in- fante como quien busca llenar los pulmones, las situaciones se di- ficultan en las funciones solitarias de Fortaleppi o Respuela.

## Temperatura BAJO CERO en Boedo

Por Gleán Morel







Llegó más veces al arco local la delantera de Huracán en el segundo periodo. La escena registra uno de esos avances, viéndose en tierra a Biazina y Pizarro, si bien el arquero ya tiene controlada la situación.

El clásico de Boedo se desarrolló con temperatura bajo cero, en lo que hace a térmica de las emociones. Tal vez pudo hallar redención el espectáculo por la ruta del gol. Pero ni eso hubo. Es curioso que los goles, casi siempre en estos campeonatos últimos, vienen a operar como signos monetarios fuertes bajo cuyo pretexto y análisis naufragan — y se perdona — toda la pobreza que suele quedar adherida a partidos como este que vamos glosando. Situaciones de tensión, vividas y un tanto precursoras del gol, apuntamos dos únicamente para San Lorenzo. Actores: Benavidez, a los 21 minutos del primer tiempo y Gutiérrez, a los 5 de la etapa complementaria, en ambas oportunidades finalizando interesantes

combinaciones entre ellos y Colli. También en las dos ocasiones Madinabeytia echó a correr, medianamente muy esforzadas intervenciones. En Huracán, quien más cerca estuvo del gol fue Montaña, faltando ocho minutos para acabar aquello, pero su remate fue como una ofrenda lanzada al sol, que después de eso pareció más apurado en retirarse de la cancha. Para el señor Wilbraham anotamos un pecadillo que no es venial por cierto: cuando a la media hora del segundo tiempo Martina amarró a Portaluppi dentro del área se produjo infracción que se castiga perfectamente con tiro penal. Así al menos está escrito en el reglamento que rige acá y en cualquier otra cancha del mundo. ♦



Qué sensación de bienestar, de seguridad en sí mismo, al salir de casa después de una buena afeitada con Crema de Afeitar Palmolive, que:

- Contiene aceite puro de oliva.
- Se multiplica 250 veces en una espuma consistente que ablanda la barba en un minuto!
- Dura 10 minutos sin secarse!

Crema de Afeitar Palmolive deja la cara suave, sin irritaciones y bien afeitada todo el día!



ELIJA LA QUE MAS LE GUSTE: MENTOLADA O CLÁSICA

Use Crema de Afeitar Palmolive y AFETESE TODOS LOS DIAS SIN IRRITAR SU CUTIS



La esperanza del triunfo llega para F. C. Oeste. Un fuerte cabezazo de Dezorzi llega a las mallas, pese a la espectacular entrada del guardavalla Tissera. Han 33 minutos de la etapa inicial. Oeste venció por ese tanto.

## F. C. Oeste se jugó entero por el triunfo

Por Cipriano Roldán

**F**ERRO Carril Oeste salió a disputar su compromiso con Rosario Central dispuesto a jugarse entero en la lucha por la conquista del triunfo. Y desde la pitada inicial del juego el once verdolaga puso sobre el tapete del campo auriluz el caudal inagotable de sus esfuerzos.

Un poco sorprendido por este accionar de los visitantes, el conjunto de los dueños de casa se vio de pronto frente a un problema que no había figurado en sus cálculos previos al cotejo. Y comenzó entonces para el equipo centralista una era de dificultades. El camino hacia el arco de Roma estaba prácticamente tapado por casacas verdes que afluían como por arte de encantamiento para malograr las maniobras de los ágiles rosarinos.

Es que Ferro Carril Oeste, aun que sometido a un dominio casi

permanente, no cejaba en su tenaz resistencia. Y tampoco descuidaba su parte ofensiva, porque cuando atacaba su delantera mostraba su peligrosidad en la rapidez de sus desplazamientos y en la decisión impresa a cada avance.

Se creyó, cuando A. Martínez, lesionado a los 29 minutos del primer período, se vio obligado a desertar de su puesto en la zaga, que el team de Caballito disminuiría el nivel de sus ansias. Pero no sucedió así. Y por contrario. Ferro Carril Oeste redobló sus esfuerzos. Y con Berón, magistral como medio zaguero, siguió manteniendo el ritmo intenso de su accionar.

Mientras tanto Rosario Central no afinaba a hallar solución al problema que le había planteado su rival con su desempeño. Y así siguieron las cosas hasta el final de los primeros 45 minutos de juego.



Roma, juvenil guardavalla de Oeste, embomba con toda seguridad un recio remate de Masseri. El puntero derecho rosarino, Gansa, detiene su arremetida, mientras el zaguero izquierdo Alonso permanece a la expectativa.

Se esperó la reanudación del lance con impaciencia. ¿Alfolaría a vista o se recuperaría el conjunto centralista? Y cuando comenzó la segunda fracción del juego, Ferrocarril Oeste siguió actuando prácticamente con diez hombres, ya que el zaguero Martínez era una figura decorativa en la punta derecha de su delantera. Pero manteniendo, eso sí, sus ansias de conquista.

Rosario Central volvió a dominar el campo y las acciones. Y también con los mismos defectos tácticos de la primera parte. Mientras tanto, Ferro Carril Oeste no había declinado la fuerza de sus tentativas.

Y en una de ellas, cuando se habían disputado 33 minutos, logró el tanto que le significaría finalmente el triunfo. En un avance de contragolpe, del Corro habi-

F. C. OESTE ..... 1  
ROSARIO CENTRAL ..... 0

Cancha: Rosario Central.  
Juez: Thurman.

F. C. OESTE: Roma; A. Martínez y Alonso; Sales, Hernández y Cácar; Dezorzi, Berón, Del Corro, U. Martínez y Tachir.

ROSARIO CENTRAL: Tissera; Biagioni y Cardoso; La Rosa, Minuti y Zeli; Gansa, Apicelafuoco, Mamei Vilariño y Casabón.

Gol en el primer tiempo: Dezorzi, a los 35'.

litó a Dezorzi. Y éste con un golpe de cabeza de más precisión que fuerza dejó parado a Tissera.

El resto del encuentro se desarrolló en medio de un clima de honda dramática. La visita defendió su ventaja con entusiasmo, con garra. Y fue inútil todo cuanto hiciera Rosario Central para doblegarlo.

Y cuando el silbato del referee anunció el final de esta brava contienda, en la cual Ferro Carril Oeste había hecho prevalecer su entusiasmo y su inagotable afán de no ceder posiciones ante su rival, el público rosarino displició al vencedor con aplausos y con silbidos a los vencidos... ♦

Tissera abandona el arco y consigue hacerse del esférico antes que pudiere intervenir Del Corro. El team de Caballito logró su segunda victoria en lo que va del torneo. Este triunfo puede ser decisivo.





# VIRUTAS de la semana



## SUPLENTE

Un hinchita de Vélez Sarsfield pasó que a lo mejor la no actuación de Conde fue por "MOSCA".

## EMPATADOS

Por orden alfabético, Argentinas Juniors fue el campeón de la primera rueda en la Primera "B". Por gol averige fue Unión de Santa Fe. Pero en cuestión de las primas obtenidas por los jugadores de ambos equipos correspondientes a los puntos ganados, el orden del abecedario o de los números no altera el producto.

## PIACERE

—Si Abraham no le ataja el penal a Menéndez y si Domínguez se lo hubiera atajado a Bonelli, hubiéramos ganado tres a uno.

## Breverías

- El choque de Huracán y el Ciclón produce una calma chicha.
- Ruggieri, forward, pasó de half; Gascarrón, half, pasó de back; Giotfere, arquero, pasó... a disponibilidad.
- Aun sin Campana, Chacarita tiene cuerda...

## VELOCIDAD

—¿Quién es ésa que se corta en ganancia por las populares?... Ya no la agarran más...

—Tendrá razón. Aíí llega al disco con tres cuerpos largos de viento-ja... En la de Sariengo. Se llama Pelo'e liebre.

—¿Pelo'e liebre?... Esa es toda liebre... Ni le vieren el pelo.

## ULTIMA

La pilotada por Rivero en la cuarta del circo del norte tendrá ESTIMACION como hombre, pero como propia... poca.

## AVIVADA

Cuestión de clima. En Rosario las verdes... maduraron de golpe.

## SUERTY

Para los de Boca, el día suerte ya tiene media castrita. Para los de Racing, el que tiene su buena castrita... es River.



# ASEGURE

el  
triunfo

con  
pelota



en cada una un  
**SEGURO**  
de buen rendimiento

Los productos INTERCLUBS, son los únicos que se venden con sello de garantía.

SANTORO Y CIA. S. R. L.

CAP \$ 800.000

FABRICA

ADMINISTRACION Y VENTAS  
BOLIVAR 1374 - T. E. 30-5214

PLACIDO MARTINEZ 2925 - T. E. 64-6536  
ALZ. AV. CORDO 1739

Expedición: BOLIVAR 1375 - T. E. 34-6853

**LA FOTO**

para el Recuerdo



DE ANGEL DELPODIO

**ACROBACIA**





Junto a los delegados de Comunicaciones y Racing, que sostienen las hermosas copas ganadas, vemos a M. Utge y García, campeones del año pasado, y Delguy y Hauche, subcampeones. Lucida fiesta fué la entrega de premios.

## EMOTIVA ENTREGA DE PREMIOS

Por  
Atilio E. Chieca

**S**IEMPRE resultan simpáticas las ceremonias de entrega de premios. Y lo fué aun más la que tuvo lugar en el club Obras Sanitarias, en su local central, correspondiente a la temporada 1954 de la Federación Argentina de Pelota, porque en dicho acto este organismo hizo entrega a Pedro Etcheverry, el más notable delantero aficionado de todas las épocas, ahora alejado a raíz de un grave accidente hace dos años y medio, de una medalla de oro con la honrosa leyenda de "al espíritu deportivo".

Como parte de la fiesta jugaron Gabriel Hauche y Néstor Delguy contra Roberto Belén y Miguel Utge. Lo que prometía un gran partido resultó opaco por la defeción de los primeros, especialmente Hauche. Belén y Utge, muy firmes y sin oposición, vencieron por 30 a 19, aflojando deliberadamente —a mi juicio— en al-

gunos tantos Belén, para ahiegar algo la diferencia del tanteador.

El presidente de Obras, Sr. Raúl Elizalde, habló en primer término, para hacerlo luego, refiriéndose al acto, el vicepresidente de la Federación, Sr. Abel Actis, que posteriormente, en acertadas frases, a grandes rasgos, trazó la personalidad deportiva de Pedro Etcheverry, solicitándole a Delguy —como la figura máxima actual de la pelota— que le hiciera entrega de la medalla. Tras el efusivo abrazo de estos dos excepcionales pelotaris a quienes largamente ovacionó el público, agradeció visiblemente emocionado Etcheverry.

También se hizo entrega de los premios a los mejores clasificados de la copa "Gasper Palacios", que recuerda al prestigioso dirigente desaparecido hace unos años, cuya simpática y cordialidad tanta estima le granjearon en el ambiente. ♦



Delguy, jugador excepcional de todos los tiempos, entrega una medalla al que fuera el mejor delantero aficionado, Pedro Etcheverry, como premio al espíritu deportivo.

## VO. ES RESPONSABLE de su cabello!...



DARCI BROWN

Cuántas hermosas cabelleras se han perdido por falta de cuidado...

Cuide la suya combatiendo a sus peores enemigos: caspa y seborrea con el tratamiento Monsuaré de resultados sorprendentemente rápidos...

**Jabón Champú MONSUARÉ**  
a base de la maravillosa droga **Resorcina** (Melo-hidroxi-benceno) que combate a fondo la caspa y seborrea, enemigos declarados de su cabello y principales causantes de la calvicie. Complete la higiene y belleza de su cabellera con

**Crema Fijadora MONSUARÉ**  
con pura seda natural, asienta dócilmente sin empastar, a lo par que confiere atractivo y sedoso brillo natural. El tratamiento Monsuaré es indicado y eficaz para hombres, mujeres y niños de todas las edades.



Solicite el tratamiento Monsuaré en las farmacias y perfumerías de todo el país, a giro \$ 27.80 con su dirección, y lo recibirá a vuelta de correo

Jabón Champú \$ 9.80  
Crema Fijadora \$ 18.—



# MONSUARÉ

EL TRATAMIENTO QUE SALVA A SU CABELLO

\* KENEDY ARGENTINA S. R. L., Cuchillas 488 Capital I. E. 60-9244

# ANTESALA DEL INFIERNO

Por Dante Nodari



Agustín Irueta vió coronados sus esfuerzos y también sus deseos al ganar en magnífica forma el campeonato de sable de segunda categoría.

Combaten K. Quinteros, de espada, y J. Quintana, quien es llevado al fondo de la pérdida por el tirador del C. Militar, ganador del campeonato.

**E** S sobradamente conocido por la gente interiorizada en estas cosas de la esgrima que el pase de los tiradores de segunda a primera categoría es considerado una aventura llena de obstáculos y de difíciles previsiones. Yo me atrevería a calificarla —teniendo en cuenta los prolegómenos de la lucha para adquirir ese derecho y la entrada en un terreno que, no por conocido, está plagado de sorpresas— en una verdadera "antesala del infierno". Y voy a explicar el porqué. La esgrima que se practica dentro de las divisiones cadete, tercera y segunda, si bien señala en cada una de ellas diferencias técnicas, a la que va acoplada experiencia de pedanas, se ajustan a un mecanismo de cierta simplicidad, en el que se va adaptando el esgrimista mentalmente y físicamente, de acuerdo con los conocimientos que va adquiriendo. Las clases dictadas por los maestros, el cambio de mano y el fogoneo en los distintos concursos son los que van modelando la individualidad del tirador. Hasta la segunda categoría las cosas van encarriladas sin mayores complicaciones, dentro de una absoluta normalidad. En cambio, cuando el aficionado se prepara a realizar el esfuerzo de pasar ese Rubicón que significa el entrar a primera y adentrarse en la atmósfera del círculo privilegiado, es cuando entra a jugar una serie de problemas de orden psicológico que le produce un complejo dosloiswiano al futuro crack. Es que en esta primera se practica una esgrima distinta, si se nos permite la expresión, en su sutileza, con el agregado de que ahí están afinados desde hace años figuras de extra-

ordinarios relieves en cada arma. Hay que tener, pues, pasta de auténtico campeón para poder ambientarse rápidamente, o por lo menos en un tiempo prudencial; si no, tendrán que pagar los "muecos" el derecho de piso, que a veces tiene la virtud de desmoralizar a los jóvenes, a los que luego se les hace cuesta arriba retomar el ritmo. Habitualmente los muchachos entran en ese clima saturado de complejidades, y por eso es que calificamos a ese pase de categoría y la entrada en primera como lo expresa el título de la nota. A ella van a entrar ahora los floretistas Zelmar Casco, Héctor Mareni y Aldo Asperter, los espadistas, Eduardo Quinteros, Alberto Ballestrini y Carlos Turchetti y los sablistas Agustín Irueta, Roberto Azzolini y Roberto Sarmiento. A todos ellos les deseamos buena suerte y nuestros anhelos de que superen el clima a que nos referimos. Tienen magníficas aptitudes y alto espíritu de lucha. Eso es ya bastante; conque, ¡adelante muchachos!

En la primera prueba de la última semana participaron en espada las figuras más calificadas de segunda categoría. Se efectuaron, como es costumbre cuando

Luego de cumplir brillante actuación en tercera y segunda categoría, Eduardo Quinteros, el larguero tirador del C. Militar, obtuvo el halago de conquistar el campeonato de esta última categoría en desempate con Ballestrini.

gutracho del Círculo Militar E. Quinteros, el diminuto Alberto Ballestrini, de la gloriosa ciudad "docta", "Pepe" Quintana, con más ganas de hallar la ruta a Mendoza que de pelear la punta, el simpático Carlos Turchetti, cada vez más fuerte en espada, y el joven L. Anaya, quien a la postre, y sin quererlo, encontró lo que buscaba Quintana. En esas condiciones la lucha por el primer puesto tuvo alternativas curiosas y muy atrayentes. Arribaron a los combates finales con Quintana sin invicto y Ballestrini con una derrota. Se midieron ambos ante gran expectación. Por el físico de ambos parecía la bíblica contienda entre David y Goliat, y en ella también la victoria correspondió al "cortito" de Córdoba. Sin embargo, en el desempate por el primer puesto, Quinteros se tomó el desquite clasificándose campeón. Segundo fue Ballestrini y tercero Turchetti, quien cumplió gran actuación. En el cuarto puesto se clasificó L. Araya; quinto J. Quintana; sexto E. Harkopp; séptimo O. Chari; octavo J. Kaiser y noveno Aurelio Calandra, poderoso siempre, pero sin suerte.

Razones de espacio no nos permite extendernos en detalles sobre el campeonato de sable ganado gallarda y brillantemente por A. Irueta. Segundo fue R. Azzolini y tercero R. Sarmiento. ♦



Los que se quedaron, pese a realizar mal labor: J. Vignola, a la izquierda, y J. Loren, sus respectivos valores de espada del gran maestro Amave.



# ¿Esquifes en invierno?

Por D. Tebe



Alberto Migone, el notable timonel de la clase lightning, campeón sud-americano, es visto aquí al timón de su "Requente", con el cual sufrió en la última regata del domingo el serio accidente que aquí se menciona.

**E**L fuerte viento sudeste que sopló el domingo a la tarde hizo de las suyas. El programa del día incluía pruebas de stars, YPF y lightnings. Los primeros no llegaron siquiera a botarse. El viento era fresco y se le veía arrear por momentos. El oleaje arbolaba. En invierno no conviene exponerse a los chapuzones. Las pesadas ropas de abrigo embarazan los movimientos, y en el agua son muy peligrosas. Los YPF, por su parte, intentaron correr. La desbarboladura de uno de ellos determinó la suspensión de las regatas.

Quedaban, pues, los lightnings, las embarcaciones internacionales de origen americano que mayores

probabilidades de difusión tienen por razones técnicas y económicas que no es del caso exponer aquí. Falta correr la tercera y última regata del campeonato de invierno. Alberto Migone había ganado la primera. Esteban Lahore, la segunda. La tercera sería decisiva. Los dos barcos que encabezaban el torneo sufrieron accidentes. Migone tumbó (se fue por ojo) al intentar lanzar su paracchute. El Bagueal sufrió la caída de un tripulante, Jorge Brown, al que hubo que recoger, aunque no corrió tanto peligro como Migone. La regata quedó, pues, postergada. Se dirimirá, probablemente, pasado mañana. Moraleja: esquifes en invierno... ♦

QUÉ CALIDAD  
MACANUDA!  
Me quedó la cara nueva  
con  
KARANUVA!



## KARANUVA

PALMOLIVE

Loción Suavizante para después de afeitarse

INDISPENSABLE PARA LA AFEITADA DIARIA

¡Qué sensación de frescura y suavidad brinda Karanuva! Deja el cutis suave, cicatriza los cortes invisibles y facilita la afeitada del día siguiente.

Karanuva perfuma con una fragancia para hombres, que gusta y atrae a las mujeres... ¡Pruébela hoy mismo!... y compruebe qué calidad macanuda por sólo \$ 7,70 y \$ 12.-



"CARA NUEVA" CON KARANUVA

# ORO 18 Ktes.

BRESSAN



Reloj y pulsera de oro 18 Ktes. resistencia 15 rubies, con vidrio óptico a pesos 1950

CONCEDEMOS CREDITOS

*Garantía escrita*

GRANDES JOYERIAS Y RELOJERIAS  
**Palmieri hnos.**  
SOLICITUD DE CATALOGO GRATIS

AV. DE MAYO 517 CALLE 7 N° 789  
CONSTITUCION BELLAIR  
BARRIO 1830 SAN MARTIN 925  
ATLANTIDA  
AV. EVA PERON 117 AV. SAN MARTIN 150

REMITA ESTE CUPON  
Solicite el catálogo gratis  
Nombre Calle Localidad Provincia P.C. 1

# RESPONSABILIDAD DE LOS PREPARADORES



**L**A base para practicar deporte, está dada, en primer término, por el deseo y el entusiasmo que el hombre ponga en ese sentido.

El físico, que es sobre el cual trabajamos para modelarlo,

educarlo y perfeccionarlo por medio de los ejercicios, será el motor que dará fuerza y acción a la voluntad.

Nuestro ánimo, así como el corazón, nos dará las fuerzas promotoras de esa acción.

Todo eso, entusiasmo, voluntad, físico, alma y corazón, forma el hombre deportivo, mediante el cual algunos, poniendo más entusiasmo y menos físico, logran superarse, mientras otros, con más físico y menos entusiasmo, permanecen relegados.

Lo primero se conoce como "clase" deportiva, es decir, que el hombre está dotado de las virtudes y condiciones que le faltan al segundo. El hombre de "clase" alcanzará a realizar proezas, batir records, convertirse en campeón, y si su conducta y actuación sobrepasan los límites comunes de los hombres, puede llegar a convertirse en ídolo.

No todos los hombres tienen esa "clase" de que estamos hablando; algunos tienen —como hemos dicho— entusiasmo, pero lo cierto es que todos poseen un material que, elaborado convenientemente, puede dar óptimos resultados.

Ahi aparece la responsabilidad de los preparadores técnicos, de los entrenadores, de los directores, de los maestros; en una palabra, las personas que tienen a su cargo la modelación y formación de los deportistas, que como primera condición deben

sentir la responsabilidad que contraen en la preparación de esta clase de hombres. El director técnico podrá ser un profesional, puesto que de algo tendrá que vivir, pero es un profesional "sui generis", puesto que su profesión es un arte que consiste en formar deportistas, que se han entregado a él, con toda la riqueza de su físico y de su espíritu. Por lo tanto, un director técnico no puede tratar a esa persona con la indiferencia, la despreocupación propia de los que ven en su ocupación nada más que el medio o el oficio para ganarse el pan de cada día.

El director técnico tiene que ser un hombre que se consagre a la formación de los atletas, no por la paga, sino como un verdadero maestro, capaz de transmitir sus conocimientos técnicos, su sabiduría y su moral al alumno y formar un hombre que, aportando sus propias virtudes y condiciones deportivas, busca el completarse con esa formación técnica destinada a hacerle aprovechar todas aquellas condiciones, perfeccionarla, pulirla y sacar de ella el mejor partido posible, no sólo desde el punto de vista especulativo de poder vencer en una prueba o llegar a campeón, sino de crear dentro de sí el hombre que él espera y que todos confiamos.

Por eso los directores técnicos son personas que deben medir su responsabilidad; deben ser hombres altamente capacitados y de probada eficacia; de lo contrario, un abundante material humano se irá perdiendo por haber sido confiado a manos inexpertas, a maestros inescrupulosos e incapaces.

En la Nueva Argentina se están formando nuevas juventudes; un nuevo espíritu y una nueva alma van adentrándose dentro de los valores humanos; que los hombres que tengan la responsabilidad de ir formando esa juventud, midan perfectamente bien la trascendencia de su tarea, puesto que los alumnos no serán otra cosa que la hechura y la semejanza de sus maestros. ♦



*Locos Meoí*



**E**

L pugilista puede tener dos fisonomías: la del brioso y pujante que todo lo avasalla, que destroza a sus adversarios y los echa como despojos sobre la lona, o la del técnico, que hace del boxeo una esgrima, un juego elegante y suave. El boxeador puede estar encasillado en cualesquiera de los dos sectores: en el que acepta que el boxeo es "el arte de la defensa propia", o en el que integran aquellos que sugieren que el pugilismo sea ataque puro. Naturalmente, éstos suelen ser elementos de una polémica inacabable. Como en el fútbol, donde siempre existirá la discusión apasionada respecto a qué vale más, si la gambeta o el gol, o en todo caso, si es indispensable conciliar ambas cosas en un prototipo que se llame Pedernera, Bravo o Borrello.

Acaso la digresión no se comprenda, pero consideramos que viene al caso. Al caso de Osvaldo Ricardo González, a quien necesariamente hay que mencionar con su apelativo de boxeador: Ricardo González, que equivale a todo un nombre de batalla. Porque, perteneciendo nitidamente al sector del llamado boxeo científico —esto es: defensa propia pura—, su récord ostenta gran cantidad de combates definidos por vía expeditiva, y más comúnmente por la del knock-out técnico.

Es posible que su foja, observada en un ambiente que no lo conozca, lleve a pensar en un pluma demoledor con dinamita en los puños, acero en su pecho y fuerza de émbolos en las piernas.

Sin embargo, ajustado a su peso, Gonzalito —he aquí la derivación cariñosa

que el público ha hecho de su apellido— es un individuo fino, atildado, de talla menuda. La nariz lógicamente chata y las orejas levemente arrepuñadas, dan la idea del boxeador. La estética está un poco reñida con el rostro de los púgiles. Pero ni aun así consigue tenerse la impresión de un Ricardo González recio. Sin embargo, no tiene rivales en nuestro medio. Tanto es así, que su calidad extraordinaria ha trascendido el ambiente y hoy está ubicado en un ranking internacional. En el último puesto, cierto. Pero ya llegará el momento que el Norte lo conozca personalmente, y entonces

veremos cómo habrá de ascender mucho, rumbo a la fulgurante estampa morena de Sandy Saddler.

Pero Ricardo González es campeón argentino. Uno de esos arabescos del p'lan ha impedido la confrontación de Gonzalito con el titular del peso, llámese primeramente "Cucusa" Bruno o ahora Alfredo Bunetta. Ello no quita que Osvaldo Ricardo sea considerado "campeón sin corona", calificación que siempre, por coincidencia, ha alcanzado a los más grandes deportistas, aunque no hayan tenido la satisfacción

personal de tener el cetro en sus manos o lucir el pantaloncito blanco.

Más de doscientas peleas en ocho años, siete perdidas como aficionado y solamente una derrota como profesional, son cifras por demás elocuentes. Como aficionado perdió con Bruno y Pascualito Pérez. Como profesional superó repetidamente al titular Bunetta. En fin: las citas son jugosas para entresacar de ellas la prueba de la calidad de Ricardo González. Aunque toda cita está de más: sabemos suficientemente que estamos ante un nombre que tiene ganada la entrada al historial más rutilante del boxeo nacional. ♦



**Ricardo González**

# UNA REALIDAD



Escena de un partido disputado en el Campo de Pato "El Rondadero", y que contó con la participación de varios jugadores correntinos.

**E**XPRESIÓN acabada de bravura y de coraje, el pato fue la más grande fiesta de nuestras pampas, que vibró al conjunto de jinetes y caballos. Declarado deporte nacional, y que su origen es auténticamente argentino, sus características se adaptan al rudo temperamento de nuestros jinetes que encuentran en él a la vez que un momento de esparcimiento, una actividad deportiva con sabor a cosecha nuestra.

De allí la gran cantidad de cultores con que cuenta nuestro tradicional juego, que día a día se adapta más en las preferencias de nuestros deportistas, configurando un futuro más que promisorio. Así vio la luz el Campo de Pato "El Rondadero", con auténtica denominación criolla, fundado el 3 de enero del corriente año por un núcleo de oficiales, suboficiales y civiles de Coruzú Cuatía, en la criollísima provincia de Corrientes. Y así se concretó un deseo, que es como un jalón más en la amplia difusión que el pato va

concretando en los distintos lugares de nuestro país.

Muchos fueron los que bregaron para que el Campo de Pato "El Rondadero" fuera una realidad, y largo sería enumerarlos, pero al diremos quiénes son los que rigen los destinos de este Campo, que está afiliado a la Federación Argentina de Pato. La comisión directiva está integrada por las siguientes personas: Pre-

sidentes honorarios: coronel Ernesto Sánchez Reynafé, jefe de la Guarnición Militar; Benito Durich, intendente municipal; mayor Juan José Montiel Forzano, jefe Detachment Blindado de Exploración. Presidente: mayor Juan Carlos Orci, vicepresidente: doctor Pedro Olguín; secretario: teniente José Luis Picciolo; tesorero: teniente Carlos Tamaño; prosecretario: subteniente Herminio

nio Martínez, protesorero: comisario Rogelio González; vocales: Enrique Barrachini, Luis Reggia y sargento ayudante Héctor Escobedo.

La actividad que hasta el presente ha desplegado la nueva institución, es índice elocuente del entusiasmo y capacidad que han desplegado sus dirigentes, que no han escatimado esfuerzos para que el Campo de Pato "El Rondadero" sea una avanzada para la mayor divulgación y conocimiento de nuestro deporte nacional.

Entre los trofeos disputados en estos pocos meses de vida se encuentran el Torneo Estimulo



Equipo de pato "El Rondadero". A, integrado, de derecha a izquierda, por José Luis Picciolo, Albin Aguirre, Miguel González y Antonio Corra. Con ellos, el juez del encuentro, comisario Rogelio González.

"Presidente Honorario" (13 de marzo); Campeonato Interno "El Rondadero" (18 de mayo); el Torneo "25 de Mayo" (25 de mayo); el Torneo "General Belgrano" (20 de junio); y la Copa de Honor "Día de la Independencia", que disputaron militares contra civiles, en honor de la delegación del Club Chacarita Juniors.

Asimismo se disputará próximamente la Copa "Aniversario" (16 de setiembre) con la participación de equipos militares y civiles de Buenos Aires, Corrientes y Entre Ríos.

Cumple así el Campo de Pato "El Rondadero" con la finalidad propuesta por sus fundadores, ya que al difundir la práctica de este deporte tradicionalmente nuestro da lugar al lucimiento de jinetes y cabalgaduras en demostraciones de habilidad y fuerza, enmarcadas en proverbial hidalguía, que es patrimonio de todos los cultores de este juego. ●



Equipo B de "El Rondadero", integrado, de derecha a izquierda, por Ricardo Romero, Juan Ayala, Ramón Argüello y Enrique Porcella. Con ellos, el juez Angel Rivaina.



# Síntesis de 20 años de trabajo



1935-1955

**E**n su vigésimo aniversario, La Bernalesa S.R.L. se complace en presentar sus realizaciones de Empresa netamente Argentina. Elaborando materia prima nacional, ofreciendo ocupación a miles de trabajadores, capacitándolos y elevando su nivel de vida, produce más y mejores artículos a menor costo satisfaciendo las necesidades de consumo popular y ahorrando divisas extranjeras.

**FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODON**

**SUPERFICIE  
CUBIERTA:**

**100.055**

metros cuadrados

**PERSONAL OCUPADO:**

**3.626**

personas

**VENTAS ANUALES:**

**\$ 200.000.000.00**

**La  
Bernalesa**

BUENOS AIRES ARGENTINA



**E**STAMOS lejos de las vacaciones veraniegas, pero nos parece oportuno referirnos por anticipado a un saludable estilo de deporte ya generalizado en los países latinos y sajones de Europa. A poco de encontrar estímulo en las autoridades e instituciones que de una u otra manera dedican a fomentar el bienestar y la salud de nuestros jóvenes, no dudamos que adquiriría inmediata difusión. Nos referimos al natural impulso juvenil de andar por los caminos con cierto espíritu de aventura, no al estilo de los *gladys trappers* que dedican en absoluto su tiempo de todo el año a "girar por el mundo" como profesionales de incógnita personalidad, sino a un estilo más específicamente deportivo en cuanto a que se realiza para "descanso" para vigorizar el cuerpo y dar al espíritu la "diversión" inherente a los cambios sucesivos de ambiente, andando por los más

Una pareja de jóvenes deportistas, en viaje a pie desde Alemania, pasando por Suiza, llega sonriente sin acusar cansancio, culminando la jornada, a una de las tantas hosterías que hay en Italia.

los albergues para jóvenes en variaciones deportivas de recorridos a larga distancia, uno en Suiza (a 1.350 metros de altura) y otro en Hunsrück, Alemania. Sus precios son muy baratos.

## DEPORTE EUROPEO QUE DEBIERA IMPLANTARSE EN LA ARGENTINA

Por el doctor Eduardo Saunders

diversos paisajes, haciendo del tránsito por rutas y pueblos un calidoscopio de estimulantes impresiones.

Bien es cierto que la gente joven de Europa que no dispone de recursos económicos para hacer turismo a distancia sabe, al programar su viaje, que ha de encontrar facilitada la solución de los problemas y tiene además el incentivo de poder visitar múltiples lugares de saturada historia e innumerables museos y galerías. Lo hemos constatado personalmente en Italia (Florence, Pisa, Siena, Lucca, San Gimignano, etc.) tan rica en arte, donde el flujo y reflujo del otro turismo, el de los adinerados, multitudinario y convencional, que de todo el mundo converge a estos sitios y anda atropelladamente guiado por cicerones profesionales, haciendo contraste con la juventud modesta, en dinero y rica en inquietudes, que desde Suecia, Dinamarca, Alemania, Francia, etc., llega de a pie con su equipo a cuestras, ávida de nobles sensaciones.

Observando a estos deportistas del turismo, en gran parte estudiantes, siento viva simpatía. Se les ve por las populosas calles, calejuelas y "vicos" urbanos en medio de la adustez de los otros o marchando por las rutas campesinas milenarias (vías Aurelia, Florentina, etc.), en parejas o en pequeños grupos, camino a Roma,

a Nápoles, a Sicilia. Es la Italia embrujada que los lleva desde Venecia a Capri, desde la Riviera al Levante. Parecieran vedidos los seis peregrinos de la parábola de Rodó; el laconio Agnor, siguiendo adelante sin detenerse más que lo indispensable para alcanzar la meta cuanto antes con el "ímpetu de una fascinación"; o el «tro griego Nearco, que alteraba el rumbo traído por imprevisos ensueños; o Idomeneo, imbuído de amor panteísta; o Lucio, Merion, Adimanto... dejándose estar con nuevas gentes para entregarse a la anáclasis fugaz y la «embriaguez de la naturaleza ante sorprendentes paisajes, bajo cielos de atmósfera tónica y climas cálidos.

Peregrinos de la modernidad, a instancias de un deporte sui generis, los jóvenes caminantes que hemos encontrado hacen actual, sin rigormos técnicos, el viejo adagio "mens sana in corpore sano" y encuentran facilitada su excursión por altruistas tutelas a cargo de instituciones que bien deseamos sean imitadas en la Argentina. Sucintamente explicaremos algunos de sus aspectos. Funciona en Europa una vasta organización cuya sigla I.Y.H.F. significa "Federación Internacional de Albergues para la Juventud", destinada a la práctica del saludable ejercicio físico y a suscitar en los jóvenes el amor y el conocimiento directo del propio y de otros países, asegurándoles seguro hospedaje en todas partes. Existen ya alrededor de 3.000 de aquellos albergues, esparcidos en los cinco continentes... menos en América del Sur. En Italia funcionan sesenta. Son los *ostelli* (*hostelias*) que, según las estadísticas pernoctaron en ellos, en la temporada 1953, 150.000 de estos peregrinos amantes de lo bello y fortificados por la intemperie.

La última guerra bloqueó por un largo período el movimiento de los *ostelli* en Europa, pero en la actualidad los adherentes superan el millón anual. Si bien la organización se originó hace mucho tiempo (1909, Alemania), y esto podría hacer pensar en lo inaudible de un largo período de preparación y desarrollo para países como el nuestro, donde no existe nada similar, debe admitirse que habiendo firme espíritu de iniciativa y voluntad de acción, los plazos se abrevian. Así ha ocurrido en Italia. Los albergues para la juventud andariego no existieron durante el fascismo; el mérito de la iniciativa, surgida en 1946, se debe a la A.I.G. (Alberghi







Tres adolescentes universitarios (provenientes de Francia) se disponen zozosamente a preparar la cena en una hostería de la AIG (Albergues de la Juventud) en Italia. Las comodidades son magníficas.

per la Gioventù) afiliada más tarde a la I.Y.H.F. para mejor coordinar los mutuos servicios. Estas instituciones son absolutamente apolíticas y abiertas a todo joven. Indistintamente. A su vez, la UNESCO, de las Naciones Unidas, presta a todas las adheridas y tiene enlace directo con la central I.Y.H.F. con sede en Copenhague, reuniendo periódicamente congresos y publicaciones para su mayor difusión. El c. y to de estado de una noche es en Italia entre 80 y -90 liras, es decir, alrededor de tres pesos y medio argentinos!

Como es de imaginar, la vida en estos ostelli está reglamentada, sin indistintos, pero con el natural rigor que exigen elementales precep-

tos morales, bajo la vigilancia responsable de un "babbo" o una "mamma" albergatore. Los dormitorios para varones y mujeres son colectivos y separados, pero el soggiorno es común. Los huéspedes muy pobres tienen a su disposición una cocina especial con todo lo necesario, incluidos platos y cubiertos para aquellos que no los traen en sus mochilas y maletas, pero también se sirven nutritivos menús a precio de costo. La permanencia en los períodos de gran aflujo turístico no puede ser mayor de tres días.

Esta organización de albergues constituye un alto ideal de tipo deportivo y social. Implantarlo en zonas atravesadas como Córdoba, las provincias del norte, Entre Ríos, etc., con el agregado de un servicio de transporte económico para salvar las grandes distancias sin mayores atractivos, como es, por ejemplo, la etapa a Buenos Aires-Córdoba, sería obra meritoria. La vida en común, aun transitoria, advendrá en las hosterías para la juventud ávida de renovación y útil distracción, de manera simpática y cordial, siendo una invaluable escuela para la convivencia civil y los sentimientos de recíproca amistad, anche para la salud. ♦

## Correspondencia

Julio Madrazo, Yatasto. — El maná que nos hace conocer llena de las condiciones con suficiente combustible para su "máquina".

E. P. Garrido, Buenos Aires. — Si Ud. ha obtenido el visto bueno de la Institución de Educación Física que me menciona, le han desaparecido los dólares, no vemos por qué ha de continuar preocupándose.

Un preocupado, Buenos Aires. — No corresponde otra indicación que aconsejarse el examen médico. De cídase sin hacerse tonías reflexiones.

Antonio J. Cacciato, Tandil. — El peso ideal suyo debiera ser de 75 kilos ap. ximadamente.

Walter Agrazán, J. D. Perón. — Todo solvente y económico es conveniente. Evítelo. Su peso: 68 kilos.

José M. López, Martínez. — Dada su edad, no le aconsejamos sino los deportes de juego. Durante el período de desarrollo suele haber falta de correlación entre el peso y la estatura.

Máximo Morán, Ramos Mejía. — Su edad no es una impedimenta, pe-

ro, naturalmente, no debe esperar obtener resultados tan rápidos como diez años atrás. El entrenamiento no hay por qué variarlo y debe regirse según sus reacciones.

Angelo Rizzo, Paisaje La Telina; Julio R. Nieves, Tandil; ciccato, Villa Hirsland. — En nuestro libro "Medicina del Deporte" encontrará detallado con minuciosidad cuanto los interesa sobre fisiología y técnica deportivas.

A. Cisterna, Córdoba. — Si ya ha cumplido los 25 años, no debe esperar resultados de ningún método.

Miguel Angel, Buenos Aires. — A la edad que Ud. tiene es un poco difícil obtener el desarrollo que desea.

Nuestros consejos. — Atendemos los pedidos de datos y aclaraciones que los lectores envían. Diríjase por escrito al Dr. Eduardo Saunders, Sr. "Medicina del Deporte, MUNDO DEPORTIVO, Río de Janeiro 300, Buenos Aires.

APRENDA PRÁCTICAMENTE

# Radio Televisión



GANARÁ MUCHO DINERO!..

SERA TODO UN TECNICO MODERNO!..

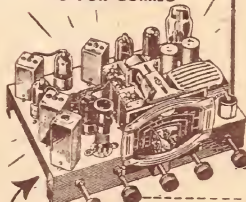


## LA TELEVISION Comienza ahora en la Argentina

Este es el momento más favorable para iniciar su estudio y aplicar inmediatamente los conocimientos que va adquiriendo.

Los cursos de la asociación RADIO INSTITUTO (personales o por correspondencia) son completos y únicos en el MUNDO que TRATAN LA PRACTICA EN FORMA PERFECTA, respondiendo a la MODERNA TECNICA de la HORA PRESENTE, para ser un PERFECTO TECNICO ARMADOR.

## ENSEÑANZA EN CLASE O POR CORREO



UD. LO ARMARÁ Y QUEDARÁ SUYO



## NUESTROS ALUMNOS RECIBEN GRATIS!..

TODOS EL MATERIAL indispensable para ARMAR 26 RECEPTORES DISTINTOS (de onda corta, de onda larga, de carta y larga combinada, neutrodinos, superheterodinos, ambos corrientes, alternados, pilas, baterías, acumulador de 6, 12 a 32 voltios, etc.).

Estos materiales incluyen:

- 1 AMPLIFICADOR AUDIOFRECUENTE
- 1 PEQUEÑO TRANSMISOR DE RADIO
- 2 OSCILADORES PARA CALIBRACION
- 1 OSCILADOR AUDIOFRECUENTE
- 1 MULTIVIBRADOR

TODOS LOS MATERIALES Y LAS VALIOSAS LECCIONES ENVIASADAS quedan de PROPIEDAD del alumno.

MANDE HOY ESTE CUPON

## Asociación RADIO INSTITUTO

Administración: BILLINGHURST 543 - Bs. As.  
Laboratorios: RIVADAVIA 3192 - Buenos Aires.

Sírvase remitirme gratis "Su portar está en la Radio"

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....

Filial en URUGUAY: San José 1013 - Montevideo

POR NUESTRO METODO TRIUNFAN LOS MEJORES RADIOTECNICOS DEL PAIS

# Ud. NO PUEDE DORMIR POR LA TOS

Noche tras noche con los ojos abiertos... nervioso... agotado... Y esa tos! Esa tos despiadada e insistente que deja la garganta lastimada y todo el cuerpo dolorido...! Pero amigo, combátala! No deje que le robe su precioso descanso.

**GANELE DE MANO!**

**CUANDO LA SIENTA VENIR**

**TOME**

**PASTILLAS**

**Pagliano**

**ALIVIAN!  
SUAVIZAN!  
COMBATEN  
LA TOS!**



FARRICANTES

LABORATORIOS GIPAL S. R. L.

GRAMER 3226

BUENOS AIRES

## De Amsterdam a Méjico

Por Armando  
Pueble



Otra figura de excepción de la lucha argentina es Omar Biebel. En la escena aparece departiendo con el director técnico Antonio Müller.

A través de los veintiocho años de la Federación Argentina de Lucha, mucho se ha hecho en pro de esta actividad que día a día gana numerosos adeptos. Los halagos conquistados en las últimas temporadas, prueba inequívoca de la eficiente orientación impuesta por la Confederación Argentina de Deportes (Comité Olímpico), hablan a las claras del alto tecnicismo alcanzado

dar los títulos conquistados en Buenos Aires, en oportunidad de celebrar los Primeros Juegos Deportivos Panamericanos.

Vale decir que, teniendo en cuenta los significativos antecedentes, es menester trabajar firme y concienzudamente, ya sea en las actividades oficiales de la entidad rectora o en los concursos internos de los clubes, a los efectos de preparar un plantel que represente, en su

Alberto Longarela y León Cenouth, dos de las figuras más destacadas de nuestra lucha, protagonizan un recordado asalto que ambos sostuvieron en 1934.

los cultores de tan alta disciplina.

Desde el primer triunfo olímpico, conseguido por el pluma Ricardo Rey Pardellas en los Juegos de Amsterdam celebrados en 1928, nuestra historia se vio engalanada por calificados triunfos mundiales. En la segunda olimpiada de Londres, Elvildo Flamini logró el muy honroso quinto puesto, colocación que dio a nuestro país la primera puntuación de ese orden internacional; después llegaron los títulos panamericanos y mundial de la Macabada, que obtuviera León Cenouth; el cuarto puesto de Alberto Longarela en Helsinki, la mejor clasificación de un luchador argentino en torneos olímpicos; los títulos panamericanos de Omar Biebel, Ulises Martorella, Adolfo Ramírez y los recientemente logrados por Manuel Varela, Biebel, Cenouth y Longarela.

Ahora, cuando estamos prácticamente en vísperas de la próxima celebración olímpica —se cumplirá en Melbourne, Australia, en el año venidero—, la responsabilidad es mayor que nunca. Obra en nuestro historial, cuya reciente edición de Méjico sirvió para revelar los títulos conquistados en Buenos Aires, en oportunidad de celebrar los Primeros Juegos Deportivos Panamericanos.



## PRIMERA GIRA

Durante 1928, y con motivo de los Juegos Olímpicos celebrados en Amsterdam, viajó hacia esa ciudad el primer plantel nacional de lucha que nos representó en el extranjero. El equipo se integró con Eduardo Bose, es gallo; Ricardo Rey Pardellas, en pluma; Alberto A. Barbieri, liviano; Pío Rey Pardellas, medio mediano; Antonio Walzer, mediano; y José Briola, pesado. En carácter de entrenador y masajista viajó Agustín Ferrel, siendo Primo, el decano de los profesores de lucha que recientemente se jubiló luego de cumplir 29 años como instructor en el club de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires.

mejor estado, a la capacitada lucha argentina. También estimamos beneficioso retornar al muy plausible afán de organizar confrontaciones con elementos del interior, práctica un tanto olvidada que bien podría generalizarse con giras de planteles provincianos a esta capital y retribuir esas periódicas vistas a los centros especializados de los distintos estados argentinos. Con ello se afianzará una obra que promete felices derroteros en mérito a la capacidad de nuestros profesores y luchadores. Pero, para ello, es menester no descuidar ningún detalle. Aun aquellos que a simple vista parezcan insignificantes. Solamente de esa manera se podrá prolongar y acrecentar un historial deportivo que nos enorgullece. ♦



Manuel Varela, cuyo potencial técnico le valió varias consagraciones, apunta firmemente hacia el futuro. Es valor de aptitudes sobresalientes.

Amigo ciclista: por su propio bien y el de todos, conozca y respete el **CODIGO DE TRANSITO**



# 11

## TIMBRES Y FRENOS

Todos los bicicletas deberán llevar un timbre o cornetín que se oiga, en condiciones normales, a una distancia de 30 metros. También indica el Código, la obligación de proveer cada bicicleta con frenos que actúen por lo menos sobre la rueda trasera.

...y para mayor seguridad, use:



Neumáticos

# IMPERIAL Cord

ZAPATER, DIAZ Y CIA. S.R.L. - Cap. \$ 1.500.000 - PIEDRAS 900 - BUENOS AIRES  
Escuche por Radio Libertad los Lunes, Miércoles y Viernes, 19.30 hs., la audición de Ciclismo I. CORD

# Obra que progresa

Por Domingo Travi Basualdo



El profesor Leandro N. San Miguel instruye a una aspirante para que aprenda a engarruchar y envargar correctamente. Hay visibles progresos en ellas.



Venimos a algunas aficionadas de la UES en los preparativos previos a un lightning. Apasionada en ese organismo la enseñanza de la náutica.

LA sección náutica de la Unión Estudiantes Secundarios cuenta ya con un plantel de timoneles eficaces. Se iniciaron en los teros de aprendizaje. Pasaron después a los lightnings y posteriormente han llegado a navegar en snipes, grumetes y en solent one design. Se han incorporado al ambiente náutico, compenetrándose del espíritu que anima a todo aficionado a la navegación a vela. Estas entusiastas timoneles son: Matilde Piotti (Cap.), Amanda Noraña, Esperanza Varela, Lidia López, Noemí Marmol, Nora Nara, Norma Vázquez, Nelly Pavanello, Dora Díaz y Betty Granelli.

Con ese elenco como base, la enseñanza de la náutica es grandemente facilitada. Las nombradas sirven de auxiliares para que los profesores Leandro N. San Miguel y Alberto Gutiérrez extiendan la instrucción a las aspirantadas adelantadas, que son Beatriz

Hid (secretaría de deportes y secretaria general de la UES), Elena Dacundo, Leticia Oppenlander, Zaita Otero, Mabel Crescente, Gloria Danza, Magdalena Biliot, Francine Biliot, C. Tabureli, Beatriz Tabureli, Norma Tabureli, Nelly Orieta, Néida Frutos, Alicia Alfonso, María Angélica Ostolaza, Betty Gil Miranda, Alicia de

Cheir, Nadia Tisinova, María Cuervo, Renza Mata, Elsa Pérez, María Carbone, Tiana Pantanali, René Fernández, Lidia Ayala, Angélica Ciarela, Lidia Scian, Hebe Savy, Alda Nowak, Susana Martorani, Gertrudis Schumacher, Susana Mingrone, María Citarella, Marta Nirsch y Ana Kleiner.

Con ese plantel de timoneles,

aspirantadas adelantadas y el material flotante, se imparte enseñanza e instrucción a 300 asociadas a la U.E.S., como así también a las alumnas de establecimientos secundarios que han elegido la náutica como materia deportiva de aprendizaje, aprovechando la facilidad de que se la considera asignatura de promoción, con lo que las estudiantes pueden aprender su deporte favorito y practicar sin desmedro de las ciencias y letras que forman los programas de los liceos, escuelas normales, comerciales etc. El material flotante está constituido por 12 teros (dibujo especial de Germán Frers), 3 lightnings, 3 super grumetes, 1 star y 2 lanchas de servicio.

Sobrepasada la etapa inicial de las actividades de esta sección náutica, en la que existe especial cuidado en vigilar a todas las niñas y jovencitas para evitar accidentes, espérase muy pronto entrar a competir en un pie de igualdad en las regatas oficiales de la Federación Argentina de Yachting y, asimismo, intensificar la navegación efectiva, mediante diversas medidas y juegos náuticos, paseos organizados, cruceros cortos y prácticas de navegación a corredera y compás. ♦



Muy pronto competirán en regatas oficiales estas jovencitas aficionadas. Poseen para ello con hermoso material flotante.



# A TODO VAPOR!



de la  
dársena  
SUD...

a la  
mesopotamia

**MISIONES - CORRIENTES  
ENTRE RIOS**

a su fácil y cómodo alcance  
con este nuevo sistema  
que para comodidad de los señores  
pasajeros ha sido implantado  
por el F. C. G. Urquiza ¡Aprovéchelo!  
Sus viajes, incluso los de negocios,  
se convertirán en viajes de turismo  
utilizando esta combinación ferroturística.



**FERROCARRIL  
NACIONAL  
GENERAL URQUIZA  
E.N.T.**



Por tratarse de dos prestigiosas marcas donde la calidad puede observarse desde cualquier ángulo que se las mire. Solicite folleto.



En 16", 18",  
20", 22", 24"  
y 26" MUJER.

**ASTRO**



Media carrera  
sport y paseo.  
Freno a varilla.

**ZENIT**

Además poseemos un vasto stock de repuestos para todo tipo de bicicletas.

Escribanos y le enviaremos una hermosa calcomanía de Gori.

**O. GORI & CIA.**

SOC. DE RESP. LTDA. - CAP. \$ 2.000.000.-  
CANGALLIO 1214 - T. E. 35-4344  
BUENOS AIRES



Conjunto superior del Club de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires que ganó el campeonato de segunda división con ascenso a primera. Después de 3 años vuelve al popular club "mens sana" al círculo privilegiado, conquista que alcanza en el año que la entidad celebra sus bodas de brillante.

## El rugby "mens sana" se reencontró con el éxito

NUESTRA gran familia rugbística ha recibido con general beneplácito el retorno a primera división del Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires. A raíz de su triunfo en el torneo de segunda de ascenso, la popular divisa "mens sana" volverá desde la próxima temporada al círculo privilegiado, del que descendió en el año 1950, dejando, con su caída, una sensación de amargura en un crecido sector de aficionados.

Tras cinco años de severa lucha en el exigente concurso de segunda, período en que se operó una saludable evolución en el rendimiento técnico del team, Gimnasia y Esgrima produjo en esta temporada una campaña sobresaliente, sobre todo si se tiene en cuenta la fuerza de por lo menos dos de los equipos que se le opusieron. Nos referimos a Porteño y Pueyrredón, con los que formó el trío de candidatos más capaces para la conquista del título. Al primero lo venció en dos oportunidades y a Pueyrredón no con-

siguió ganarle, perdiendo el primer match y empatando el segundo. Estos partidos constituyeron algunas de las mejores demostraciones técnicas del torneo.

El flamante campeón de segunda necesitó

### CAMPAÑA DEL CAMPEON

	1ª rueda	2ª rueda
Con San Fernando ...	19 a 3	6 a 6
Con V. P. F. ....	15 a 8	13 a 3
Con Porteño .....	9 a 0	9 a 3
Con Comunicaciones ..	9 a 0	21 a 0
Con Ranco Nación ...	3 a 6	9 a 0
Con Pueyrredón .....	3 a 15	3 a 3
Con Los Tilos .....	11 a 3	19 a 5

Sumó 151 tantos a favor y 55 en contra.

Hermindo Ponce, veterano jugador con 14 años de actuación en el primer equipo de Gimnasia y Esgrima, aportó esa experiencia con carácter de entrenador e integrante de la segunda línea del pack.

Rubén Lacau y Ricardo Olivieri fueron figuras sobresalientes del flamante campeón. Este último se destacó por su efectividad, constituyéndose en scorer, con 39 tantos de los 151 que sumó el team.





## POSICION FINAL

	J.	G.	E.	P.	Pts.	Tt.	Tc.
G. y Esgrima	14	10	2	2	22	151	53
Porteño	..... 14	9	3	2	21	100	60
Pueyrredón	14	8	1	5	17	142	63
S. Fernando	14	7	3	4	17	124	84
Los Tilos	... 14	6	2	6	14	105	122
Y. P. F.	..... 14	5	1	8	11	99	98
Banco Nación	14	4	1	9	9	44	125
Comunicac.	13	-	1	13	1	18	171

tres años para alcanzar los medios que lo convirtieran en un serio aspirante al título, condición que comenzó a mostrar en la temporada de 1953 cuando se clasificó cuarto y que afirmó el año pasado con su tercer puesto, detrás de Atalaya —campeón— y Los Tilos.

Mucho tuvo que ver en la conquista de Gimnasia y Esgrima el empeño con que se dio a la tarea de entrenar al team, el veterano jugador Hermindo Ponce. Cuando GEBa descendió, Ponce ya llevaba nueve años jugando en el equipo superior y la experiencia recogida en tan dilatada campaña fué bien aprovechada y puesta al servicio del anclado retorno a primera división. Ponce no sólo se dedicó a entrenar el equipo, sino que fué uno de sus integrantes en la segunda línea del pack y junto con él vuelven a primera otros cinco jugadores que formaban en el team de 1950. Son ellos: Eduardo Fernández, Rubén Lacau, José Antonio Tato, Enrique Martínez y Víctor Nuncio. Este último fué uno de los hombres que exhibió condiciones más sobresalientes y a quien sus compañeros consideran el crack del equipo.

Por lo que a efectividad respecta, se destacó Ricardo Olivieri, que fué el scorer con 59 tantos, así discriminados: 4 tries, 13 conversiones y 7 penalty-goals. Fué capitán el forward de primera línea, Ignacio Moro, quien juntamente con el tres-cuarto insider, Juan Tintori, no faltaron a ningún encuentro.

Cabe señalar, por último, que Gimnasia y Esgrima estuvo presente con nueve equipos en los distintos campeonatos que organizó la Unión, entidad que se propone mantener el año próximo, agregándole la intermedia, que formará con elementos de reserva y tercera. ♦

Tres cuarto de notables recursos fué Víctor Nuncio. Sus compañeros no vacilan en considerarlo el crack del equipo, y fué, juntamente con otros cinco jugadores, integrante del conjunto que descendió a la segunda división en el año 1950.

**más colores**  
**más duración**  
**más dibujos**



**Oxford**  
MEDIAS



FABRICANTES: MICHEL A. DOURA S. A.



Dice el Francés literato:



yo mestizo CHICLÉTS ADAMS



que son ricos y baratos.



Son muy  
económicos  
y... ¡qué ricos!

\* Marcas Registradas



Atilio Pietrobelli y Héctor Di Sarro, campeón y subcampeón, respectivamente, del último campeonato de 1° "B" organizado por el Club Argentino de Bocheta, que tuvo gran número de inscriptos e interesante desarrollo.

INDUSTRIA  
ARGENTINA

PREFERIDOS por  
los CRACKS...

DEPORTISTA...  
ANTES DE COMPRAR  
ARTÍCULOS PARA

FUTBOL  
BASQUETBOL  
BOX - TENIS  
PATINES  
CICLISMO  
TROFEOS  
COPAS  
MEDALLAS

CONSULETOS:  
DISPONEMOS  
DE GRAN STOCK.

SOLICITE  
ESTOS ARTÍCULOS  
EN LAS BUENAS  
CASAS DEL RAMO



ART. 114  
19 GROS  
SEN TIENDO

ART. 179 B  
"ENTERO" - VAQUILLERÍA  
"POSTO" - GUERMA  
ANATOMICA MAT. 110

FABRICANTE

SEBASTIAN BARRAZA

SAN MARTIN

1885

T. E. 82555-89459

ROSARIO

## NI BILLAR NI BOCHAS: BOCHETA

Por Silvio E. Martínez

**B**ILLAR o bochas? Ninguno y ambos a la vez, eso es la bocheta, juego de origen italiano con normas portuñas que lo han convertido en un entretenimiento que conforma a hiliarietas y bochistas, amén del grupo "autóctono", que resulta el más firme en sus entusiasmos deportivos. La bocheta se juega sobre billar "inglés" o de esmoquer, con seis troneras y cinco palitos en la cruz central del billar. Iguales a los de cuádril por su tamaño y disposición. A cada jugador le corresponden 4 bolas de color diferente. El juego se inicia colocando el "bochin" o "mingo" en

la cabeceira superior del billar, luego de haberle hecho tocar por lo menos dos bandas para que sea válido, al igual que todas las bolas que se jueguen, con la mano, desde la banda inferior. El objetivo de este interesante juego es "arrimar" con las bolas a la menor distancia posible del bochin, o bochar a éste o a una bola contraria para voltear los palitos. Los matches se hacen a 40 tantos.

Los primeros bochetistas —los denominaremos así para diferenciarlos de los bochistas— fueron casi todos italianos de origen y comenzaron a practicar la bocheta en el Odeón, de la avenida Co-



entes, que ahora se llama El Galeón, desde aproximadamente 10 años. Entre ellos estaban Danielle, Farina, Finino, Orioli, Horne, Tarquino, Piaggio, Pietrobelli y el hace poco desaparecido, gran propulsor de la bocheta y correcto aficionado, señor Italo B. Angeletti.

Por motivos ajenos a su voluntad, ese núcleo se desplazó a los 50 Billares, y el 24 de julio de 1953, secundado por elementos locales, fundóse el Club Argentino de Bocheta, que actualmente está regido por esta C. D.: Santiago A. Rosales, funcionario del Banco Central y dinámico presidente; vicepresidente, A. Plata; secretario, Juan Horne; prosecretario, R. Fray; secretario de actas, L. Martínez; tesoroero, A. Piaggio; protesorero, G. Messina; vocales, L. Finino, A. Pietrobelli, N. Cándido, y revisores de cuentas, H. Di Sarro y R. Clarapica.

Esta comisión, animada de las mejores intenciones y con un elogiado dinamismo, organizó torneos selectivos para determinar el valor de los aficionados, que fueron divididos en 4 categorías: 2a., 2a., 1a. "B" y 1a. "A". La tiquetud de esos dirigentes llevó a los representantes del Club Argentino de Bocheta al interior de la República. La primera embajada bochetista, en 1953, fué recibida en el Jockey Club de Eva Perón, donde se desarrolló un torneo que contó gran interés, en el que se impuso el fuerte aficionado señor José M. Alvarez.

En 1954 el salto fué mayor, ya que alcanzó a la provincia de Corrientes, siendo invitado el Club Argentino de Bocheta por el gobierno de ese Estado. La representación porteña resultó ganadora del match por equipos que se jugó en el Jockey Club, y el mejor puntaje individual correspondió a los aficionados de esta capital señores Vicente Farina y Angel Pietrobelli, campeón y subcampeón, respectivamente.

Actualmente, el Club Argentino

de Bocheta, que tan acertadamente dirige el señor Rosales, está efectuando los torneos internos de este año. Ya finalizó la 2a. de ascenso, ganada por Florio Fiori, esoltado por Alfredo Benítez. En la 1a. "B" se impuso Attilio Pietrobelli y como subcampeón Héctor Di Sarro, que como premio ascienden a la 1a. "A", finalizando en orden decreciente los señores Walsman, Martínez, Piaggio, Bustó, Horne, Bazzani y Cozzani.

Hace pocos días comenzó el torneo de la 1a. "A" denominado "Italo B. Angeletti" en honor y recordación de aquel brillante aficionado, en el que está en juego una vallosa copa donada por la Confederación Argentina de Deportes. La nómina que interviene es la que sigue: J. A. Martino, J. M. Alvarez, L. Broggi, R. Clarapica, R. Danielle, A. Diez Gómez, V. Farina, L. Finino, R. Fral, H. Gulmli, M. Orioli, A. Pietrobelli, S. Rosales, T. Romoili y C. Vladescu, los que ofrecen partidos de emoción y de interés a la numerosa concurrencia que noche a noche se da cita en los 50 Billares para admirar a estos verdaderos artistas en su especialidad.

Es sumamente interesante este juego que alcanza niveles insospechados de elegante belleza. Las parábolas y figuras que realizan las bolas al ser lanzadas diestramente por dedos expertos, entusiasman hasta a los más legos en esa especialidad. Baste decir que para colocar una bola en un determinado lugar de la mesa (que puede tener un diámetro no mayor de 5 a 8 centímetros), debe recorrer hasta 8 y 9 metros por la superficie del billar. Otras veces es el bochazo exacto que derriba los palitos centrales lo que arranca aplausos que premian la seguridad del pulso, la certera vista y cálculo geométrico del aficionado. Es un juego que parece fácil, pero que no lo es, y en ello radica su mayor atractivo. ♦

## Con 3 puntos dominantes triunfa la Nueva Línea Sport

### 1 NOVEDAD

Verdaderas innovaciones en una selección de modalidades positivamente originales!

### 2 PERSONALIDAD

Gustos propios ¡con verdadero buen gusto! e modelos realmente personales!

### 3 EXCLUSIVIDAD

Diseños ¡exclusivos! con garantía de exclusividad, firmada en cada etiqueta por el mundialmente famoso deportista Roberto de Vicenzo.



Chaleco

en tipo "cashmere", mangas largas, 2 bolsillos, terminado a mano.

\$ 295.-



Guantes

modelo golf, en cuero cobrito, 4 tonos: rojo, patito, tostado y verde.

\$ 45.-

Camisa Sport

modelo americano, mangas largas, 2 bolsillos, en tela viyella, 6 tonos.

\$ 135.-



Línea Sport

Roberto de Vicenzo

exclusiva de



Y como éstos ¡muchas novedades más! Antes de comprar, dése una vuelitita por Casa Perarmus y vea ¡algo "distinto" en sport!

SASTRERIA

CASA PERRAMUS

SARMIENTO esquina MAIPU

Comisión Directiva del Club Argentino de Bocheta, encabezada por el señor Santiago Rosales, que está cumpliendo una obra profícua en beneficio de este deporte, que día a día va adquiriendo nuevos adeptos a la rama billarista.

Oscar Gálvez,  
ganador en ene-  
ro de 1949, es  
el participante  
más antiguo de  
las Mil Millas.  
Su hermano Juan,  
por su parte, es  
el único corredor  
que se adjudicó  
la carrera en dos  
oportunidades.



# Mil

# Millas

Con  
170,902 kilómetros

**¿QUIEN DARA MAS?**

El primer ven-  
cedor de las Mil  
Millas, Eduardo  
Pedrazzini, es  
una referencia  
clásica. Lo ve-  
mos en esa épo-  
ca disputando un  
Gran Premio  
rumbo a la  
zona de Cayo.







La primera gran actuación de Juan Gómez fue en 1941. Vemos a su máquina en la llegada a Bernal, cuando ganó la etapa de regreso a Juan M. Fangio.



Una tenaz actuación le valió a Juan M. Fangio imponerse con gran tiempo en 1941. En esa oportunidad el hoy campeón mundial llevó con carácter de copiloto a Antonio Elizalde.



Recordman absoluto de la clásica prueba del Avellaneda, Dante Emiliozzi presentará su performance ante grandes rivales.

La llegada de Dante Emiliozzi al autódromo 17 de Octubre produjo general sorpresa. En la última prueba hizo un promedio fabuloso.



# HISTORIA Y JERARQUÍA en la carrera del AVELLANEDA AUTOMOVIL CLUB



Debutante en las Mil Millas Argentinas en la primera edición de 1937, Oscar A. Gálvez pudo imponerse finalmente en la de 1948, que se disputó con retraso en 1949. La foto es de cuando llega a la meta de Bernal.



**V**

Hace un montón de años que Ernesto Petriñi actúa en la del Avellaneda —lo recordamos en la del 40— y su mejor performance fué la del año pasado al conquistar el tercer puesto.

A para veinte años que se encendió la chispa de una competencia que habría de sentar sus reales en las actividades automovilísticas argentinas. Por entonces se estaba operando una interesante evolución en las pruebas de rutas, y si bien no podría decirse que nacía una fórmula científica, apuntaba sí una modalidad de neto cuño criollo que en el andar de los tiempos otorgaría un ancho prestigio al automovilismo nacional.

Desde 1935 se bosquejaba el

campo de experimentación para los mal llamados coches "turismo de carretera" que enaltecieron a través de los años la ciencia y el ingenio de gran cantidad de preparadores entregados a producir llamativo rendimiento de las "cués". Tanto es esto verdad, que más de una vez hemos visto so-

Julio y Bernardo Pérez fueron inseparables amigos. En la competencia de 1940, en De la Gama, perdió la vida el primero cuando se inclinaba como un notable valor.





De la tercera Mil Millas es este arribo en Bahía Blanca, viéndose a Víctor García y Ángel Lo Valco. El mendocino reputado en buena forma en el regreso, logrando clasificarse segundo, a casi 23 minutos de Esteban Fernandino.

bres periódicos extranjeros fotografías a cuyo pie se leía "... vista de una carrera con autos argentinos". La "cupe" nació como unidad utilitaria en Estados Unidos, para servir de vehículo de paseo, y en la Argentina se la transformó en genuina máquina de competición.

Por aquellos años, ante la mesa de un café de Victoria (hoy Hipódromo Trigoventi) esquina Defensa, un núcleo de aficionados, entre los que figuraban el actual presidente del Avellaneda Automóvil Club, señor Juan R. Paredes, y otros caballeros, se concretó la idea de realizar una carrera de gran kilo-

metraje en una sola etapa. En trance de configurar la prueba, y no sin otras opiniones diversas, se llegó al acuerdo de hacer la carrera con 1.600 kilómetros, equivalente de mil millas inglesas de recorrido.

Habían nacido las Mil Millas Argentinas. La primera reacción contraria a ella fue lo excesivo del kilometraje —se dijo entonces—, llegándose a estimar como absurdo el propósito de hacer efectuar ese itinerario en una sola etapa. Creíase que no existían en plaza coches capaces de soportar tan recio castigo. No obstante, el club organizador mantuvo la idea tal

cual había nacido, y fué así que en la primera edición de 1937 se corrió hasta Bahía Blanca, efectuándose una neutralización en dicha ciudad para proceder al regreso a Bernal.

Cuarenta y siete competidores se inscribieron en aquella primera edición. Como estreno debe decirse que menudearon las situaciones pintorescas. Así, por ejemplo, Esteban Fernandino trató de disputar la prueba con una chaita, argumentando que el reglamento amparaba su derecho, toda vez que se llamaba a competir "a todo tipo de coches" sin discriminaciones especiales. Era ex-



La tercera fue la vencida para Marcos Orsi. De perseguidor se convirtió en triunfador el 6 de enero de 1951, superando por casi 7 minutos a Oscar Gálvez, que fué segundo.



marlo deportivo don Pedro Vaccaro, quien se opuso a la decisión de E. Fernandino, y a pesar de la aplicación de éste último, cierto es que le prohibieron entrar en competencia.

De esa carrera recordamos también que marca el debut de un jovenito larguirucho y sonriente, que en el correr de los tiempos iba a ser figura de primera magnitud y que largó acompañado de un copiloto escudado en el seducimiento de "Zito". La pareja era

Américo C. Orsi triunfó en 1939. En recia lucha con José Costano, en las dos etapas, logró imponerse el entonces joven volante santafesino al señalar un promedio de 109,938 km.

Decile  
que use  
"Allemandi"



No deje huellas de suciedad.  
Por sucio que sea su trabajo,  
deje sus manos blancas y limpias  
con el formidable

**LIMPIAMANOS  
ALLEMANDI**

Especialismo para  
Mecánicos, Tipógrafos,  
Operarios de la In-  
dustria en general, etc.

**LIMPIAMANOS  
ALLEMANDI**

LA MARAVILLA DEL SIGLO

Escuche "Cara o Cruz de la Vida" que se irradia diariamente a las  
20,30 hs. por L.R.4 Radio Splend y la Red Argentina de Emisores.

**INDEPENDICÉSE!**



**Hágalo  
Con SODA!**

LA MAQUINA "BRAVO" PRODUCE

240 sifones por hora a un costo de  
\$ 0,30 la doc. lo que Ud. paga \$ 4.-

CON LA DIFERENCIA SE PAGA

LA MAQUINA Y LOS SEÑORES

Se entrega con 200 sifones grabados  
con su nombre y gas carbónico

ELECTRICA, FUNCIONA TAMBIEN A MANO

**FACILIDADES DE PAGO**

IDEAL PARA: PEQUEÑAS FABRICAS

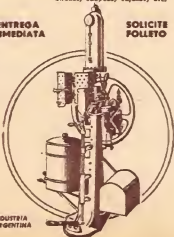
RESTAURANTES, ALMACENES, CUBOS,

CONTENEDORES, BARRAS, FENOSIDAS, ETC.

Sifones, cubetas, cuberos, etc.

ENTREGA  
INMEDIATA

SOLICITE  
FOLLETO



**H. SANCHEZ BRAVO**

COMERCIAL E INDUSTRIAL

LOS PATOS 1800 - T.E. 26-3894

ALTURA ENTRE RIOS Y CASEROS. - B. Aires  
LENE Y ENVIE ESTE CUPON

Nombre y apellido

Calle y N°

Localidad

Provincia

IMPUESTO  
ARGENTINO



Figura prestigiosa y admirada por los argentinos, Héctor Supici Sedes animó la primera edición de las Mil Millas. Equivocó el camino en el regreso, pese a lo cual se clasificó en segundo lugar con buen promedio.

integrada por Oscar A. Gálvez y su hermano Juan, quien no había alcanzado aún la mayoría de edad.

Correspondió la victoria a Eduardo Pedrazzini, vencedor en la ida a Bahía Blanca, con 7 horas 36'49", y dueño de la clasificación general con 16 horas 51' 8". Un papel destacado cúpole al volante uruguayo Héctor Supici Sedes, quien se extravió en el regreso, produciendo una llegada de tipo invertido al orden de marcha. Don Pedro Vaccaro zanjó la dificultad haciéndole ir unos kilómetros por el buen sendero a fin de clasificarlo correctamente. De esa manera el recordado corredor oriental obtuvo el segundo puesto, es calzonándose detrás V. Orsi, O. A. Gálvez y C. Garbarino. El prime

dio general de marcha de E. Pedrazzini fué de 95,496 kilómetros por hora, muy bueno por cierto, y que tonificó la posición de los organizadores.

Afirmada la carrera de Mil Millas Argentinas como factible de realización, he aquí que se tropezó después con la oposición de la Dirección Nacional de Vialidad, organismo que con diversas consideraciones denegó el permiso respectivo a la edición de 1938. Al año siguiente pudo llevarse a cabo la competencia, y por cierto que las circunstancias favorecieron la nueva confrontación. Esas circunstancias eran que estaba por definirse el campeonato argentino de carreteras entre Angel Lo Valvo, ganador del Gran Premio Internacional del Sur; Oscar A. Gálvez, vencedor del Gran Premio Argentino y del Extraordinario, que organizara el Automóvil Club Argentino al suspenderse al primero en Concordia por mal estado de los caminos; Julio Pérez, segundo de A. Lo Valvo, y P. Zarza, de buena actuación en la temporada.

Entre los sesenta que largaron destacáronse José Castano y Américo C. Orsi, que ganaron las respectivas etapas entre Bernal-Bahía Blanca-Bernal, pues ya se corría por tramos separados. El regreso se hizo más fuerte que la ida, y al lograr A. C. Orsi los 111,726 kilómetros de promedio horario, consolidó su buen segundo puesto de la ida, adjudicándose así la victoria absoluta. A. C. Orsi le ganó a J. Castano por 2 minutos 11 segundos, fabulosa diferen-

Volante y poeta, Angel L. Pascualí queda como ganador de la primera etapa de 1947, delante de José Cordónier, que triunfó en la prueba.







El récord de la vieja fórmula, consistente en dos etapas a Bahía Blanca y regreso a Bernal, pertenece a José Cordonier. La foto registra la llegada del Chevrolet que estableció 118,788 kilómetros de media general.

cia si consideramos que la carrera exigió 1.609.340 kilómetros por caminos no tan estrados como los que se recorren hoy en la misma prueba. Vicente Garbarino, Eleuterio Donzino y Angel Lo Valvo cerraron el marcador de los cinco mejor clasificados, por lo cual el título de campeón argentino quedó cómodamente en manos de este último.

En esta edición se anotó el debut para las Mil Millas de otra figura que en el andar de los tiempos rebasó todo lo conocido: Juan Manuel Fangio. En la etapa de regreso llegó a atacar a los punteros, situándose como vanguardista, y mereció a ese empuje terminó quinto en la llegada a Bernal, escalando desde el 23º puesto a un 13º en la general.

Figuras nuevas apuntan en la versión de 1940, que pasó del 7 y 8 de diciembre a una semana después, a raíz de la lluvia que desmejoró los caminos. Les anotacio-

nes se tonifican en forma extraordinaria y es así que salen de Bernal 97 máquinas, lo que revela que las Mil Millas, a tres realizaciones, estaba empujada ya en el calendario argentino. No era ajeno a esta afluencia el hecho de que se contaban en plaza con unidades nuevas y, por cierto, al alcance del poder adquisitivo de una gran mayoría de aficionados. Otro factor estimable para la obtención de fuertes núcleos de corredores debe buscarse en la vitalidad de los premios, ya que las cifras de entonces lucían en manos de los vencedores. La lucha de salida se planteó muy vigorosa y tras las inevitables deserciones por causa de ese tren, consolidaron un arribo victorioso a Bahía Blanca: Benedito Campos y E. Díaz Sáenz Valiente, separados por un minuto 40 segundos y 8 décimas. En la enconada batalla de entonces, asomaron E. Bernardino, O. A. Gálvez y J. M. Fangio, registrán-

En la carrera ganada por O. A. Gálvez apareció con performance Félix A. Pinizzini. Cotizó el tercer Chevrolet en quinto puesto. Actualmente su motor trabaja con un sistema de inyección indirecta, según comentamos.



# Vd. se está quedando Calvo

## ¿QUÉ ESPERA?



¡MÍRESE EN ESTE ESPEJO!\*

¡EVITE A TIEMPO EL AVANCE DE SU CALVICIE!

La calvicie avejenta más que los años y crea un verdadero complejo de inferioridad!... Combátala efectivamente, con REPARADOR CAPILAR PROFESOR GERHARD!

Esta es precisamente, la época del año que conspira contra su cabellera y en que Ud. debe intensificar el tratamiento. Empezar ahora mismo y perseverar. No lo suspenda a la primera mejoría! Refuézcelo hasta lograr resultados extraordinarios!

EL PROFESOR GERHARD elimina la caspa y la seborrea, revigoriza el bulbo capilar y combate la calvicie!

Las tinturas y la permanente debilitan el cabello. Para contrarrestar estos efectos, también la mujer debe usar REPARADOR CAPILAR PROFESOR GERHARD que fortifica la raíz del pelo y da brillo y sedosidad a los cabellos opacos!

Abandone hoy los métodos antiguos, fracasados! REPARADOR CAPILAR PROFESOR GERHARD es el tratamiento moderno! El debilitamiento del bulbo capilar, la caspa que obstruye los poros y la seborrea son causa de la caída del cabello. REPARADOR CA-

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS

LEVEMENTE PERFUMADO. CON TAPA-GOTERO \$ 43.50



\*En ambos casos reproducimos la misma foto, una de ellas retocada para demostrar los efectos de la calvicie.

REPARADOR CAPILAR PROFESOR

# GERHARD

Elimina la caspa - COMBATE LA CALVICIE

Pedidos: Lab. Juramento - Juramento 3031 - T. E. 43-1578 y 43-9166 - Bs. As.

Texto aprobado por el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública de la Nación, por duplicado 0192. Exp. N° 08425/55.

# MILO

refuerza el equipo



MILO es un alimento de rico sabor que contiene vitaminas, calcio, hierro y fosfatos. Por eso es ideal para toda edad y en especial para deportistas, pues devuelve rápidamente las energías al organismo. Se prepara en un instante echando dos cucharaditas en un vaso de agua o leche.

Tómelo frío o caliente:  
es delicioso igualmente



## MILO

ALIMENTO VITAMINADO

Un producto NESTLÉ

### ¡Grandes premios!

Escuche el programa "LAS 3 PREGUNTAS MILO", martes y jueves a las 19,5, por RADIO SPENDID. ¡Hay grandes premios para usted! En cada audición se formularán a los oyentes 3 preguntas, cuya contestación correcta debe escribirse en este cupón. Una vez llenado, envíelo a "NESTLÉ, Concurso MILO", Santa Fe 1126, Buenos Aires.

Indique claramente el dño del sobre su nombre y direccin, escuela o colegio y grado a divisin.

¿Qué vitaminas contiene MILO? (Vea el envase).....

Pregunta N°. 1 .....

Pregunta N°. 2 .....

Pregunta N°. 3 .....

Prod. Reg. en el Minist. de Asist. Social y S. Pública de la Nación por Cert. N° 1



Fue muy lamentada la suspensión de las Mil Millas de 1932, pues, a lo que se venía ob-servando, Eusebio Marcilla le había conseguido una punta a punto ideal a su Chevrolet, que estaba veloz y con margen seguro.

dose la irreparable pérdida de Julio Pérez, que sufrió un tremendo accidente en la localidad De La Gama.

Ya se estaba en un terreno positivo. La performance de B. Campos, estableciendo 6 horas 44' 47" 3/10 superaba por 52 minutos a la obtenida en 1937 por E. Pedrazzini, y cosa semejante podía aplicarse a la actuación de los diez primeros clasificados.

En el tramo de regreso, al desartar los corredores que puntuaron antes, E. Penadino, con acción que en ningún momento dejó de ser energética, obtuvo la etapa, y por suma de tiempos, la victoria absoluta. Aparece Víctor García detrás del ganador, y muy cerca de éste, Ernesto H. Blanco, O. A. Gálvez, que repite su cuarto puesto de 1937; Rosendo Hernández, que fué segundo en esta última etapa; mientras que J. M. Fangio vuelve a reaparecer octavo, mejorando en 53 minutos su propio tiempo del año anterior para el mismo recorrido.

Esta performance de Juan M. Fangio era precursora de que el hombre de Balcarce, afinada la puntería al imponerse en el Gran Premio del Norte de 1940, buceaba para llegar a las alturas. En esta edición para 1941 asoman otras figuras como las del inolvidable Eusebio Marcilla y Juan Gálvez, siendo de notar que esta carrera marca el debut de quien sería, poco después, el monopolizador de los títulos de campeón argentino en una proporción hasta ahora no igualada. El prestigio de las Mil Millas se balanceaba por cifras de inscriptos que superaba el centenar con cierta holgura y



Es una performance olvidada la de Benedicto Campos. Allí por el 40 ganó la ida a Bahía Blanca, aventajando por un minuto 40 segundos nada menos que a Sáenz Valiente.





Carta de atracción es siempre Juan Gálvez en las carreras. Como único doble vencedor de las Mil Millas, va a la presente urgido de acrecentar su puntaje para el campeonato argentino de la temporada actual.

por el saldo técnico altamente positivo que derribaba los topes precedentes de velocidad. Juan M. Fangio y Juan Gálvez se repartieron las etapas de ida y vuelta, en ese orden, en una de las luchas más interesantes de cuantas se habían presenciado en la serie de ese club. La performance de Juan Gálvez, debutante como dijimos más arriba, se valorizó al obtener el récord absoluto de parcial (Bahía Blanca-Bernal) con 6 h. 37' 51", que anulaba el primado de 1940 señalado por B. Campos en 6' 56". Los 9 minutos con que J. M. Fangio superó a J. Gálvez le valieron asimismo para fijar otro récord, el de velocidad, que fue ahora de 118.632 kilómetros por hora. En las posiciones inmediatas se ubicaron E. Bernardino, otro vencedor de la carrera; E. Marcella y A. Perazzo.

Con esta prueba quedó cerrado el ciclo inicial, el de las dos etapas, anotándose la circunstancia curiosa de que entre sus ganadores los cuatro fueron volantes del interior.

La pausa impuesta por la guerra mundial determinó una baja en la importación de vehículos, repuestos, neumáticos y, al ser declarados materiales críticos los aceites y combustibles, se paralizó la actividad de competencias automovilísticas. Como es lógico, no escapó a dicha tregua las Mil Millas, y recién en 1947, al levantarse las restricciones, se reanudó el ciclo de carreras. Que existía enorme interés por ella se demuestra con la inscripción de 122 máquinas, cifra sólo superada en 1949, cuando el registro respectivo ofreció 191 coches en acción.

La carrera fue de acuerdo con la fórmula vieja, es decir, dos etapas entre Bernal-Bahía Blanca y regreso, para redondear los clásicos 1.609,340 kilómetros por rutas mixtas, de tierra y pavimentadas. En el tramo inicial triunfó Angel L. Pascual, delante de J. Cordonier, A. Pian, E. Finochietto, E. Sokol y A. Gauthier, mientras que en el retorno J. Cordonier hizo suyo el parcial, escoltado por "Tully", J. R. Daly, A. Gauthier



¿Qué edad tienen sus dientes?

Jóvenes o no, el buen estado de sus dientes exige el uso diario de un dentífrico eficaz... y atención profesional.

Sea previsior! Visite con regularidad a su dentista y use Forhan's para limpiar sus dientes y masajear sus encías. Forhan's es notable por su eficacia; y ahora, además, está enriquecido con **CLOROFILA**

Recuerde que sus encías son tan importantes como sus dientes. Use Forhan's! Su dentista le dirá porqué...

En dos tipos: sin y con clorofila



Da una sensación de frescura y limpieza a la boca



El pequeño e inolvidable Luis A. de Dios fué un torcido rival para el segundo triunfo de Juan Gálvez. Ese mismo mes perdió la vida en Sierra de los Padres.



Oscar A. Gálvez y Domingo Marimón llevan hecho lo suyo en el historial de Mil Millas. En 1950 este último superó a 54 rivales, de noche y con lluvia, estableciendo hasta Azul un promedio atmosférico de 150,506 km. por hora.

y "Ampericoma". J. Corrocher se impuso en la general, mejorando levemente la marca de Juan Manuel Fangio.

Aunque correspondiente a 1948, la edición número seis de las Mil Millas se disputó el 17 de enero de 1949, no siendo raro que tales destituciones de calendario sigan produciéndose a lo largo de las posteriores realizaciones. Decíamos que fué la que logró el récord de inscriptos, con 191, largando en carrera 177. Por primera vez se completó en una sola etapa. La victoria sonrió al fin a Oscar A. Gálvez, obstinado corredor de la prueba desde su primera edición, y ese triunfo se c.ifica con el segundo puesto de Juan M. Fangio, a casi tres cuartos de hora de aquél, siendo la media general de 118,421 kilómetros en la hora. En posiciones inmediatas se colocaron J. B. Lorenzetti, M. Ciani, F. A. Peduzzi, R. Hernández, J. Gálvez y E. Sokol, muchos de los cuales habrían de producir más tarde excelentes actuaciones.

Dos aspectos particulares de las Mil Millas fueron, en este período,

la de comenzar la competencia a medianoche y la de proceder por medio del sorteo para disponer el orden de largada. Nosotros hemos criticado este último aspecto en su oportunidad, y nos place notar que las autoridades del automovilismo escucharon nuestras sugerencias, eliminando dicho sistema. La tests más firme es la de defender prueba de clasificación previa, puesto que ubica en los planos de velocidad a los mejor preparados en ese momento; pero de no hacerse esta clasificación, pensamos que el escalafón acumulativo y reactualizado cada tres años encierra mayor justicia.

Debemos estimar que los coches más rápidos han de tomar la partida en primeros puestos, pues así se soluciona el problema de los embotellamientos que, a velocidades altas, desembocan generalmente en accidentes. Algo de esto recordamos de la prueba de 1950. Domingo Marimón, notable caminador nocturno, pese a la lluvia hizo una performance extraordinaria hasta los 300 kilómetros, señalando 150,506 kilómetros de me-

El de 1939 fué año de gran actuación para Pedro Yarz, a quien vemos corriendo el Gran Internacional, donde puntró con firmeza. Ese año las Mil Millas decidía el título de campeón, siendo P. Yarz el cuarto en discordia.







En la historia de suculencias y cosas que pueden suceder abicamó a Juan G. Navarro, que intervenció este año por primera vez en las Mil Millas. El experto mecánico ha aplicado a su coche reductor de velocidad (flap).

día. Para ello debió superar en carrera hasta Azul a 54 rivales. lo que expresa las enormes dificultades que el sistema de sorteo plantea a los volantes vigorosos.

Durante dos años, todavía, se corrió mediante el capricho de la boquilla. Así como J. M. Fangio, largando con el número 125 terminó segundo de Oro, en enero de 1950 Juan Gálvez logró su primer triunfo en esta prueba con el número 114, y en la edición siguiente Marcos Cian, con el 2, se adjudicó la victoria. En esta carrera Félix Palacios, con el número 119, finalizó en cuarta posición.

El 16 de diciembre de este mismo año se pone en vigencia el sistema de largada por ranking. Al igual que aconteciera en 1939, el título de campeón argentino iba a definirse en las Mil Millas entre M. Cian, J. Descotte y J. Gálvez, siendo la diferencia del primero al tercero de 71,27 puntos. Juan Gálvez ganó la prueba por segunda vez, derrotó a M. Cian, y J. Descotte fué noveno fuera del puntaje, con lo cual el vencedor retiró el campeonato.

Para 1952 se suspendió la competencia cuando las perspectivas de Eusebio Marcilla eran como

El tercer vencedor de MIL MILLAS fué Esteban Fernandino, con cuya performance mejoró sensiblemente el promedio de su antecesor, llevándolo a 117,817, km por hora.



# Haga más tantos con KELLY

Pais. CUBES

**¡Las zapatillas de basquet  
que ponen alas en los pies!**

Plantilla de goma esponja. Suela de diseño antideslizante. Brin forrado y refuerzos de liros en goma y tela. Triple vira. Doble puntera. Tolonera reforzada. Sólidas, elegantes y de extraordinaria duración. Son excelentes también para uso diario.



Art. 860

En colores  
blanco negro y azul

Fabricante

**DAVID CALLES**

Bme Mitre 2716 - T. E. 62-6648



PEDRO VALDES entrega la LLAVE

## GUILLERMO STABILE

Recibe  
"LA LLAVE  
de ORO"

Sus éxitos cómo  
seleccionados  
han llevado a  
nuestro fútbol  
a un lugar de  
privilegio.

## GINEBRA LLAVE

La Ginebra del que "sabe"

se complace en otorgar a don  
Guillermo Stabile, el hombre  
que "sabe", esta ya consagrada  
distinción deportiva que es la  
LLAVE DE ORO, de Peters Hnos.

Escuche:

o los 1215 de Lima o Varios por  
EST RADIO EL MUNDO los "Acordados  
LLAVE" con Pedro Valdes.



PETERS HERMANOS - SAN JUAN 100 - BUENOS AIRES

## Miradas de admiración para el hombre...

...que cuida de su rostro con la loción para  
después de afeitarse más distinguida del mundo

En todas partes verá Ud.  
que las mujeres admiran al hombre  
distinguido que usa Aqua Velva.  
Disfrute Ud. de su espléndido  
aroma, su efecto vivificante!  
¡Compre Aqua Velva hoy mismo!



Si no es de Williams  
no es Aqua Velva



Italia es un centro activo de la motonáutica mundial. Sus cascos, algunos  
de ellas realmente de excepción, son reservorios de pruebas internacionales  
que se caracterizan por su importancia al traer a lo más granado que  
existe en materia de pilotos. En estos momentos la actividad es enorme.

## EN ITALIA...

## ¡Mucha actividad!

Por Raúl Ferro Collon

LOS Italianos, como bien se sabe, son, de los europeos, los más activos motonáuticos... Su programa de competencias es amplio, consulta una vasta cantidad de categorías y permite poner sobre las aguas bombas, cascos y motores de las más diversas capacidades y calidad.

Porque interesa a nuestro mundo náutico a motor, y para refinar lo antes expresado, daremos a continuación la información sobre algunas de las principales regatas que componen el calendario 1955 y de las cuales, seguramente, surgirán a la vez que marcas superadas y superiores, nombres nuevos, experiencias nuevas y realidades nuevas, todo de gran influencia para quienes, como nosotros los argentinos estamos cimentando y forjando una motonáutica orgánica, integral, capacitada para enfrentar a los campeones de cualquier país...

En materia de pruebas internacionales, son de esperar la del 11 de setiembre, Campeonato de Europa para "racers" de 350 kgms; 2 de octubre, en Milán, Gran Premio de Italia para lanchas con motor fijo y fuera de borda; 9 de octubre, en el lago de Como, pruebas por el torneo "Mario Verga".

Competencias por el Campeonato Nacional Italiano para embarcaciones de carrera con motores fijo y fuera de borda: 4 de setiembre, en Lecco; 18 de setiembre, en Sarnico; 2 de octubre, en Milán, y 9 de octubre en el lago de Como.

Otras carreras: 23 al 24 de agosto, en Montecarlo: para fuera de borda, turismo y carrera y para embarcaciones de turismo con motor fijo; 4 de setiembre, en Colonia, Alemania: para fuera de borda de carrera y turismo, todas las clases; 25 de setiembre, en Essen, Alemania: para fuera de borda de carrera, clase C, y fuera de borda de turismo, todas las clases.

Como es de notar, la nómina de pruebas es amplia e interesante. Lo que no hemos mencionado aquí son las carreras que ya se han disputado a partir de mayo e incluyen lo junio.

Las competiciones son organizadas en lo atinente a Italia por las instituciones que forman parte de la Federación Italiana Motonáutica, entidad de sólido prestigio internacional y que ha evolucionado grandemente en estos últimos años. ♦



“El pequeño ahorro ha distinguido siempre a las colectividades previsoras” PERON



**E**l general Perón ha manifestado que el ahorro es uno de los medios más eficaces para realizar y afirmar la Justicia Social. Respondiendo a esa consigna el pueblo depositó en 1953 en la Caja Nacional de Ahorro Postal 486 millones de pesos, con lo que el total disponible en depósitos se elevó al 31 de diciembre de 1953 a 2.583 millones de pesos. Estas cifras demuestran el bienestar económico del pueblo trabajador de la Argentina.

## Dice ANGEL LABRUNA,

famoso insider izquierdo del Club River Plate y del Seleccionado.

CADA DIA  
UNA  
COPITA...  
ESTIMULA  
Y SIENTA  
BIEN !



Instante en que el señor I. Weil, presidente del Club Deportivo Iweco, hace entrega de la copa disputada al capitán de ese equipo, que se impuso por 3 a 2 a Safico.

## IWECO GANO EL TROFEO SAFICO

Incidente del partido, registrando el instante en que el arquero de Safico debió emplearse para detener un incisivo ataque del rival.



CUMPLIENDO con su plan de difusión de los deportes, el Club Deportivo Iweco realizó en el campo de deportes del club de Gimnasia y Esgrima una serie de actos, que culminaron con un partido de fútbol entre la representación de la citada institución y la del Club Safico, entidades que guardan una cordial rivalidad deportiva y cuyas confrontaciones han dado margen siempre a luchas de interesantes alternativas. En esta oportunidad se puso en juego el trofeo I. y M. Weil instituido por el presidente del Club Iweco, señor I. Weil, quien recientemente llegado de un viaje por Europa y EE. UU., se hizo presente en el campo de juego haciendo entrega de la copa disputada

al team ganador. El partido que finalizó con la victoria del conjunto de Iweco por tres tantos dos, tuvo pasajes de gran atracción, puesto que al equilibrio de fuerzas se unió un enorme deseo, por parte de los integrantes de las escuadras, de hacer las cosas lo mejor posible. Así la contienda, que fué magníficamente arbitrada por el juez señor Aldo Mancinelli, conocedor de las leyes del juego y siempre bien ubicado, transcurrió dentro de un marco emocionante. El team ganador estuvo integrado por los siguientes jugadores: A. Sixto; R. Granullers y A. Fantacore; A. Bustos; A. Rodríguez y R. Cívico; O. Buonanotte, R. Palma, S. Cuadrado, H. Bransant y L. Celoto.



## CAMPEONES DE ROSARIO

LOS mejores tercetos de segunda división participaron en el campeonato oficial organizado por la Asociación Rosarina de Bochas. Tuvo así un desarrollo atrayente, reavivando los jugadores sus aptitudes. Obtuvo el título la representación de Olímpico Rosario, tras sortar la oposición de temibles contrincantes. Ganó invicto ese terceto su sección —se dividió en 10 zonas o secciones el torneo— tras vencer a 16 tercetos. Luego, en la rueda final, al perder en su primera presentación por 18 a 8 frente a Social Zona Sud, hizo suya la rueda de perdedores. Para decidir la obtención del galardón máximo, debió enfrentarse dos veces a Horizonte "E", al que venció por 18 a 12 y 18 a 17. Integran el equipo campeón, Gabriel Bergas, Oscar H. Comini (capitán) y Luis Aronna.





El viejo hipódromo palermitano fue escenario de la sensacional hazaña cumplida por el atleta italiano Bargossi durante 1885. Un público numeroso y entusiasta siguió el desarrollo de la singular confrontación.

## El andarín Bargossi le corría a los caballos...

Por Enrique O. Flores

EL mundo del deporte se con-  
vulsiona a cada rato con ha-  
zañas que hasta este momen-  
to se consideraban irrealiza-  
bles. Es que el hombre, en su afán  
por fijar registros topes, no se de-  
tiene en nada. Imposible pareció  
hasta hace un par de años que  
se pudiera quebrar la "barrera del  
sonido". Y llegó. Hace poco se pro-  
dujo otro hecho de excepción:  
romper en lancha a propulsión a  
chorro los 320 kilómetros por ho-  
ra de la "barrera acústica". En  
fin, habría una serie interminable  
de hechos trascendentales para

diagramar una historia que ha da-  
do en llamarse "locura deportiva".  
Pero esta "fiebre"—para muchos,  
capaz de pulverizar cualquier ter-  
mómetro—no es nada nuevo. Vie-  
ne de lejos. Acaso desde el mismo  
momento que el hombre comenzó  
a dialogar con el esfuerzo físico  
en competición atlética. Rememoran-  
do performances inauditas, sur-  
ge en la memoria el nombre de  
un famoso andarín que asombró a  
públicos de todo el mundo, entre  
ellos a los de Argentina. Se llama-  
ba Bargossi.

Gran expectación había despa-  
tado entre nuestros aficionados la  
presencia de Bargossi en 1885, ya  
que su historial deportivo enmar-  
caba el asombro de los aficionados  
del viejo mundo. Los méritos del  
hombre —algunos de ellos— se  
pudieron apreciar el 3 de noviem-  
bre de ese mismo año en la pista  
del hipódromo de Palermo. El at-  
leta italiano, ante un público cal-  
culado en 20.000 personas, dio diez  
vueltas a la pista—17.500 metros—  
compitiendo con tres fuertes riva-  
les que corrieron en posta: José  
Delira, español; Felipe Alphen,  
sueco, y José Athios Pereira, por-  
tugués. Estos tres pedestristas, ex-  
tenuados, abandonaron la compe-  
tición cuando el último relevo  
cumplía las siete vueltas y tres  
cuartos. Los tiempos empleados  
por Bargossi en el recorrido esta-  
blecido fueron éstos: la vuelta,  
8'14"; 2a., 8'25"; 3a., 8'15"; 4a., 8'30";  
5a., 8'40"; 6a., 8'50"; 7a., 8'15"; 8a.,  
8'40"; 9a., 8'55" y 10a., 9'14".

Pero el andarín italiano no se  
detuvo con esta demostración de  
su resistencia física. Se propuso



El solo pensar que un hombre pu-  
da disputarle una carrera a un ca-  
ballo muere al asombro. Sin embar-  
go, Bargossi pudo hacerlo con éxito.

dar otra prueba irrefutable de su  
temple, y lanzó un desafío que lle-  
vó al hipódromo palermitano a un  
número mayor de aficionados de  
los que habían presenciado su de-  
but en ese mismo escenario. Bar-  
gossi retó a los propietarios de  
"pour sang" a correrle a cualquier  
caballo, sobre sesenta vueltas de  
pista, siempre que el equino tro-  
tara únicamente, estableciéndose  
que éste sería descalificado en el  
caso que golpeará.

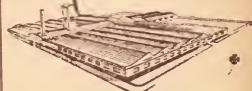
La prueba se cumplió el 15 de  
noviembre de 1885, siendo de trá-  
mite normal hasta la vuelta quin-  
ce. Al iniciar la siguiente, el ca-  
ballo cambió el trote por el galope,  
ante la silbatina del público  
que quería calibrar la resistencia  
física del italiano. Este continuó co-  
rriendo hasta completar los veinte  
kilómetros, distancia que  
cubrió en 4 horas y 30 minutos.

Bargossi había formalizado otro  
compromiso similar en el entonces  
hipódromo de La Plata, pero una  
breve enfermedad quebró su vida  
el 3 de diciembre de ese mismo  
año. Por mucho tiempo su nom-  
bre quedó preñado en el recuer-  
do de los aficionados que, al re-  
cordarlo, expresaban con admi-  
ración: "¡el andarín Bargossi ¡le  
corría a los caballos!"... ♦

Su auto  
merece  
LO MEJOR...



ACUMULADORES



Tres productos de inmejorable  
calidad elaborados por  
la Fábrica Argentina de  
Acumuladores Willard, la más  
importante de Sudamérica

Ostilio Bocci S.R.L.

CAPITAL \$ 120.000

Bm. Mitre 2060/64 Bs. As.

T. A. 48 (PASCO) 3075 5076

## EL HOMBRE CON- TRA EL CABALLO

He aquí los tiempos registra-  
dos por el andarín Bargossi y el  
caballo con el que sostuvo el  
sensacional desafío cumplido du-  
rante 1885 en el hipódromo de  
Palermo.

Vueltas	Bargossi	Caballo
1a.	7'40"	8'30"
2a.	7'50"	7'30"
3a.	7'10"	7'00"
4a.	8'45"	7'45"
5a.	8'12"	7'15"
6a.	8'15"	7'15"
7a.	8'15"	7'30"
8a.	8'20"	7'15"
9a.	8'30"	7'25"
10a.	8'30"	7'25"
11a.	8'35"	7'20"
12a.	8'45"	7'40"
13a.	8'50"	8'00"
14a.	9'10"	8'50"
15a.	9'00"	8'20"



# Miquitas PARA EL HINCHA

Por Un Cronista Cualquiera

## PRODUCCION

En el año 1929 la producción anual norteamericana de automóviles superaba los cinco millones de unidades.

## ANTIGUO

El más antiguo club de fútbol de Alemania es el Germania 88, fundado precisamente en 1888.

## TURF

El famoso Derby Inglés para productos de tres años y sobre distancia de milla y cuarto fue creado en 1815 cuando los caballeros asistían al hipódromo con sombrero de copa y las damas con sombrillas de colores.

## COPA

La copa inglesa de fútbol se instituyó en 1871.

## SIN PULGAR

Cobra apoyo en varios centros pugilísticos de Europa la utilización del guante de boxeo sin pulgar. Créase que con él se humanizará el deporte.

## RINCON

Cuando un púgil cae en lucha su rival debe alejarse al rincón neutral más lejano. Si dejara de hacerlo, el juez y el cronometrista deberían abstenerse de contar o suspender el conteo hasta que se cumpla el reglamento.

## AÑOS

En el año 1923 el jockey Harry Beasley ganó el Grand National, de Liverpool. Traña ni más ni menos que 73 años de edad.

## MUDOS

Nadie puede hablar dentro de la cancha de fútbol mientras se juega. Es falta y se pena. Ni el arquero puede con el socorrido "¡mia!" que le dejen la pelota.

## FUERON SUS...

...últimas palabras: "En este round te parto el alma."

## FUERZA

El profesor Robert Francis, de la Universidad de Wisconsin, midió la fuerza de un puñetazo de un púgil aficionado de 63 kilos y halló que el punto donde golpeaba producía una presión de 270 kilos.



## PUNTAJE

En los estados de Illinois, Michigan y Missouri, de Estados Unidos, se dividen diez puntos por round en los combates de boxeo. Por ejemplo: 5-3 si la vuelta es pareja; 6-4; 7-3, etcétera.

## HOCKEY

Los árabes de los oasis y los beduinos de los desiertos de Tánez jugaban hockey antes que los ingleses, quienes se atribuyen ser los originadores del juego.

## RIÑA DE GALLOS



Los antiguos griegos eran amantes de las riñas entre gallos, y famosos por su bellicosidad eran los gallos de Tanagra y de Rodas. Según ha trascendido, para aumentar esa bellicosidad combativa de los animales, les daban de comer ajo y cebolla, lo cual, se decía, servía para acrecentar la fogosidad. En memoria de la batalla de Salamina cada aniversario se hacía en Atenas una gran fiesta, en la cual constituía principal atractivo la riña de gallos. Era obligación para los jóvenes asistir a esas luchas, para que tomaran ejemplo de los gallos de cómo se lucha hasta morir.

**FIJADOR LE SANCY**  
ASIENTA, DA BRILLO Y PERFUMA  
EL CABELLO





Eccena del match que sostuvieron el 17 del actual los primeros equipos de Obras Sanitarias y Club Atlético Rosario, en el que se impuso este último. A raíz de esa victoria, los rosarinos igualaron el último puesto con San Martín, motivo por el cual debían jugar ahora un match desempate.

EN tanto que los seis equipos mejor clasificados en el torneo superior de rugby, actuaron el domingo en distintas ciudades del interior del país, con fines de difusión, para no dejar en blanco la fecha en nuestro medio, la Unión Argentina de Rugby dispuso una serie de partidos en los que se enfrentaron conjuntos de primera división contra segundos. La nota saliente de estos matchs fué ofrecida por la segunda de Y. P. F. que batió por elevado score a la primera de Obras Sanitarias, triunfando, además otras dos segundas, la de Puertrredón frente a Old Georgian y la de San Fernando a expensas de San Isidro Club. De las cinco primeras que ganaron, la de Atalaya fué la que alcanzó la victoria más significativa por cuanto bató a Gimnasia y Esgrima—campeón de segunda— por 28 a 6. El triunfo más ajustado lo obtuvo Buenos Aires, que faltando 4 minutos para finalizar su match con Portño, perdía por 5 a 3. En esas circunstancias, al winger de Buenos Aires entró al in-goal tras de haber sacado el touch, no obstante lo cual el try fué sancionado y con él la victoria de Buenos Aires por 6 a 5.

El Bosque venció a Los Tilos, Curupayti a Banco Nación e Hindú a Comunicaciones. Estos últimos jugaron el sábado.

Un penalty-goal logrado por Jorge Pulido a los 5 minutos de iniciado el match y un try de Adolfo Donadini a los 30, formaron el parcial de 6 a 0 con que Gimnasia y Esgrima pasó al descanso su encuentro con Atalaya y que, por otra parte, fueron los únicos tantos obtenidos por el fla-



## PRIMERAS CONTRA SEGUNDAS Y RUGBY EN EL INTERIOR

Por Ricardo J. Souza

mate campeón de segunda de ascenso. No obstante, esa ventaja no reflejó con justicia los méritos expuestos por los equipos, ya que estuvo a cargo de Atalaya la mejor exhibición y si sus frecuentes incursiones en campo adver-

sario no se concretaron en tries, fué porque debió actuar con fuerte viento en contra. Atalaya dominó en esa y en la etapa complementaria, obteniendo sus 28 tantos en esta última, mediante 2 penales y 6 tries, de los cuales 2 fueron elevados a gol por el medio de apertura Fitté, autor de los 2 penales y scorer del match. Ante la notable disposición que mostró Atalaya, contrató la escasa calidad técnica de Gimnasia y Esgrima que no ofreció un juego de acciones abiertas, prefiriendo desenvolverse con sus delanteros. Estos actuaron con entusiasmo pero en forma desordenada y el try de Donadini vino a raíz de una escapada del winger Nunzio cuando se estaba jugando en mitad de cancha. Apoyado por Kleisner y Donadini, Nunzio avanzó hasta las proximidades del in-goal, dando la pelota al medio apertura ante la marcación de Ferrer y siguió corriendo hasta debajo del arco. La conversión, ensayada por Pulido, no tuvo éxito debido al viento, que desvió la trayectoria de la pelota haciendo que cayera en un parante.

Ante esa actuación enredada del local —el partido se jugó en Gimnasia— Atalaya opuso un buen pack que sacó la mayoría de

las pelotas desde los scrums fijos y una línea de backs que se lució ampliamente en la segunda etapa, con un buen juego de líneas. Los forwards actuaron muy bien en los line-outs, donde cumplió sobresaliente desempeño el segundo línea Koch.

El sábado quedó definido el torneo zonal de los sábados, correspondiente a la tercera de ascenso. San José, que venció a Colegio Militar por 12 a 5, ganó ese sector y ahora deberá jugar la final con el que se imponga en la zona de los domingos. Este concurso debió finalizar el domingo último con el match entre Ituzaingó y Los Pinos, pero el match no se realizó por ausencia del referee. Ituzaingó tiene 18 puntos y Los Pinos 16.

Con excepción de Los Matreros que empató con el combinado de Río Cuarto en 3 tantos, los demás equipos que jugaron el domingo en el interior del país, se imposicionaron con los siguientes scores: Club Atlético San Isidro 23, Mendoza 3; Belgrano 16, Tucumán 3; Pucará 11, Córdoba 8; Asociación Deportiva Francesa 23, San Juan 9 y Olivos 12, Mar del Plata 0. ♦

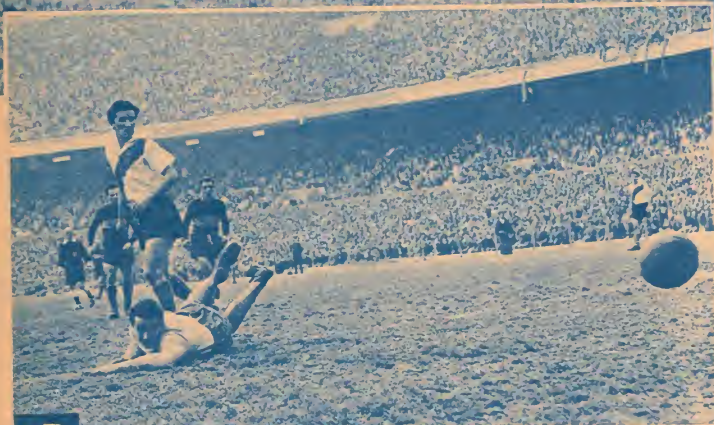
### BELGRANO, CAMPEON DE INTERMEDIA

El equipo de intermedia de Belgrano se adjudicó el campeonato, mejorando su actuación de la temporada anterior, en que se había clasificado segundo detrás de Pucará. También obtuvo en esta temporada mayor cantidad de tries y en gol, average fué de, guíenos excepcionales. Damos a continuación la posición final de los equipos en ese concurso:

	J.	G.	E.	P.	Pts.	Tl.	Tc.
Belgrano	14	13	-	1	26	237	37
Club Atlético San Isidro	14	12	1	1	25	187	61
Atalaya	14	11	2	1	24	216	36
Pucará	14	9	2	3	20	160	64
Obras Sanitarias	14	1	5	17	146	81	
El Bosque	14	8	-	6	16	96	38
San Isidro Club	14	6	3	5	15	125	111
Olivos	14	7	-	7	14	135	133
San Martín	14	5	3	6	13	106	171
Hindú	14	5	2	7	12	106	163
Curupayti	14	4	1	9	9	63	172
Buenos Aires	14	3	1	10	7	103	177
Los Matreros	14	2	2	10	6	61	136
Asociación Deportiva Francesa	14	2	1	11	5	64	143
Old Georgian	14	-	1	13	1	63	257

Total de tantos convertidos: 1,836.

# NADA MAS QUE BOCA



**J**USTOS alcances históricos tendrá ese partido que Boca Juniors le ganó a River Plate. Todos los elementos concurren a dotar a su victoria de un valor inusitado: desde el hecho de permitirle asumir en exclusividad la cabeza de la tabla, hasta las cifras crecidas del tanteador. Cuatro goles, siempre son muchos goles, pero indudablemente, cuando se le convierten a un equipo como River, constituyen un hecho singular.

Con este gol —el tercero del partido— el ganador eliminó su serie del primer período. Navarro, que con frecuencia apareció descalzando por Händel, hizo inútil la desesperada entrada de Carrizo.

Solamente un conjunto como Boca Juniors puede ser capaz de semejante hazaña. Sobre todo, un Boca Juniors como el de ese día, entero, de una aptitud sin tacha alguna, en el cual todas las líneas rayaron a una altura por momentos magistral.

En realidad, la lucha no tuvo otro carácter excepcional que la circunstancia de jugarse en horas

de la mañana. Desde el punto de vista del espectáculo y de la técnica no ofreció ribetes más que discretos, y en ciertos instantes, pobres. Pero aún así el rendimiento parejo e in crescendo boquense, permite asegurar que la performance del campeón resultó magnífica.

Desde el primer momento se le advirtió un valor ponderable y

De entrada no más Boca demostró su potencia ofensiva. Y explotó todas las vacilaciones de la defensa adversaria. Borrelli fue ganador de la jugada que originó el primer gol, convertido por Pizzetti.

esencial: el estado atlético. Es visible que para Boca, el carácter atlético es fundamental. Esto es lo que lo facultó para imponer la táctica simple y eficazísima de atacar "con todo" de entrada, no más. De ahí provienen esos goles tempraneros —en la emergencia más madrugadora que nunca—, con los que echó baldes de agua congelada sobre las esperanzas rivales. Así, con un alarde de vitalidad, resistió los embates iniciales de un River Plate que amagaba con una de sus mejores tardes, y que valga la paradoja. Porque River apuró la acción de entrada, moviendo un bloque integrado por "W. G.", Angelito I y Lombau, que nos impulsó a sumar a las notas referencias sobre posibles fisuras en la actuación de Lombardo y Mourillo, especialmente.

Ocurrió, sin embargo, que precisamente fueran esos hombres los que más rápidamente se adaptaron a la exigencia de la hora. De ellos depende en gran medida el armamento de la defensa zonal que peculiariza "zenitiz" y suplen, responder a la necesidad con su gular denueño. Ambos fueron





Jugadas parecidas fueron las que se esbozaron con los goles de Navarro. Este fue el primero que marcó el puntero. Markó el shot y tiró a un rincón. La defensa boqueóse demostró una admirable seguridad.

también, los que mejor alimentaron la ambición golera de los delanteros, y cuando se les sumó la eficacia de Pesca, ya tuvo Boca la línea media que era indispensable para destruir toda posibilidad defensiva de River Plate.

Frente al ganador se había ubicado un gigante de pies de barro. Pronto se derrumbó su consistencia. La debacle defensiva riverplatense —nunca mejor aplicado el término—, iba a ser la razón directa de la tremenda diferencia de

guarismos. Y como Boca posee un ataque tan incisivo, veloz y dinámico, la oportunidad tan propicia no podía pasarle inadvertida. La ostensible desubicación de Hernández; la llamativa desorientación e inseguridad de Pérez; la marcada defeción de Venini, significaron alimentos mayores de la voracidad de Borrelli y los suyos. Si el piloto pudo repetidamente con Pérez —sobre todo en la acción fulminante del primer gol—, Navarro no encontró obstáculos

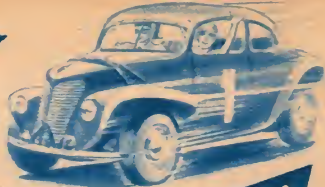


Los delanteros pilotados por Borrelli se mostraron siempre pujantes y ambiciosos. Se explica entonces que Carrizo haya tenido que intervenir con frecuencia. Y su comportamiento resultó así muy lucido.

WILLIS



en todo triunfo  
automovilístico  
hay 2 valores  
indiscutidos



## El Volante ... y el MECANICO

Capaz de resolver cualquier  
falla del motor al instante



¡Decídase!

Ud.  
Puede ser  
un Experto  
Técnico en  
Motores

siguendo los cursos de Instituto Americano de Motores (personales o por correspondencia) que tratan la práctica en forma perfecta y completa, respondiendo a la MODERNA TECNICA para ser un TÉCNICO MECANICO PERFECTO

ENSEÑANZA EN CLASE O POR CORRESPONDENCIA

¡GRATIS!

RECIBIRÁ UD. ESTE VALIOSO  
JUEGO DE HERRAMIENTAS

y todo el material indispensable para hacer la práctica profesional, quedando todo de su propiedad, junto con las valiosas lecciones enviadas.



**INSTITUTO  
AMERICANO DE MOTORES**

SANCHEZ DE BUSTAMANTE 877 - Bs. AIRES - (Rep. Arg.)

REAL EN EL URBANIZADO - SAN JUAN 1913 - MONTEVIDEO

MAÑE  
HOY  
ESTE  
CUPÓN

Envíe ahora reemplazo a cambio de correo, GRATIS Y SIN COMPROMISO ALGUNO DE MI PARTE, su folleto: "Un consejo que puede significar su prosperidad"

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
DEPARTAMENTO \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ P.C. \_\_\_\_\_

WILLIS



Firmemente justificadas aparecieron las demostraciones de fábulo de los muchachos boquenses, que celebraron la conquista tan amplia sobre el clásico rival. Boca jugó con su garra tradicional.

No obstante estar hostigado por Lombardo y Colman —que se arrojaron simultáneamente a sus pies— Frado consiguió tirar y la pelota se elevó, mientras Massimil voló en su procura.



para despedir los vibrantes chutazos que pusieron diferencias definitivas. Sin línea media —pues también Sola tuvo desaciertos y el trajín de Mantegari, que lo salva en el concepto, no alcanzó a tapar tantas brechas—, también sin zagueros, el arquero Carrizo, centro de tantas pullas y diatribas, quedó solito frente a un piquete demoledor que no demoró jamás sus remates.

Durante el primer tiempo no se vió nada más que Boca. En el segundo afloró la entereza de River, pugnando por perder como lo que es, un gran equipo. Buscó por todos los medios la disminución de la diferencia, al menos. Pero su repunte, eventualmente fomentado por el inexplicable, repliegue de Boca, que pareció más empujado en mantener los goles que aumentarlos, como parecía propicio, resultó tardío. Si Boca se repiegó, y al eso es un defecto, imputable al atinado deseo de reservar energías y mantener la serenidad, cualquier alternativa desagradable quedó a cubierto con la capacidad sin mella de todo el equipo. Los wingers obraron a manera



El gesto del arquero riverplatense está demostrando el refuerzo que debió realizar para evitar la intencional boquense. Navarro es quien obstaculiza su acción. Sólo Carrizo, Mantegari y Loustau escapan, en River, a la censura





de rompe ataques, incursionando en todo sector donde River gastaba un ataque; los entrealas, naturalmente, bajaron a ayudar y después, en función de avance, supieron rematar con prodigalidad. Mientras tanto, los seguros concretaban una labor pareja, tan sobria como eficaz, continuando la línea media su particular exhibición de virtudes. Con un Lombardo elástico, hábil, pujante y a la vez cerebral; un Mourino batallador, encargado de diseños y conducción; un Pesci, infatigable, empujador, y perspicaz.

Si alguna vez River se colocó cerquita del gol, Mussimesi lo ahogó con intervenciones de gran calidad. Quiere decir, entonces, que está confirmada la sensación de notable performance, por parte de

Boca, aun dentro de un partido de escasos relieves. De una punta a otra, el campeón resultó brillante.

En la delantera, quedan por hacer comentarios individuales bien ganados. Por ejemplo, sobre el sentido organizador de Rossello; y la renovada pujanza de Pizzutti; y naturalmente para la revitalizada velocidad práctica de Navarro y el espíritu luchador de Cucchiaroni.

Y reservamos para el final la opinión sobre Borrello, porque tenía en este partido una cuenta personal, que por cierto fué la pimiento que sirvió para aderezar la espera de nuevos goles. El famoso pletio "Borrello-Carrizo", iba a tener una derivación. Esta vez ganó el de Boca. Aquella famosa gambetada del arquero, cuando

en Núñez salió del área, fué replicada en Avellaneda en el instante en que Borrello pudo ceder la pelota a Cucchiaroni para la obtención del cuarto gol. De la inexplicable falla de Hernández salió el delantero con la pelota y Carrizo, abandonando otra vez el área, procuró despojarlo arrojándose sobre él. Pero la fuerza de Pepino fué superior y la pelota pudo llegar al puntero con tiempo para que éste consiguiera largamente si estaba o no —y lo estaba— habilitado para rematar.

Ganó Borrello, repetimos. Pero quedaron uno a uno. Es bueno decirlo para mérito de Carrizo que, junto a Mantegari y Loustau, fué quien más hizo para evitar que las cifras del histórico tandeador resultasen más elevadas. ♦



## ULTIMAS NOTICIAS

DICEN...

...que el humo filtrado por un buen filtro, es menos nocivo para el organismo del fumador... y un buen filtro, lo tienen solamente las Boquillas CRISOL que refinen positivamente la mayor parte de la nicotina y otras impurezas tabáquicas.



**PROTEJA Y PREVenga SU SALUD DE FUMADOR**

Siga este consejo!



AGOSTO  
**17**  
MIÉRCOLES

# SE AFIRMO LA RECUPERACION DE RACING, SAN LORENZO Y HURACAN



Nada pudo hacer Raglio ante el preciso remate de Adalberto Rodríguez que llega a la red. Mientras tanto, el joven puntero Cupo celebra alborozado la conquista de su compañero.

**M**ATICES variados ofreció la décimocuarta jornada disputada el miércoles 17. Cumpliendo una abor de positivos méritos y que puso en evidencia su total recuperación, Racing se impuso por cifras categóricas a Tigre: 4 a 1. La brillante actuación del vencido frente al empuinado Boca Juniors, puntero absoluto del campeonato, al que igualó días antes en la "Bombonera", hizo prever lo difícil de la empresa racinguista.

Sin embargo fué lo contrario. A poco de iniciada la confrontación pudo apreciarse una mayor capacidad del team de Avelлана, que poco a poco fué tomando la conducción del juego, estable-

sobrio accionar del adversario. No extrañó, pues, que nuevamente Maschio a los 24 minutos y A. Rodríguez cuatro después, mediante la ejecución de un tiro penal, elevaran la cuenta del ganador que se adjudicó así una victoria sugestiva. Esta refleja bien a las claras la nueva tónica del conjunto visitante, que parece haber hallado la formación ideal, que le permitirá retomar la senda de los triunfos. Lo vemos ya ubicado en el tercer puesto a estrecha distancia del líder, al que amenaza seriamente. Es cuestión de esperar un poco para comprobar hasta qué punto se estira el elástico de su restablecimiento.

Huracán es otro de los equipos que ha retomado el camino de los éxitos. Así lo hace entrever su nueva victoria, en esta oportunidad a expensas del agorriero Central, al que, en cancha de San Lorenzo, lo derrotó por tantos contra 1. La lucha resultó equilibrada en sus primeros



Maschio, luego de desprenderse de la custodia del back Cardoso, gana terreno y consigue vencer a Raglio —que le salió al encuentro— con un remate rasante. La juvenil delantera de Racing está cumpliendo buena desempeño.

ciendo una superioridad sobre el rival que si bien no se reflejó al término de la primera etapa en el marcador, ya que éste dejó un saldo favorable a Tigre de un tanto contra cero, quedó la impresión que si sus delanteros encontraran la ruta del gol, afinando

su puntería, el resultado se volvería abiertamente en su beneficio. Y así ocurrió definitivamente. La etapa complementaria lo encontró entonado y con bríos inusitados. Ya a los 7 minutos Maschio en brosa entrada estableció la paridad, para quebrarla cuatro minutos más tarde A. Rodríguez con un preciso golpe de cabeza que dejó parado prácticamente al León de Wembley. Siguió el mejor andar albiceleste, aprovechando las fundamentales fallas defensivas del oponente. En verdad no registraron los muchachos de la retaguardia tigrense su notable cometido frente a Boca, siendo superados por la velocidad y el

instantes, mas al registrarse el tanto rosarino, sobre los 19 minutos, convertido por Masell, Huracán pareció tocado por una varita mágica: salió de su apatía y paulatinamente fué tomando el control de las acciones, hasta volcarse decididamente sobre el último reducto visitante. Así aconteció que a los 34 minutos A. Rodríguez convirtió en gol un tiro penal, por infracción de Cuello. A poco de reanudadas las acciones, en el segundo período, el mismo Respuela y el centro delantero Infante establecieron en el tanteador la superioridad en el juego, para cerrarlo el mismo piloto con un bonito gol. En verdad no fué la de Huracán una de esas exhibiciones que llaman asombro, pero sí de las que permiten templar el ánimo de los muchachos, un tanto decayido como consecuencia



Fresco instante en que el arquero Domínguez, de Racing, con oportuna entrada logra rechazar hacia un costado la pelota impulsada por De Bourgoin al servir un tiro penal.



luego de recibir un pase de Cejas, el central Gill, antes que pudiera intervenir Doval, remata hacia un rincón y vence a Domínguez, arquero de Platense. Venció Lanús por 2 a 0.

de actuaciones poco convincentes. Central volvió a demostrar flojedad en su defensa y línea de ataque. En contadas ocasiones sacó a relucir ese juego vistoso que le es tan característico, más resultaron instantes fugaces que no reportaron beneficio para la escuela ni para el espectáculo.

Sin vencedores ni vencidos finalizó el encuentro disputado en Avellaneda en el que eran actores el contradictorio Independiente y el aguerrido Chacarita Juniors. La lucha tuvo un trámite solamente discreto y el score en blanco con que se epilogó el partido premia



únicamente a la defensa del visitante, castigando paralelamente la opaca labor de los delanteros rojos que no supieron sacar partido de su constante dominio. Ni pudieron explotar la inferioridad numérica del oponente, puesto que a partir de los 3 minutos del segundo período, Molinari, acci-

dentado en un encontronazo poco útil pudo ser para su divisa. En realidad volvió a decepcionar la vanguardia de Independiente. Sus hombres abusaron del pase en innumerables oportunidades, rematando en todo caso con deficiente puntería o dando siempre oportunidad a la intervención del

arquero por sus tiros débiles dirigidos a las manos. La deficiente labor roja quedó aún más patentizada al lesionarse José Varacka, quien debió abandonar la lucha desde los 25 a los 40 minutos de la etapa complementaria. En fin, que el equipo de Avellaneda no marcha con la suficiencia que siem-



## Ahora sí que voy a ganar plata!



...dirá Ud. cuando reciba el formidable equipo de herramientas y materiales que la Escuela UNIVERSAL de Relojería, le envía GRATIS a todos sus alumnos.

Podrá así instalar un taller en su propia casa, sin gasto alguno, donde realizará reparaciones que le reportarán magníficas ganancias y además, aprovechando el PLAN de VENTAS que esta Escuela ofrece a sus alumnos, podrá vender joyas y relojes transformándose en un comerciante ...  
... y todo sin capital!

### Estudie para TECNICO-RELOJERO CRONOMETRISTA

La profesión más lucrativa



CLASES PERSONALES O POR CORRESPONDENCIA

ESCUELA  
**UNIVERSAL  
DE RELOJERIA**  
Ada. LAS HERAS 2382  
BUENOS AIRES  
ARGENTINA

Señor Director CARLOS E. B. J. MORRO  
Sirvase enviarme, GRATIS su interesante libro  
y folletos explicativos

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

PROVINCIA

F.C.N.

M. 37.35. 4-15

Nota gráfica que muestra al arquero Doval tratando de apoderarse del balón antes que pudiera intervenir Guillermo, Independiente y Chacarita, en match mediocre, igualaron 0 a 0.



Una veloz entrada de los escuadrones de Lanús es rubricada con un espléndido gol obrado por Reynoso, quien bate al guardavalla tras cindir la acción defensiva de dos hombres de Platense. Jugó con acierto Lanús.

pre se le admiró. Acaso haya ahí una razón espiritual.

En la ciudad Eva Perón, Gimnasia y Esgrima, cumpliendo una labor de positivos méritos se impuso con facilidad a Vélez Sarsfield, al que aventajó por cuatro tantos contra cero.

Vélez estuvo lejos de ser el team todo vigor y hábil que se permitiera el lujo de doblegar al poderoso River en la gramilla del Fortín. Sin embargo no puede decirse que fracasó por completo, puesto que en muchos pasajes de la contienda jugó de igual a igual con su oponente y hasta tuvo brillantes oportunidades que no supo y a veces no pudo aprovechar. Sintió más que el ganador el estado resbaladizo del campo de juego y sin que ello sea pretexto para su opaco rendimiento, la verdad es que no se "encontraron" en esas condiciones. En contraposición con ello, Gimnasia pudo concretar en goles sus penetrantes cargas llevadas con velocidad y penetración por sus diestros delanteros.

Luego de pasar ambas villas por momentos de apremio recien se quiebra la paridad en el marcador a los 38 minutos del primer tiempo cuando Loiacono al recoger un defectuoso rechazo de Allegri ante un tiro de esquina servido por Bustos anidó la pelota en la red con tiro corto y bien



Una de las innumerables cargas llevadas por los delanteros de Independiente sobre la ciudadela de Chacarita Juniors, es finalizada por Cervino con un tiro débil dirigido a las manos del guardavalla Díaz. Fue insperante el ataque rojo.

dirigido. A los 10 minutos del segundo período el local aumentó mediante la oportuna intervención de Cortiñas, quien habilitado por un corto pase de Loiacono hacia atrás despidió un fuerte remate desde prudente distancia y venció totalmente a Germánico. En verdad las cosas se le daban en contra a los de V azulada, dado que Allegri sobre los 19 minutos perdía brillante ocasión al tirar casi a las manos de Gerónimo la pelota cuando hizo efectivo un tiro penal por infracción de Cortiñas en perjuicio de Conde. Nuevos tantos obtenidos por Loiacono y Pestrelli, éste mediante un tiro

de los doce pasos, pusieron cifras definitivas en el marcador. Es evidente que Gimnasia se hizo acreedor al triunfo, pero también es exacto que las cifras se mostraron sumamente generosas.

En Rosario, San Lorenzo logró dos puntos muy valiosos al imponerse a Newell's Old Boys por uno a cero, en lucha que le fué francamente adversa durante casi toda su transcurso. Un defectuoso rechazo de Danelutti, sobre los 22 minutos del primer período, provocó la caída de la valla local, quedando señalado así el único tanto del cotejo. Con poca fortuna trató el team rojinegro por variar las cosas, tanto que Yudica, apenas iniciado el tiempo complementario, desvió un tiro penal acordado por el juez ante una infracción de Martina en perjuicio de Picot. Pugno el local en busca del empate, que merecía por su eficaz actuación, mas una vez la defensa azulgrana, que cumplió gran cometido, y otra la poca suerte de los delanteros en los remates, contribuyeron a que no se modificara el resultado.

En su campo de juego, Lanús venció a Platense por 2 a 0, en lucha que le fué favorable. El resultado establece con justicia el

buen desempeño del team sureño, cuya delantera volvió a cumplir una labor ponderable. Vélez y penetrante puso en continuo jaque a los defensores calanares, que se el temporal que se cernía sobre su valla. La concreción de la victoria recién tuvo lugar en el segundo período cuando Gil a los 17 minutos conectó con un tiro corto un buen pase de Cejas y conquistó el primer tanto. Sobre los 30 minutos correspondió a Reynoso obtener el segundo gol y lo hizo en lucida jugada personal tras eludir la acción de Molina y Doval. En síntesis, Lanús se rehabilitó ampliamente, mientras que Platense volvió a señalar los defectos y virtudes que empalmece en su campaña en este torneo.

Por último, F. C. Oeste, ubicado peligrosamente último en la tabla de posiciones, consiguió igualar en dos tantos con Estudiantes, obteniendo su quinto empate en lo que va del campeonato. La lucha fué mediocre en todo sentido, accionando ambos conjuntos con evidente desorganización. Los dos mostraron fallas en sus líneas y tal vez el local estuvo más cerca del triunfo que el rival.

Instante preciso en el que guardavalla Thiera, de Rosario Central, es batido por V. Rodríguez mediante la ejecución de un tiro penal, por mano de Cejudo. Huracán elaboró un triunfo merecido por su mayor calidad.





## Síntesis de los partidos del miércoles 17

**HURACAN** ..... 4  
**ROSARIO CENTRAL** .... 1

Cancha: San Lorenzo.  
Juez: Ventre.

**HURACAN**: Madinabeytia; Scherl y Figueroa; Andara, Rodríguez y Omar Rossi; Respala, Oscar Rossi, Infante, Montaña y Silva.

**ROSARIO CENTRAL**: Tissera; Cuello y Cardoso; Alvarez, Mimi y La Rosa; Cana, Mofura, Masel, Villarain y Cazanbón.

Goles en el primer tiempo: Masel, a los 20', y Rodríguez (penal), a los 37'.

Goles en el segundo tiempo: Respala, a los 4', e Infante, a los 8' y a los 43'.

**F. C. OESTE** ..... 2  
**ESTUDIANTES** ..... 2

Cancha: F. C. Oeste.  
Juez: Gross.

**F. C. OESTE**: Roma; Díaz y Alatorre; Salta, Benítez y Ciccaro; Desordi, Berón, Galvanes, Martínez y Tacchi.

**ESTUDIANTES**: Giambartolomei; Galocha y Cassanueva; Carcerón, Urriolubetia y Mogaburu; Ruggieri, Schilino, Rolando, Molina y Pellegrina.

Goles en el segundo tiempo: Tacchi, al 1'; Mogaburu, a los 4'; Tacchi, a los 15', y Pellegrina (penal), a los 31'.

**BOCA JUNIORS** ..... 4  
**RIVER PLATE** ..... 0

Cancha: Presidente Perón.  
Juez: Thurman.

**BOCA JUNIORS**: Musumeci; Colmán y Edwards; Lombardo, Maurer y Puccio; Navarro, Bonella, Berroli, Pizzuti y Cecchiaroni.

**RIVER PLATE**: Carrizo, Pérez y Hernández; Mantegari, Vainali y Solá; Verazzza, Prado, Walter Gómez, Lubruna y Loustau.

Goles en el primer tiempo: Pizzuti, a los 14'; Navarro, a los 28' y a los 40'.

Gol en el segundo tiempo: Cucchiaroni, a los 36'.

**INDEPENDIENTE** ..... 0  
**CHACABITA JUNIORS** ... 0

Cancha: Independiente.  
Juez: Burfield.

**INDEPENDIENTE**: Abraham; Barrera y Monsegue; Britos, J. Varacka y E. Varacka; Cervino, Cecconato, Bonelli, Grillo y Cruz.

**CHACABITA JUNIORS**: Diaz; Molinari y Mariotti; Mendoza, Montero y Moreno; Otero, Barreiro, Barta, P. Rodríguez y Basico.

**RACING** ..... 4  
**TIGRE** ..... 1

Cancha: Tigre.  
Juez: Elliot.

**RACING**: Domínguez; Anido y García Pérez; De Vicente, Cap y Silvio; Cupo, Maschio, Blanco, A. Rodríguez y Santos.

**TIGRE**: Rugilo; Cardoso y Borro; Giamstra, Bruaratti e Hidalgo; De Bourgong, Méndez, Burgos, Aguilera y Cesario.

Gol en el primer tiempo: De Bourgong, a los 24'.

Goles en el segundo tiempo: Maschio, a los 7'; A. Rodríguez, a los 11'; Maschio, a los 24', y A. Rodríguez (penal), a los 28'.

**LANUS** ..... 2  
**PLATENSE** ..... 0

Cancha: Lanús.  
Juez: Meade.

**LANUS**: Alvarez Vega; Frato y Beltrán; Daponte, Benedito y Nejales; Fernández, Gil, Cejas, Reynoso y Moyano.

**PLATENSE**: Domínguez; Doval y Menéndez; Maldonado, Frígola y Molina; Martínez, Murda, Beraza, López y Sayago.

Goles en el segundo tiempo: Gil, a los 18', y Reynoso, a los 30'.

**SAN LORENZO** ..... 1  
**NEWELL'S OLD BOYS** ... 0

Cancha: Newell's Old Boys.  
Juez: Lamolina.

**SAN LORENZO**: Blasini; López y Pizarro; Martín, Benegas y Vivas; Jofre, Saucillipo, Gutiérrez, Benavidez y J. López.

**NEWELL'S OLD BOYS**: Right; Danclutti y J. Echeverría; Mastrogiuseppe, Ramacciotti y A. Echeverría; Nardelli, B. Carranza, Bernardo, Fiori y Yodica.

Gol en el primer tiempo: Danclutti (en contra), a los 22'.

**GIMNASIA Y ESGRIMA** . 4  
**VELEZ SARSFIELD** ..... 0

Cancha: Gimnasia y Esgrima.  
Juez: Thurman.

**GIMNASIA Y ESGRIMA**: Gerónimo; Ambrosi y Carboni; Schadlein, Cortinas y Smargliassi; Pentrelli, Papa, Loácono, Martínez y Bustos.

**VELEZ SARSFIELD**: Germinaro; Iglesias y Allegri; Ovide, Ruiz y García; Sansone, Zambeldi, Conde, Mendiburu y Manzú.

Gol en el primer tiempo: Loácono, a los 38'.

Goles en el segundo tiempo: Cortinas, a los 10'; Loácono, a los 38', y Pentrelli (penal), a los 42'.

## REPUESTOS

PARA TODA MARCA DE  
MOTOCICLETAS



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

**VAN DER GOTE & CIA**

SOC. RESP. LTDA. - CAP. \$ 900.000.-

Bne. MITRE 1534 - T. E. 38 - 6906



SUS HIJOS, CUYA EDUCACION TANTO  
LA PREOCUPA, PUEDEN ESTAR CONS-  
TANTEMENTE AL LADO DE LA VOZ DE

## RADIO EL MUNDO

PORQUE EN ESTA BROADCASTING  
NO SE DICE NADA QUE PUEDA.  
ALTERAR EL RITMO DE SU ESPIRITU.

## No pinchan

Instituto Argentino



PEINES

# PANTERA

PEINAR LA VIDA ENTERA

EN SUS CUATRO LINEAS:

ECONOMICOS - REFORZADOS

EXTRA-REFORZADOS Y HECHOS A MANO

# ARGENTINOS DE QUILMES FUE GRAN RIVAL DE UNION

Por Raúl Baliari

EN meritoria actuación, en un encuentro en el que superó a su oponente en muchos pasajes, Argentinos de Quilmes conquistó un merecido empate frente al puntero de primera "B". El partido, intenso pero desordenado, careció de acciones brillantes, pero el empeño puesto en el juego por los hombres del team local levantó en parte el nivel del mismo, resultando atractivo.

Más armonioso el once santafesino, lució mejor en el medio campo y en los recursos individuales, pero sus ágiles carecieron de velocidad y penetración facilitando la labor de la extrema defensa local. Se notó también mucha displicencia en las intervenciones colectivas, lo que contrastó con el empeño con que avanzaron los delanteros quilmeños. Esta falta de conjunto hizo que decayera por momentos el interés del encuentro, contribuyendo a ello, también, el estado un poco pesado del campo que frente a los arcos no permitía a las vanguardias accionar con comodidad. Bien controladas ambas delanteras por defensas seguras, se luchó más la de los locales por su rendimiento parejo, era tanto que en Unión la floja labor de Bosch, jugador muy irregular, resintió el esfuerzo de sus compañeros.

debiendo suplir Mieres, con esfuerzo, las fallas de su centro medio.

En Argentinos de Quilmes, a excepción de López, todos sus hombres actuaron a un mismo nivel, y de haber contado con un centro delantero más capaz, el triunfo hubiera llegado a sus manos, ya que la defensa de Unión dejó el centro del campo con muchos claros, permitiendo ser mejor explotados. Resumiendo así el partido, el empate final premia por igual el rendimiento de los dos conjuntos y en especial modo el de Argentinos de Quilmes, que ocupando el último puesto en la tabla necesita levantar la moral de sus hombres. Repitamos aquí que fue el que más hizo por la lucha. El empate del once santafesino le permitió a Argentinos Juniors darle alcance y al terminar la primera rueda ambos conjuntos comparten ahora el primer puesto en las posiciones.

Frente a Sarmiento, el once porteño agregó a su haber un nuevo triunfo. El partido resultó favorable al ganador, aunque el marcador resultó en extremo generoso. El equipo visitante mostrarse entusiasmado, pero debió ceder posiciones ante el empuje y la efectividad de los delanteros locales.



Se salva providencialmente el arco de Unión, ya que el remate de cabeza de López dará en el travieso y saldrá afuera cuando la chance del guardavalla Nasser era completamente nula.

Siguen así los dos punteros empeñados en una lucha reñida y pareja, destacándose hasta el momento por su regularidad como los equipos más capacitados del torneo. Mientras tanto, Atlanta, que sigue sin afirmarse, sólo pudo empatar frente a Excursionistas; merced al punto logrado consigue mantenerse en el segundo puesto con un punto de ventaja sobre Quilmes y Talleres. El sábado se inicia la segunda rueda con los siguientes partidos: Temperley v. Talleres; Argentinos de Quilmes v. Sp. Dock Sud; Almagro v. Unión; Argentinos Juniors v. Defensores de Belgrano; Central Córdoba v. Sarmiento; Excursionistas v. All Boys; Colón v. Atlanta; Nueva Chicago v. Quilmes y El Porvenir v. Banfield.

Sigue aumentando su ventaja entre los goleadores, Fazzolari. El efectivo ege delantero de Sp. Dock Sud sacó nueva ventaja sobre Calandria. Mientras tanto, Panzuto, que conquistó dos goles frente a Sarmiento, amenaza seriamente a los nombrados. ♦



Ante un centro de Ladueña cabeceó Avila, y cuando se descontaba el gol, saca Penzala con la mano cometiendo penal, que, tomado por Mieres, con un violento remate bajo y equinado da al equipo de Unión el primer empate.

Llamado a intervenir en pocas ocasiones, Levi se luce al detener un tiro de Reyes Díaz que entró a peligro para su valla. Observa la acción su compañero Forza, que fue un puntal en la defensa argentinstina.



## LAS POSICIONES

J. G. E. P. Gf. Gc. Pts.

Arg. Juniors	17	11	3	2	33	20	25
Unión	17	10	3	2	37	17	25
Atlanta	17	9	4	4	41	26	22
Quilmes	17	10	1	6	37	32	21
Talleres	17	9	3	5	34	26	21
Banfield	17	7	6	4	41	31	20
El Porvenir	17	9	2	6	31	23	20
Temperley	17	8	4	5	41	30	20
Sp. Dock Sud	17	8	2	7	38	34	18
Nueva Chicago	17	6	6	5	29	27	18
Central Córdoba	17	6	5	6	22	26	17
Almagro	17	4	5	8	32	50	13
Sarmiento	17	4	5	8	24	23	13
Central Córdoba	17	3	6	8	22	37	12
Excursionistas	17	4	4	9	27	35	12
All Boys	17	4	3	10	30	35	11
Arg. de Quilmes	17	1	7	9	22	37	9
Def. de Belgrano	17	2	5	10	18	32	9



# CON TRES RECORDS

**T**UVIMOS oportunidad de asistir a dos buenas competencias la última semana.

De novicios en Eva Perón, organizada por el club Estudiantes, que presentó su gimnasio perfectamente preparado, para darle todo el brillo posible al torneo con que festejaba su cincuenta aniversario. Lamentablemente una falla mecánica de la balanza impidió que se concretaran varios records más. Pese a estos inconvenientes las marcas fueron buenas y la cantidad de participantes muy halagadora. Cupo al representante de Comunicaciones, Horacio García, la mejor actuación de la noche al elevar en medio pesado la muy buena marca de 340 kilos y obteniendo el récord de envión con 1315 kilos. Esta categoría será una de las más disputadas del año, pues a las marcas de A. Jidi, Bongiovani y Weinstein habrá que agregar la obtenida por Bertagnoli en el primer torneo de novicios de la temporada: 332,5 kilos, superada ahora por la de García. ¿Surgirá de entre estos atletas el sucesor de Forte? Resta esperar que sí. Las actuaciones individuales fueron: gallo, primero José Fernández (A.P.V.) con 222 kilos (55-67-90); en pluma ganó Jaime Miodusz con 195 kilos (55-60-80); liviano, Arturo Bolt-polsky, registrando 270 (80-85-105).

Isaac Mojenfeld (M) se adjudicó la mediana con 290 kilos (95-90-105). Horacio García con 340 kilos ganó la medio pesada y sus parciales fueron: 100-105 y 135. En pesado ligero Fernando Miraglia obtuvo el primer puesto con 285 kilos (85-90-110).

La segunda competencia se efectuó en San Lorenzo de Almagro y correspondió a tercera división. Mucho público dió marco y entusiasmo a los atletas que disputaron las respectivas categorías. Cayeron dos records, el de fuerza de los medianos que poseía But-titta (esa noche compitió en medio pesado), que fué elevado por Carlos Alvarez (R. Plate) a 97,4 kilos, y el de envión de los medios pesados, cuyo poseedor era Kaiser. Bongiovani lo llevó a 135 kilos en un alarde de energía más que de fuerza. La clasificación individual en los primeros puestos fué la siguiente: Francisco González de Neptunia, ganó la gallo con 220 kilos. Alberto López (N) fué el mejor pluma, adjudicándose la categoría con 235 kilos. Alberto Giménez de River venció en liviano con 267 y Carlos Alvarez, del mism club, en mediano con 295. Carlos Bongiovani, sin mayores esfuerzos, resultó primero en medio pesado. En pesado ligero, venció Carlos Agüero con 305 kilos y en pesado Rafael Montesino (S. L.) elevó 290 kilos. 4.



No es nada...  
i con Band-ita!

Limpia la herida y aplícala ¡en seguida! una Band-ita. Con esta moderna compresa de gas sobre tela adhesiva que contiene tiro-tri-cina, poderoso antitéptico que actúa rápidamente en la curación de heridas, se eliminan todos peligros de infección. ¡Previene Band-ita!

**Band-ita**  
con TIRO - TRI - CINA



APRENDA  
**Réditos**  
Y CONTABILIDAD

por correo y podrá llevar cualquier contabilidad, hacer liquidaciones impuesto rditos y ganar mucho dinero. Envíe su nombre y dirección y recibirá informes GRATIS. ESCUELAS COMERCIALES ARGENTINAS Avda. de Mayo 981. — Buenos Aires

**GRATIS**



**BARRAJITAS DEL AMOR**

Interesante método por el cual se puede pasar un agradable momento, satisfaciendo las alternativas que le da para el AMOR.  
¿Pueden conquistar a una dama?  
¿Pueden saber si una mujer lo quiere?  
¿Pueden hacerse agradables al sexo femenino?  
¿Pueden saber si un novio la quiere?  
¿Pueden saber qué "tipo" prefieren "ellas"?  
¿Pueden saber si en U.E. el "ideal" coincide?  
¿Pueden saber si en U.E. elegante y atractivo?  
¿Pueden U.E. casarse?

Para todas estas preguntas hallará Ud. la respuesta adecuada. Grátis las obtendrá Ud. solicitando sus respuestas por intermedio de nuestro CARTON-ENCUESTA. Envíenos hoy mismo nombre, apellido y dirección acompañando \$ 1.50 para gastos.

**CASA INCAICA**  
C. CORREO Nº 2 — SANTA FE

Juan Carlos Bongiovani mostró su característica energía y velocidad: logró elevar el récord de envión, pesando muy poco para la categoría; de preocuparse por obtener el peso físico ideal, sus registros serían imponentísimos.

Un buen estilo hace la característica de Alberto López; de transformar un trabajo, puede llegar a ser uno de los mejores y más extraordinarios pluma.





A pesar de la persistente lluvia que comenzó a caer una hora antes de la iniciación del partido, el equipo de fútbol alemán, campeón del mundo, cayó derrotado frente a la selección soviética por tres tantos a dos. El estadio Dynamo de Moscú, fue marco propicio, a pesar de la inclemencia del tiempo, para que los 90.000 espectadores salieran satisfechos del rendimiento de su equipo. El conjunto soviético realizó una hermosa exhibición, ya que estando el marcador favorable a los alemanes por dos a uno, consiguieron rehacerse y conquistar así una de las más brillantes victorias de la historia del fútbol soviético. El primer tanto del partido fue marcado por el soviético Parchis, a los 14 minutos del primer período, mereced a una hábil jugada de Tatuchin. Entusiasmados por este éxito inicial los delanteros soviéticos bombardearon literalmente la valla germana, pero el equipo visitante se recuperó tomando el control de las acciones y poco después Schaefer consiguió el tanto del empate. Seguidamente finaliza el primer período empatado en un tanto. Iniciado el segundo período el alemán

FOR  
ALAIN  
GUERN

Walter marcó el segundo tanto para su equipo. En seguida Kountzev reemplazó a Issov y apenas entrado en juego habilitó a Mazlenkin, quien con potente tiro cruzado señala el empate. Finalmente Illia logra vencer la resistencia del arquero y anota el tercer tanto que les significa la victoria.

El calor reinante en Europa, no fue óbice para que en tres países dieran comienzo sus campeonatos oficiales. En efecto, se iniciaron los torneos Ingles, escocés y franceses.

Cerca de un millón de espectadores asistieron a la primera jornada de la nueva temporada en Inglaterra. Se disputaron un total de 46 encuentros y los grandes clubes londinenses como Arsenal y Chelsea lo hicieron sin fortuna. Chelsea, campeón de la temporada anterior, fue batido por Bolton Wanderers por dos a cero, siendo Stevens y Holden los autores de los tantos. En Blackpool Arsenal

## SEMANA

(Especial para MUNDO DEPORTIVO)  
(Exclusivo de La Agencia France Press)

# DEPORTIVA

## MUNDIAL

debí inclinarse, con un score de 3 a 1, ante el equipo del viejo Stanley Matthews, quien tuvo la ocasión de demostrar su maestría magistral de juego. Charlton fue tenido en jaque por Luton y apenas consiguió empatar. Spur, lejos de reeditar su campaña anterior, fue batido por 1 a 0 por Burnley. De los cuatro equipos londinenses, uno sólo, Charlton, tuvo el honor de salvar por lo menos un punto, ya que los otros tres fueron ampliamente dominados. West Hampton, generalmente considerado como el mejor equipo británico de la última temporada, sólo pudo empatar con Wanderers en un tanto. Albion, vencedor de la copa en 1953, jugó con West Bromwich. Ambos equipos realizaron un partido muy movido, que terminó en entusiasmo a los espectadores. El match resultó un empate. En Goddison Park, Preston, con Tom Finney en forma impecable, venció por 4 a 0 a Everton. Los otros resultados no produjeron ninguna sorpresa. Por su parte Liverpool, que este año milita en segunda división, consiguió vencer por 3 a 1 a Nottingham Forest.

La primera jornada no ha causado en Francia ninguna sorpresa salvo la derrota del campeón de la temporada pasada, Reims, que fue vencido por 3 a 1, por Saint Etienne. Toulouse, el equipo más rico de Francia, dejó demostradas sus pretensiones al batir a Troyes por 2 a 0, mientras que Racing de París, registraba el mejor score de la jornada triunfando por cinco a uno frente al Nîmes. Este resultado es sensacional, si se considera que desde hace años mantiene su campo invicto. Bordeaux, una de las grandes "vedettes" de la temporada pasada sólo consiguió empatar en tres tantos con el Nancy. Sedan, campeón de segunda división, debió conformarse con un empate de dos tantos con Lyon, lo que demuestra la gran diferencia entre la segunda y primera división, ya que Lyon es uno de los equipos considerados chicos. En otro de los encuentros disputados, Lille venció por 2 a 0 a Mónaco. Marsella empató con Lens 2 a 2; Niza venció a Estrasburgo por dos a uno y Metz se impuso a Sochaux por 3 a 1.

## AJEDREZ

El joven y brillante ajedrecista argentino Oscar Panno vuelve a suscitar el interés de todos los aficionados al juego. En efecto, luego de disputada la cuarta ron-

da del torneo de ajedrez Interzonas que se disputa en Gotingen, Suecia, marcha, en compañía del yugoslavo Fuderer y el soviético Ilmizlitzky al frente con tres puntos. Panno conquistó los tres puntos al vencer en la segunda y tercera jornada a sus compatriotas Najdorf y Guimard, y al hacer tablas en la primera con otro argentino, Hermann Plink, y en la cuarta con el yugoslavo Fuderer, con quien marcha a la vanguardia. Por su parte el campeón mundial juvenil Spassky, soviético, luego de realizar una brillante exhibición durante las tres primeras jornadas, debió inclinarse ante su compatriota Keres. Además de los citados, participan en este torneo buenos elementos del ajedrez mundial, como ser los soviéticos Bronstein, Geller y Keres, el húngaro Szabo y el checoslovaco Fachman.

## BASQUETBOL



La presentación del equipo argentino en el decimosexto campeonato sudamericano de básquetbol, que se lleva a cabo en la ciudad colombiana de Cucuta, fue todo un acontecimiento que atrajo la atención general, reflejada en la crecida cantidad de espectadores que pugnan en ver cada uno de sus encuentros.

El primer encuentro disputado por la selección argentina de mayores fue contra Ecuador, al que se impuso por 44 a 36. Llamaron poderosamente la atención la velocidad de los pases en el equipo argentino y el absoluto dominio de la pelota. El equipo de Ecuador, sin embargo, lejos de amilanarse ante la evidente superioridad técnica de sus adversarios, llegó por momentos a jugar de igual a igual, compensando sus deficiencias técnicas con un desbordante entusiasmo que llamó justamente la atención de la numerosa concurrencia. Paraguay, por su parte, en su primer cotejo logró imponerse a Venezuela por 50 a 42. El equipo paraguayo, sin necesidad de prodigarse, pudo dominar ampliamente a los venezolanos. También Uruguay conquistó su primera victoria frente a Perú, por 47 a 38, luego de ir ganando en el primer tiempo por 22 a 19. Por su parte, el equipo juvenil argentino batió ampliamente en su presentación a Chile por el categórico score de 76 a 54. Argentina jugó descansando, superando en forma umplana a los chilenos, dando la impresión de que es uno de los equipos más indicados para llegar a la disputa del título final. En la misma noche en que Argentina venció a Chile, Uruguay se impuso a Venezuela por 55 a 42 y Brasil a Perú, por 52 a 38. El equipo colombiano de mayores logró el primer triunfo del torneo sobre Venezuela, al que venció por 50 a 39. En la misma jornada Uruguay venció en dramático final a Chile, por 42 a 35. Al finalizar, las posiciones quedaron empatadas en 31 tantos, jugándose cuatro tiempos



En el brillante y juvenil maestro argentino Oscar Panno está mostrando la más capicada del ajedrez argentino. Fueba Inquieta de ello es su magnífica labor en el torneo Interzonal de Suecia.



suplementarios para llegar al resultado final, al igual que el primer suplementario el marcador estaba empatado en 35 goles. El segundo dio el mismo resultado. El tercero también permaneció empatado en 39 y por último en el cuarto Uruguay alcanzó la victoria por 42 a 39. También en un final de emoción Perú consiguió imponerse a Ecuador, por 42 a 40. En el primer tiempo Ecuador era el equipo que iba al frente por 20 a 18. El equipo juvenil del Perú alcanzó su primera victoria sobre Venezuela, al que se impuso por 63 a 54. La lucha fue intensa desde el comienzo y Perú debió extremar sus recursos para imponerse, pero casi al final del match, consiguió una serie de tantos que le permitieron alejarse lo suficiente como para vencer holgadamente. Una victoria resonante alcanzó Brasil, categoría juveniles, al derrotar a Ecuador por 71 a 41, experimentando, su rival, con esta derrota, su segundo fracaso. Chile también quitó esperanzas a los locales al batir a Colombia, por 58 a 40. Mientras en la misma jornada se producía un verdadero batacazo. En efecto, el equipo de mayores de Paraguay venció, no sin sorpresa, a Brasil, que era uno de los señalados, junto con Argentina y Uruguay, para disputar la final, por 50 a 43, luego de un primer tiempo también favorable a Paraguay, por 26 a 24. La figura gestora de la victoria paraguaya ha sido el jugador Aristides Ibañi, uno de los mejores del conjunto. En el noveno match de mayores, del décimo sexto torneo sudamericano de basket, Uruguay consiguió derrotar a Venezuela por 87 a 57, alcanzando así la tercera victoria consecutiva y Venezuela la tercera derrota. Colombia supo también del halago de la victoria al vencer a Ecuador, en mayores, por 57 a 50, y por último en la misma noche Argentina alcanzaba su segunda victoria sobre Perú, por 71 a 55. Brasil logró su tercera victoria consecutiva en juveniles al derrotar a Colombia, por 73 a 44. El dominio brasileño fue espantoso, habiendo hecho sus jugadores gran despliegue de calidad, mientras que Perú venía a Chile, por 75 a 50. El conjunto peruano dominó casi a voluntad y anotó un punto menos que la cifra récord alcanzada por Argentina. El día 20 de agosto, Argentina conquistó dos resonantes triunfos, en mayores y juveniles. Estos últimos vencían por dos tantos a Uruguay, y en mayores a Colombia por 45 a 42. En el primero de los encuentros, el equipo argentino superó a Uruguay en los últimos quince segundos del encuentro, mediante dos fouls convertidos uno por Alix y el otro por Curt, este último cuando fallaban escasamente cuatro segundos. En el otro partido, el de mayores, la selección argentina debió también extremar sus recursos para vencer a Colombia, que disputaron el triunfo desde el primero hasta el último segundo alentados por los fébriles hinchas. Paraguay, que se



## BOXEO

Una inesperada derrota sufrió el cubano Niño Valdés, al caer derrotado por el pugilista norteamericano de la categoría peso Bob Satterfield, por puntos. El encuentro se llevó a cabo en Chicago y el fallo le fue otorgado al vencedor por unanimidad de jueces y árbitro. Valdés, que peleó con valentía y decisión, no pudo compensar con su entereza la mayor habilidad y veteranía de Satterfield, quien envió a la lona en el último round a su rival, por la cuenta de cinco segundos. El pugilista cubano Orlando Zuleta, clasificado quinto en el ranking mundial de los pesos livianos, batió, por puntos, en un encuentro programado a diez rounds, al norteamericano Del Managano. Un anuncio que comovió los medios boxísticos mundiales fue dado por Plácido Borromeo, manager del campeón filipino de peso mosca, Leo Espinoza, al anunciar que el campeón del mundo de esa categoría, el argentino Pascual Pérez, defenderá su título contra su pupilo, el mes próximo en Buenos Aires. A esta información, agregó Borromeo, que posteriormente se llevará a cabo un match revancha entre los mismo pugiles pero en la ciudad de Manila. El promotor Sam Necker anunció también un encuentro por el título de los livianos. En efecto, el boxeador Wallace "Bud" Smith, nuevo campeón mundial de ese peso, defenderá su corona contra Jimmy Carter, a quien vencerá por puntos. El match que tendrá lugar en la ciudad natal de Smith, Cincinnati, se llevará a cabo el 5 ó el 19 de octubre próximo, y cada pugilista tendrá una ganancia de 12.000 dólares y el 30 por ciento de la recaudación.

## MISCELANEAS DE LA SEMANA

En Utrecht, la nadadora holandesa Louise de Nru batió el récord de las 890 yardas estilo libre con 10 minutos, 58 seg. 1/10. Australia, se clasificó para disputar con Estados Unidos, los días 26, 27 y 28 de agosto, la famosa Copa Davis, al vencer por 3-0 a la selección de tenis a cargo de Italia. En los dos últimos simples Ken Rosewall batió a Orlando Sirola por 6/4 6/6, 6/1, 6/4 y Lewis Hoad, a Nicola Pietrangeli por 9/7, 6/2 y 6/3. ♦

# por qué GILERA es una



Porque tiene

4 cambios en block de VELOCIDADES!..

• Las ventajas técnicas que ofrecen las motocicletas GILERA Sport 150 cc., se evidencian cuando se examinan sus diferentes partes.

Aí, por ejemplo, se notan los cambios en block de 4 velocidades, que permiten más fuerza en baja y más velocidad en alta.

¡Aprende una motocicleta verdadera! Repara tu moto en GILERA!



# GILERA Argentina

Boulevard de Trignon 546

Buenos Aires

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
BORIS GAMBINIKEL E HIJOS S.A.  
Barrilete Mitre 1034  
ROBERTO BENJAMINI S.A.  
Hipólito Trignon 1602  
BUENOS AIRES

A difícil situación porque a través del automovilismo de competición se muestran los huesos al desnudo. Poco a poco por el camino de un auge cada día más pronunciado, los propios actores han ido diciéndolo su palabra de postrer adiós a una actividad varonil como pocas, y que sólo llevándola como un fuego en el alma puede mantener cautivos a muchos de los que persisten en ella.

Este estado de cosas no es nuevo. No ha aparecido tampoco el problema por generación espontánea. Raíces antiguas, donde hoy confundido por igual yerros directivos, alguna intencionalidad de las entidades mutualistas y cierta falta de solidaridad colectiva entre los propios volantes, dieron por tierra con la lozanía del robusto árbol automovilístico. Enunció francamente este hecho no nos lleva a la posición pesimista de que todo está concluido, sino que por el contrario, levantamos esta voz en la inteligencia de que ahora, como nunca, es preciso recapitular sobre lo actuado para que la salud vuelva a ese tronco. No debemos olvidar que la savia de nuestro automovilismo está plasmada de lirismo y sacrificio. Hay dirigentes manirrotos y esforzados, mecánicos y corredores cuya única pasión es el trabajo y la superación. Fuera injurioso no esperarlos todo de una acción común, inteligente y coordinada, apenas se eche de ver que donde hubo error puede enarbolarse el acierto.

# ADELANTE!

Por Miguel A. Merlo

mas comunes, destacamos complicadas que haya sido la más importante institución del país la que inaugurase este ciclo. Invitados por el Automóvil Club acudieron varios volantes calificados que hicieron oír su palabra ante cuestiones formuladas por el presidente de la comisión de carreras.

Debe calificarse de inorgánica la posición de los corredores. Sobre una veintena de consultados emergieron tres grupos de conclusiones, ninguna de ellas positivamente terminante, puesto que a nuestro juicio estamos hablando con un error contumaz al definir como "fórmula" de carrera lo que apenas ha sido una particularidad del ambiente argentino. En este punto debemos admitir que es igualmente invertebrada la función realizada desde la esfera directiva. Nunca se ha ido al nudo del tema. Y conste que al definir como "particularidad" criolla lo que otros llaman "fórmula" lo hacemos con un sentimiento de respetuosa admiración hacia aquella, pues a poncho nomás, y por ese camino si se quiere poco cien-

tífico, logramos un automovilismo *sui generis*, cuya vitalidad y evolución nos obliga a reconsiderar todo lo hecho para ver de perfeccionarlo.

El principio fundamental de esta revisión no debe perder de vista el respeto al patrimonio individual del competidor. Para ello es preciso que marchen en común las reglamentaciones técnicas y las fuentes de abastecimiento. No es admisible aceptar la separación de dichos factores, a menos de consentirse incurrir en una repetida situación de privilegio para unos y de desventaja para los más. Las chances han de ser iguales en la adquisición de los elementos, pues la depuración de capacidades se producirá luego de manera inevitable con la doble demostración de taller y conducción. Acaso una de las razones básicas que han provocado tantas defecciones en las filas del automovilismo esté más en el sentimiento de inferioridad por carencia de repuestos nuevos que por el inabarcable costo de los mismos. Sabemos de casos perfectamente documentados de sacrificios increíbles, de hipotecas reiteradas, por parte de hombres cuya pasión deportiva fué más allá de sus posibilidades. Es cómodo decir que quien no puede algo no está obligado a más, pero, ¿es que hay algo verdaderamente grande sin sacrificio?

Desde el fondo de su historia el automovilismo viene exponiendo rasgos de auténtica grandeza. En sus albores la actividad se hizo grande merced a la generosidad de quienes, pudiendo prescindir de la recompensa, la donaron a sus mecánicos y colaborado-

res. Así nació una legión de artesanos iniciales. De ellos partió el empuje creador que se prolonga a nuestros días. En virtud de su complejidad el problema ha aumentado su dimensión, pero ya vemos que es menester efectuar la redistribución de elementos que den alzada a los capaces. Nosotros no creemos que hayan disminuído los valores humanos del automovilismo; pensamos más bien que están paralizados. También en el sentido de invitar a los volantes a agruparse, organizados con fines de cooperación recíproca, a efectos de lograr los elementos necesarios y a precio asequible, con los cuales seguir en la competición. Para encarnar una petición semejante nadie como los propios corredores, puesto que no hay mejor conocedor de sus necesidades que uno mismo. Eso sí; habrá de formularse con claridad el alcance de los beneficios a fin de deslizar cualquier sombra de dudas y envidias pasan por tales. El cuadro ideal lo daría cada año las intervenciones en carrera de los beneficiarios.

Por un lado tendríamos este aspecto. Paralelo a éi es preciso que las legislaciones futuras de la Comisión Deportiva encuadren dentro de una realidad que elimine situaciones de ventaja, como puede ser la vigencia de un reglamento técnico que facilite las transacciones en el preparado de las máquinas. Existen en el ambiente opiniones científicas suficientes como para formular una concepción inteligente y racional. Hay hombres de estudio que gustosos aportarían sus experiencias para dicho fin. A nosotros no nos disgusta un debate en torno de la limitación de cilindrada, con preparación libre luego, como factible punto de arranque para el ordenamiento posterior. La idea, si no novedosa, acaso merezca ser atendida. Recordemos todos que las medidas exigen meditación profunda pero velocísimo despacho. Las filas se van angostando y el potencial de entusiasmo puede languidecer. Ahí tenemos un vibrante documento en la raquítica nómina de anotados para las Mil Millas de este fin de semana. Con ser una carrera de envergadura, historia y jerarquía, sólo por el raptó qüitoseos de los dirigentes del Avellaneda Automóvil Club puede ser llevada a la práctica. Mañana acaso igual fantasma se yerga ante el Gran Premio. Eso sin olvidar que ya van siendo muchas y valiosas las defecciones que registra el calendario anual a cada estructuración. Si el automovilismo está grave, debemos apretar filas. ¡Adelante! ♦

Estas retiraciones fueron motivadas a poco de terminar la reunión mixta convocada por el Automóvil Club Argentino para platicar sobre el futuro inmediato del Gran Premio. Puesto que desde 1950 hemos venido fustigando a dirigentes y competidores por la conducta renuente de no conversar entre sí sobre proble-

Se están perdiendo peligrosamente los tiempos en que competían cien o docientos automóviles en nuestras carreras. Este tema tan candente nos obliga a reflexionar en serio.



# CORRALES impuso su entusiasmo

Por Miguel  
Rodríguez

Escena captada durante la final del torneo de patio "Commemoración", en la que vemos en una cincha a Ramón López, de El Cencerro, y Norberto Novoa, de Corrales "A". La victoria correspondió a Corrales "A" por 11 a 6.



**R**ESPONDIERON plenamente a la expectativa suscitada los encuentros finales del torneo "Commemoración" de patio, disputados en el campo de El Cencerro.

En la semifinal, realizada el sábado, confrontáronse los cuarteos de Corrales "A" y Barracas al Sur, brindando un espectáculo sumamente atractivo, dada la paridad de sus fuerzas.

Siendo la pujanza y vigor las características salientes de ambos equipos, esto motivó que el estejo se disputara arduosamente, y en la primera mitad del mismo no era posible pronosticar al vencedor, ya que si bien Corrales iba descontando paulatinamente la ventaja de tres tantos que había concedido a su oponente, rival que lo presentara como ganador en cieme. Barracas al Sur, lejos de ceder terreno, cada vez se afirmaba más, luchando con iguales bríos y armas que su rival. Es sabido que Corrales cuenta con una caballería sobresaliente, aunada a la calidad de sus hombres constituye un importante factor de triunfo. Y los hombres de Barracas esta vez tam-

bién estaban muy bien montados, con refuerzos en su caballería, entre los que se contaba la excelente tobiana de Cárcer. Así en una lucha que, aunque euforizada, finalizó al cuarto tiempo con el marcador igualado en siete tantos. Se hicieron entonces más profundos los ataques de ambos rivales, dando mayor emotividad aún al espectáculo, la que llegó a su punto máximo en el último tiempo, cuando al promediar el mismo igualaban en 9 tantos. Y allí fué que Héctor Castagnola, que en los últimos partidos anduvo algo flojo, volvió a mostrarse como jugador altamente positivo, al lograr dos conquistas de magnífica factura que dieron cifras definitivas al marcador, y a Corrales "A" el privilegio de enfrentarse con El Cencerro en el partido final. Jueces de este encuentro fueron J. Lugano y F. Athor, debiendo este último ser reemplazado por A. Franco en el segundo tiempo, por haber sido lastimado en un encontronazo con la cabalgadura de N. Novoa.

Para cumplir el compromiso final, salieron el domingo al llamo de los jueces J. Larrech y

J. Lugano, Corrales "A" compuesto por N. Novoa, H. Castagnola, L. Bron y R. Fuentes; mientras que en El Cencerro formaban: F. Larumbe (h.), J. J. Ponzó, R. López y P. Acosta.

Las primeras acciones nos mostraron a los dos equipos con sus hombres evidentemente nerviosos, sucediéndose los yerros y jugadas imprecisas como consecuencia lógica de dicho estado de ánimo. No había transcurrido medio tiempo cuando cayó, accidentadamente, P. Acosta, quien volvió a montar pese a hallarse a todas luces sentido, luego de cambiarse parte de jirones por causa del revólver. También R. López tomó contacto con el suelo, pero afortunadamente sin consecuencias. Una vez formalizada la lucha, ésta adquirió contornos veloces, pero sin jugadas de brillo, pues aún subsistía algo del nerviosismo inicial. Los dos rivales incurrieron en errores de bulto, marrando tantos que ya estaban "cantados" y malogrando avances por imprecisión en las combinaciones, pero hasta en los yerros eran parejos, por lo que la lucha no decrecía en ningún momento, y si bien no había ca-

lidad manifiesta en las jugadas, el tesón y vigor desplegados por los contendores hacían que el espectáculo no perdiera interés, máxime cuando el tanteador era exponente de esa paridad.

En el tercer tiempo Acosta, que se hallaba completamente sentido por el golpe que sufriera, no pudo seguir "guapeándole" al dolor, y debió dejar su puesto a R. Aramburu.

Fué al finalizar dicho tiempo cuando Corrales empezó a fuerza de entusiasmo a doblegar a su rival, y si bien muraban muchos tiros al arco, algunas veces conseguía cristalizar ese dominio de campo, que cada vez se hacía más notorio. Las dos últimas vueltas fueron netamente favorables al equipo de la divisa roja, y El Cencerro, ya algo desorganizado, nada pudo hacer para evitar ese triunfo que inexorablemente su rival se iba elaborando, en base, como dijimos más arriba, a entusiasmo, cualidad que mostró a raudales.

Las cifras finales fueron de 11 tantos a 6 a favor de Corrales "A", quien se clasificaba vencedor en el torneo, correspondiéndole el trofeo "16 de setiembre", mientras que El Cencerro se adjudicaba la copa "Reconocimiento".

En los últimos momentos del encuentro fueron expulsados del campo de juego R. Aramburu y N. Novoa por incorrecciones. A este respecto, y dado lo repetido de esta contingencia, acotamos que se hace sumamente necesario que la Federación actúe con mano firme y tome medidas drásticas para evitar en lo sucesivo que se empañen estas verdaderas fiestas de nuestro deporte nacional. ♦



El entusiasmo fue la mayor virtud de este equipo de Corrales "A", que se adjudicó el trofeo "Commemoración" al vencer a El Cencerro. Estuvo integrado por Norberto Novoa, Héctor Castagnola, Lorenzo Bron y Roberto Fuentes.

divúlguelo

# BICIKLETO

quiere decir Bicicleta  
en **esperanto**



pero en cualquier idioma  
se entiende  
cuando se nombran  
estas excelentes  
marcas de bicicletas

**BOTTECCHIA**  
la bicicleta de los exigentes

**ESMERALDA**  
"Lo mejor en dos ruedas"

y las  
populares



Soletoys en la bicicletería de su zona

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

**Pirelli y Cia Ltda**

# OTRO NOTABLE RECORD de GALVAO

Por **Gustao Krieger**



## Parciales del Nuevo Primado

Distancia	Tiempo progresivo	Tiempo por piletas
25 metros .....	12" 8/10	12" 8/10
50 " .....	25" 2/10	13" 4/10
75 " .....	44" 2/10	16"
100 " .....	1' 4/10	16" 2/10
125 " .....	1' 17" 1/10	16" 6/10
150 " .....	1' 34" 3/10	17" 2/10
175 " .....	1' 51" 7/10	17" 4/10
200 " .....	2' 8" 2/10	16" 5/10

en 16" 5/10 con acción desenvuelta y sin dar muestras del esfuerzo realizado.

La numerosa concurrencia premió con grandes aplausos la notable performance del campeón. Una vez terminada la prueba Galvao expresó que, de acuerdo con su entrenador Luis Guarinchi, ha decidido participar en el campeonato de primera división, temporada de invierno, que se inicia el próximo mes. Posteriormente regresará a Estados Unidos para proseguir sus estudios de ingeniería civil. Agregó Galvao que para enero próximo, completado el año reglamentario de residencia en el país del Norte, intervendrá en el campeonato interuniversitario de los Estados Unidos. Por último, el notable recordman espera intervenir en el próximo campeonato sudamericano que se proyecta en Santiago de Chile.

La notable evaluación experimentada por el extraordinario nadador argentino le abre un porvenir venturoso, no debiendo descartarse la posibilidad que en futuras competencias mejore aún más esos registros continentales.

**L** Pedro Galvao, a los pocos días de haber superado el récord de 100 metros libre, logró conquistar en gran forma el de los 200 metros.

A actuación sensacional de Pedro Galvao, actualmente en Obras Sanitarias, llena uno de los más brillantes capítulos de nuestra natación. La sucesión extraordinaria de triunfos y records, tanto en estilo espalda como en crawl, lo han convertido desde hace varios años en una figura de relieve internacional. Su nuevo récord, conquistado en la tentativa realizada expresamente en la pileta de su actual club, demuestra una vez más sus incalculables posibilidades. Galvao superó el primado argentino y sudamericano de los 200 metros estilo libre, que él mismo poseía con un registro de 2 minutos 8 segundos dos décimas. El récord anterior lo había establecido el 9 de febrero, del año próximo pasado, con 2' 9" 4/10, integrando como primer relevo la posta de 4x200 metros estilo libre.

Galvao corrió con ritmo energético, y después de un rápido comienzo de 12" 8/10 para los primeros 25 metros, reguló sus energías y en avance gradual estableció en las cifras parciales una curva que culminó con 17" 4/10 para la penúltima pileta, para finalizar los últimos 25 metros

## Historia Sintética del Récord Argentino y Sudamericano de los 200 Metros Estilo Libre

- 2' 33" 6/10 Enrique Thompson (A), 1921
- 2' 51" Mario Benítez Cruz (A), 1922
- 2' 36" 4/10 Alberto Zorilla (A), 1922
- 2' 32" 6/10 Francisco Uranga (A), 1922
- 2' 24" 4/10 Alberto Zorilla (A), 1929 (1)
- 2' 22" 4/10 Alfredo S. Rocca (A), 1934 (1)
- 2' 19" Manuel Rocha Villar (B), 1932
- 2' 19" 8/10 Alfredo S. Rocca (A), 1935
- 2' 18" Roberto Pepper (A), 1936 (1)
- 2' 17" 8/10 Manuel Rocha Villar (B), 1936 (1)
- 2' 16" 7/10 José M. Duraziona (A), 1940 (2)
- 2' 13" 7/10 José M. Duraziona (A), 1940 (2)
- 2' 17" 1/10 José M. Duraziona (A), 1941 (1)
- 2' 16" 5/10 José M. Duraziona (A), 1941 (1)
- 2' 12" 8/10 José M. Duraziona (A), 1942 (1)
- 2' 14" 6/10 José M. Duraziona (A), 1942 (1)
- 2' 12" 2/10 Alfredo Yantorno (A), 1944 (1)
- 2' 11" Alfredo Yantorno (A), 1947 (1)
- 2' 11" S. R. dos Santos (B), 1954 (1)
- 2' 9" 4/10 Pedro Galvao (A), 1954 (1)
- 2' 8" 2/10 Pedro Galvao (A), 1955 (1)

(1) Es también récord sudamericano.  
(2) Sudamericano récord argentino por haber sido marcado en pileta de 20 metros.  
(A) Argentino, (B) Brasileño.



## GRATIS FACILITO

Y envía a cualquier parte del interior del país. Buen Acordado. Querido: me para el estudio por correo a personalmente.

Cursos personales todos los días de 8 a 21 horas. Ensayo 20 Cts en 21 horas. Amplias, mencionando ese aviso y fecha. Envíandole a vuelta de correo.

Vento de Acordado. Buenos Aires. Violines. Guitarras. etc. nuevos y de ocasión. Muy Baratos. SOLICITE CATALOGO TALLER DE Alaciones y Composiciones. PRECIOS MODICOS.

**INSTITUTO MUSICAL DITIFECCI**  
CASEROS 2658 • Buenos Aires

## SEA MAS ALTO

con el aparato  
**SUPER - STALTO**

Patentado en 28 países, SUPER-STALTO es un dispositivo sensorial de cuya eficiencia hablan eminentes hombres de ciencia y millones de personas que han obtenido resultados magníficos.

Con SUPER-STALTO puede usted aumentar la estatura en varios centímetros en muy poco tiempo. Su uso promueve la salud, la vida y la vitalidad.

SUPER-STALTO confiere vitalidad y vigor y rejuvenece el cuerpo. Pida catálogo ilustrado gratis, enviando el cupón adjunto.

**DEDA S.R.L.**  
Lavallo 1425, 6º p. - Bs. Aires  
T. E. 40-1207

Ruego se sirvan remitirme catálogo "SUPER-STALTO".

Nombre: .....  
Calle: .....  
Localidad: .....  
Provincia: .....

Quando desee  
comprar un reloj,  
recuerde

**Tissot**

CIENTIFICAMENTE ANTIMAGNETICO

lo hallará en  
Heberman S.R.L.

SOVIEROS  
CAY. T. 420-000 -  
Av. CALLAO 232 - P. 1º - T. E. 47-9378 Bs. Ais.

**MUESTRAS GRATIS**  
DE  
**CAMISAS**  
ESCRIBA A:

M. CHARON - RAMOS MEJIA F.N.D.F.S.

Sintonice Radio El Mundo

## MUCHOS NADADORES EN COMUNICACIONES



Jorge Destri y Guillermo Rossi se clasificaron en ese orden la prueba de 100 metros estilo libre del torneo abierto organizado por el club Comunicaciones.

CON destacado éxito se efectuó en la pileta de Comunicaciones el torneo abierto para no afiliados menores de 18 años, que logró reunir a la elevada cifra de 110 competidores, entre varones y niñas. La organización de concursos de esta clase, poco usuales en nuestro medio, despertó gran entusiasmo y permitió entrever la capacidad de muchos aficionados que, incorporados a las filas oficiales, pueden rendir, con el tiempo, estimables resultados. Las competencias se efectuaron por edades, dividiéndolas en tres etapas, hasta 14, 16 y 18 años. Se efectuaron cinco pruebas de 100 metros, que permitieron lucirse a los más avezados, y así tenemos que Jorge Destri ganó los 100 metros libre en 1'7" 9/10, despegado de Guillermo Rossi, que corrió en 1'10" 2/10. En los 100 metros pecho, Emilio E. Pedreira se impuso fácilmente en 1'28" 9/10, delan-

te de Augusto Rucker, en 1'37" 2/10. En los 100 metros espalda, Osvaldo Rosancio cubrió la distancia en 1'22" cuatro segundos delante de Carlos Alberto Ponzo.

En los 100 metros libre para niñas se impuso Isolina Cerino, en 1'22", frente a Elvira Rocco, con 1'28". En la restante prueba de 100 metros, la de pecho para niñas, triunfó Mariana Barba en 1'38", aventajando a Iris Stern con 1'44" y Susana Goldhaber con 1'45".

En las numerosas pruebas que se corrieron sobre las distancias de 25 y 50 metros tuvieron oportunidad de lucirse Marta Appel, Julio Bragagnolo, Jorge Destri, Isolina Cerino, Vicente Nazar, Margarita Lange, Carlos María Yanzi, Eduardo Arietti, Jorge Lange, Roberto Castro y muchos otros que por primera vez intervenían en torneos, pero demostrando siempre una buena preparación y un gran entusiasmo. ♦



Con mucho entusiasmo corrieron Marta Appel y Margarita Lange varias de las pruebas del torneo. La primera ganó los 25 metros libre para menores de 14 años.

¿Usted  
quiere afeitarse  
mejor?



Crema de Afeitar  
**KOLYNOS**

MARCA REGISTRADA

Con 2 ingredientes especiales que suavizan la afeitada.

LOS ELEGANTES  
ARGENTINOS  
USAN CREMA DE  
AFEITAR  
**KOLYNOS**

# BUENOS PARTIDOS POR EL RIOPLATENSE DE TENIS

Por Adelmar R. Echeverría

**I**NTERESANTE resultaron las últimas reuniones de tenis efectuadas en las canchas municipales "Buenos Aires", donde se realiza el campeonato Río de la Plata.

En el individual de damas, Nora B. de Somoza superó a Graciela Lombardi en reñida lucha. La ganadora, tras una iniciación irregular, fué asentando paulatinamente su juego y logró la segunda etapa sin juegos en contra. Siempre en base a mayor regularidad en las colocaciones, siguió Somoza en ganancia obteniendo, los dos primeros juegos, de la última etapa. Lombardi mejoró ostensiblemente sus malos "drives" y empató el tanteado, pero no pudo impedir que nuevamente su adversaria se adjudicara los dos juegos siguientes, situándose 4-2. Insistió Lombardi y mediante algunos ciertos "drops" y colocaciones sobre las laterales, lo que le

reportó el empate en 4, perdiendo a continuación el "game" siguiente. Muy disputado fué el décimo juego, conquistándolo Lombardi y posteriormente con su asirio perdió innegable situación para situarse en la delantera, ya que no pudo ganar el juego después de hallarse 4-0, perdiéndolo, y finalmente el siguiente y el match por 2-6, 6-0, 7-5. Ahora enfrentará a Julia Borzone, que se impuso a Margarita Zavalla en dos períodos consecutivos, de los cuales el primero fué definido tras doce juegos.

En esta prueba ya se han clasificado semifinalistas June Hanson, que enfrentará a la ganadora del partido Borzone-Somoza, y por su parte Eda Buding lo hará con la ganadora del que sostendrá Ilse Buding y Mabel Bove.

En el individual de caballeros ya se han clasificado los últimos ocho, que son y se enfrentarán



Salvador Soriano y Nora B. de Somoza constituyen una de las parejas más calificadas para adjudicarse el título en el campeonato Río de la Plata.

en la siguiente forma: Salvador Soriano con M. Galnza, vencedor de S. Lucero en el máximo de etapas; Lothar Buding que tendrá por adversario a Oscar Tosutti, ganadores respectivamente de O. Valdiesio y M. Murphy, este último por W. O. E. Della Paolera, ganador de Horacio Ronco después de hallarse en desventaja de dos "sets" a uno, se alistarán a Oscar González Bonorino, que eliminó a Eduardo Soriano también en cinco períodos, y finalmente lo harán Jorge Aldaz, sorpresivo vencedor de Ernesto Riós en cuatro etapas, y E. Prado.

En el dobles de damas, las parejas semifinalistas son: F. P. de Zappa-N. B. de Somoza, que jugarán con M. Bove-M. Zavalla, y J. Hanson-G. Lombardi con las hermanas Eda e Ilse Buding.

En la misma prueba para caballeros, se ha arribado a los octavos de final, en los que figuran: E. della Paolera-E. Riós; L. Morea-A. Echagüe; H. Otze-A. Funes; R. Ceriani; J. Sánchez de Bustamante; L. Buding-R. Morganti; C. Lynch-E. Arnold; A. Grimaldi-A. O. Zappa y los hermanos Salvador y Eduardo Soriano, que se enfrentarán entre sí en ese orden. ♦

## UELVE A DEPARAR EMOCION LA COPA DAVIS



Tony Trabert, la esperanza norteamericana para retener la Copa, dirá si puede, pese a su lesión, volver a superar a los australianos.

**E**L próximo fin de semana comenzará en las canchas del West Side T. C. en Forest Hills, en Nueva York, la serie de partidos de tenis mediante los cuales los norteamericanos lucharán por mantener la famosa Copa Davis y sus adversarios, los australianos, por hacerla viajar a su país. La final interzona, disputada en Germantown Cricketer Club, en Filadelfia, tuvo por protagonistas a los australianos y al equipo de Italia, ganadores respectivamente de la zona americana y asiática y europea.

La conocida potencialidad del equipo australiano volvió a ponerse en evidencia.

Lewis Hoad, Ken Rosewall y Rex Hartwing, no hallaron en Fausto Garbini, Giuseppe Merlo, Nicola Pietrangeli y Orlando Sirola la resistencia que su triunfo en Europa había esperado. Y en especial las demostraciones cumplidas por Merlo y Pietrangeli, jóvenes jugadores, a los que nuestro público tuvo oportunidad de conocer en el último Campeonato de la República, no alcanzaron, juntamente con la infatigable tenacidad de Gardini, a poner en peligro la victoria australiana. Esta es la quinta vez, merece destacarse, que Italia gana en Europa, contando en el presente con el mejor plantel de jóvenes, que ha de reportarle nuevos triunfos.

Fué en 1928, cuando por intermedio de sus dos extraordinarios jugadores Humberto Borón de Morpurgo y Gorje Distanefo —que nos vistió en 1935— y Giuseppe Gaslini, conquistó su primer triunfo de resonancia mundial, pues, por aquel entonces la abundancia de jugadores de gran potencialidad que actuaban en los diversos equipos, hacía difícil salir airoso en el ambiente europeo.

Basta recordar a los aficionados de la talla del alemán Daniel Prenn; los húngaros von Kertling y A. Petry; los españoles F. Sindreu, A. Morales, M. Flaquer y E. Maier; los holandeses Diemerkoel, Timmer y Koopmann, los checos Menzel, Macenauer y Kozelut; los ingleses encabezados por H. Gregory; los australianos con G. Patterson, y el plantel estelar de los franceses que el año anterior habían llevado la Copa Davis a París: R. Lacoste, J. Borotra, H. Cochet y J. Brugnon. Y posteriormente había recibido la visita de los norteamericanos, entre los que figuraban W. T. Tilden, F. Hunter, J. Hennessey y G. Lott, que en vano intentaron despojar a los franceses del trofeo.

El segundo triunfo en Europa lo obtienen contra Japón, en 1930, siendo superados por los norteamericanos nuevamente y por igual score. En 1949, por intermedio de los hermanos Del Bello y G. Cuccelli, vuelve a imponerse en la zona europea, ganando a Francia y perdiendo la final por su parte con Australia, sin lograr ningún triunfo parcial.

En 1952, reedita su victoria, esta vez a costa de Bélgica, cayendo ante Norte América por 5-0.

Este año volvió a constituirse el mejor equipo europeo y superó a Suecia en la final por 4 a 1.

Los años Intermedios, Italia logró también colocaciones de valor, ya que fué finalista en 1954, siendo superada por Suecia; semifinalista en 1948, superado por Checoslovaquia por 3-2; en 1950 fué vencida por Dinamarca, donde brillaron K. Nielsen y T. Ulrich, cayendo por 4-1; en 1951 fué vencida por Alemania por 3-2 y en 1953, es el equipo de Bélgica que lo derrota por 3-2.

Los australianos tienen una trayectoria mucho más conocida, ya que son ganadores del codiciado trofeo por primera vez en 1907, reteniéndolo hasta 1911. Luego actúa—siempre en primer plano, ganando o siendo superado en el partido final hasta 1924. Luego, durante la hegemonía de los norteamericanos hasta 1936; la de Francia hasta 1932, posteriormente de Inglaterra hasta 1936, año en que vuelve Australia al primer plano, perdiendo el partido decisivo.

Tras dos triunfos norteamericanos, logra Australia la Cope en 1939. Después del paréntesis de la guerra, Australia es finalista en 1946 hasta 1949, donde siempre es superada por Norte América.

En 1950 se apoderan del trofeo, al contar con las figuras extraordinarias de Frank Segman, Ken MacGregor y Mervin Rose y la retienen hasta 1954 en que Tony Trabert y Vic Seixas la llevan de regreso a EE. UU. Los norteamericanos es bien sabido que han sido siempre los más poderosos defensores y aspirantes al trofeo, teniendo en su haber la mayor serie ininterrumpida que va del año 1920 a 1926.

Ahora, cuando abrigaban las esperanzas de mantenerla en su poder por largo tiempo, la inseguridad de la actuación del mejor hombre, Tony Trabert, ganador de Wimbledon y primera raqueta del mundo, debido a una lesión en el hombro derecho, los coloca en serias dificultades, pues solamente V. Seixas atasta la calidad de los australianos. Y el mismo parece este año no haber recuperado su mejor forma, pues hasta el momento ha actuado sin mayor brillo. Y las reservas con que cuentan en el país del norte son para tomarlas con mucho recelo: Han Richardson y G. Shea nada han dicho por el momento de sus méritos reales.

Por esta razón, el partido final puede presentarse favorable a los australianos, pero no vaya a pensarse que se encuentran en un plano superior a sus adversarios. Lewis Hoad, Ken Rosewall y Rex Hartwing, tampoco parecen hallarse como para imponer condiciones ante la ausencia de Trabert. ♦



# SACCO descolorido



A pesar de mantenerse en constante actividad, el mediano marplatense Ubaldo Sacco no termina de conformar. Es decir que, aun ganando peleas ininterrumpidas, lo que le permite sostener su condición de invicto, no concreta ni define su personalidad.

Su combate con el fuerte pegador quilmeño José Colaone le reportó otra victoria, pero el trámite resultó apenas discreto. Y esto entra en la esfera de su responsabilidad.

En su compromiso anterior ante Aurelio Díaz, merced al empuje de los contragolpes de éste, Sacco había puesto en evidencia una seria falla defensiva. Su tendencia a golpear erguido, con su guardia baja y sin el compensatorio bloque que debe acompañar a esta

modalidad. Mas como Díaz trabajó en base a directos y se ofreció también demasiado abierto en los cambios, el marplatense salió ganancioso porque pudo valerse cómodamente de su mejor arma: el punch.

Colaone era, pues, el hombre capaz de ponerlo a prueba; no porque lo superara en capacidad, sino por su marcada característica agresiva, fincada en ampulosos swings. Pero he aquí que el pupilo de Ara eludió bien esa amenaza constante, pero se conformó con contrarrestarla a medias.

Luego de entrar Colaone en calor, para lo que necesitó tres rounds debido a su estado atlético no del todo ideal —lo notamos pesado y falto de ring—, conectó sorpresivamente dos largos swings de izquierda que llegaron niti-

A pesar de todas las esperiencias, no ha sido caída la de Colaone, sino resbalón. Falto de estado, el perdedor trabajó con entusiasmo, pero fue superado. Sobre todo en la abiección de los impactos, que a veces acusó.

damente a la línea alta de Sacco. La violencia de los impactos, que se sucedieron durante los rounds tercero y cuarto, obligó a éste a una labor cuidadosa.

Paulatinamente, y recurriendo a desplazamientos constantes y réplicas firmes, Sacco detuvo las pretensiones de Colaone, por otra parte demasiado unilateral, y lo sacudió con certeros directos de derecha y uppercuts. En la quinta vuelta, por ejemplo, al avanzar el quilmeño agazapado en procura de una posición que le permitiera lanzar su pronunciada izquierda a la cabeza, Sacco entró limpiamente con un gancho a la cabeza y seguidamente lo arrinconó en las sogas castigándolo de ambas manos hasta hacerle acusar los golpes. Sólo restaba dar un paso atrás y cruzar una buena derecha en busca de una definición categórica. Pero la ofensiva del vencedor se diluyó en la prolongación de un ataque al cuerpo que no dió mayores resultados.

Y así hasta el final de la lucha. En algunos pasajes posteriores Colaone logró salpicar su accionar defensivo con potentes impactos largos, mas retiliendo de continuo las respuestas vigorosas de Sacco, que lo desorientaron.

Exceptuando estas contingencias, que remarcaron la superioridad de Sacco, la segunda parte del encuentro resultó monótona. Sobre todo porque era evidente que el marplatense tenía el camino abierto para una victoria expeditiva, que no llegó por su falta de decisión. Sus golpes, que penetraban con relativa facilidad en las postimerías, carecieron de empuje y vigor, precisamente en los momentos en que Colaone, sintiendo el castigo, se replegaba lentamente sobre las cuerdas y sin guardia.

El fallo no merece reparos. El triunfo ha sido legítimo, sin duda. Pero no es éste el camino por el que el representante de la perla del Atlántico llegará al estrellato. ♦

Pese a las diferencias que justicieramente anotó el jurado en favor de Sacco, éste no respondió a su airoso papel de invicto. Boxó bien, sobre todo al comienzo, pero sus certeros golpes carecieron de la necesaria energía.



# No es el mismo

Por Ulises Barrera



Una precisa derecha al mentón, ubicada en un contragolpe del primer round, provocó la caída de Zetsmann. Repuesto, el alemán trabajó luego intensamente hasta el final, aprovechando bien los baches defensivos de Pita.

**L**A mediocre actuación cumplida por Oscar Pita ante el alemán Ernest Zetsmann, a quien venció por puntos, nos enfrenta imperiosamente con un tema escabroso y difícil. Un tema del que no podemos susstraernos, pues resulta del análisis objetivo que hemos hecho de su reciente pelea. Algo le pasa al rosarino. No es el mismo hombre que conocíamos antes del viaje a los Estados Unidos.

Ya dijimos oportunamente que resultaba ilógico exigir a los púgiles que retornan de breves incursiones por la Meca del boxeo mundial, una depuración acibada del estilo. Pero tampoco admitimos como normal esa declinación que, aunque pudiera originarse en los inconvenientes que trae aparejado el trasplante, se prolonga in-

definidamente. Porque, aunque resulte sorprendente, se ha podido comprobar que la mayoría de los profesionales que viajan al Norte, salvo raras excepciones, disminuyen su rendimiento al volver. Tal el caso del campeón argentino de los welters.

Dos peleas, a pesar de lo dura y costosa que resultó para él la última, no pueden haberlo resentido. Eso es lo deducimos a la distancia y valiéndonos, sobre todo, de la criteriosa opinión de quienes lo acompañaron en la gira. De manera pues, que para no apartarnos de la realidad, no queremos suponer en un terreno de hipótesis que escape a nuestra esfera.

Una sola es la cruda verdad: Pita ha cumplido tres malas performances consecutivas. La primera, en su reaparición ante Moreno, un hombre a quien ya había vencido dos veces y en todos los terrenos. Otra, en su propio redueto de Rosario ante Oscar Páez, púgil de segunda línea y la tercera, ante el debutante alemán.



de escasos recursos defensivos, el visitante apeló a cubrir su línea alta levantando, según se aprecia, su brazo derecho y volcándose hacia ese blanco. Pita, por momentos, castigó bien, pero bajó demasiado su guardia.





El boxeo de Zetzman, simple pero práctico, le creó algunos problemas al campeón argentino de los welters. Este, que ha bajado sensiblemente el rendimiento, deberá revertir su estado y mejorar la línea. Algo anda mal.

Ernest Zetzmann no puede ser un punto de referencia. De un boxeo eminentemente práctico, pero de concepciones muy simples, el visitante se remitió a cumplir su trabajo. Cerca siempre de su rival, apuntalándose en una izquierda sólida y directa y descargando continuamente su derecha rápida y contundente, hizo las veces de hormiga paciente y laboriosa. Cuando fué tocado con justeza, opuso su no poca entereza física y su poder de asimilación y en los claros del "chino", filtró oportunamente sus directos y algún buen cross. Y si no llegó a mayores en su ofensiva, se debió pura y exclusivamente a la estrechez de su defensa, reducida sólo al clinch y a volcarse hacia su derecha inclinando la cabeza, lo que motivaba el desdibujamiento de su línea combativa.

De esto se deduce que no se puede atribuir a su actuación la flojedad del nuestro. A Pita le faltó ese sereno dominio del ring, que lo caracterizó siempre, y el eficiente ritmo de sus dos brazos, tan certeros como potentes al pegar. Esto, pese a que en ningún momento estuvo faltó de aliento. Por el contrario, gastó su caudal de energías generosamente en las acciones enredadas y ásperas en

que se planteó el match. Empero, recibió más de la cuenta y en infinidad de ocasiones lanzó golpes totalmente fuera de distancia.

Valga recordar además que, luego de haber volteado a su adversario con una violenta derecha en contragolpe, durante la primera vuelta careció de la continuidad efectiva y medida que le otorgara una victoria concluyente, tal como correspondía en la emergencia.

Preocupados, hemos llegado a la conclusión que encierran nuestros primeras líneas. No de otra manera puede pensarse Pita es, desde hace mucho tiempo, uno de los grandes valores en potencia del pugilismo nacional. Y su decaimiento debe tener una explicación. No podríamos afirmar, —lo repetimos— que las causas sean de orden psicológico o simplemente mentales, provocadas por un factor externo. Solamente creemos, y ésta es la mejor manera de alentar al "chino", que en estos casos es de vital importancia afrontar los problemas con decisión y buscar las soluciones más adecuadas.

El andar del campeón argentino de los medio medianos debe volver a su original firmeza y soltura. Un auténtico ídolo no cae porque sí. ♦

En varios pasajes de la lucha, que en general fué de ritmo áspero e intenso, se produjeron cambios a media distancia y cuerpo a cuerpo. En esos áttimos, ninguno de los dos hombres trabajó bien. Muy esporádicamente el campeón pegó al cuerpo





#### ESPUMOSO EN GRAN ESTILO.

— Siguiendo desde el segundo puesto el tren impuesto por EVADIDO, pasó a ganar en la recta ESPUMOSO, que bien manejado por Juan Manuel Martínez avivó la carga de LINGOTE y de BUMPY, que avanzó por el lado exterior luego de sobreponerse a una largada a destiempo. Los tres potrillos citados dejaron muy buena impresión y le podrán cuentas a Tatán en el Productos Argentinos cuando bajen a la línea.



## Los caballos del viejo Buenos Aires

Por Juan del Monte

**R**OBERTO B. Cunningham Graham ha descrito en un hermoso libro algunos aspectos del Buenos Aires de antaño. En verdad, no se propuso escribir un libro, sino que fueron artículos aparecidos en diarios y revistas ingleses, en los que describió mucho de lo que vio durante sus viajes por diversos países de América y que luego fueron recogidos y traducidos por Baldo-

mero Sanín Cano, en un volumen que tituló: "El Río de la Plata". Lo que nos importa ahora en estas líneas es señalar lo relativo a nuestra ciudad, observada por el distinguido escritor inglés y, en especial modo, sus apuntes sobre el caballo en la época de sus andanzas por estos latitudes, que debe haber sido para fines del siglo anterior. Es así como anota estos dos datos interesantísimos:

"A cosa de media legua o algo más de la ciudad, se pescaba 'de a caballo'; los jinetes hacían entrar el caballo a bastante profundidad en las aguas y después de haber descrito un círculo con la cuerda atada a la cincha, galopaban hacia la orilla. Hacía pocos meses que se habían establecido los tranvías, que ya eran muy numerosos, porque nadie andaba si era posible transportarse de otra

suerte. Veinte varas adelante de cada carro iba un muchacho a caballo al galope, tocando un cuerno. Esto da una idea del tráfico que había en las calles en esos días en que, mucho antes de que los tranvías se hubieran generalizado en Inglaterra, ya llegaban a todo el vecindario de Buenos Aires y corrían por todas las calles de la ciudad.

"Una de las principales escenas

**UNA SORPRESA INICIAL.** — Cuando los partidarios de la propia hermana de Mangangá, MARSELLESA, ya se veían cobrando, surgió desde el fondo del pelotón la debutante BAN BAN y en pocos metros se aseguró la carrera, produciendo alboroto en las planzas de dividendos. Queda tercera entre ambas DIGITALINE, en tanto que un rato después llegan PELJERROJA y HEAVENT-SENT. Las otras actúan de INVISIBLES.





**BUENA LABOR DE DORADO.** — En final de emoción, la favorita SAYONARA, por el lado exterior, consigue el triunfo en la cuarta carrera de Palermo venciendo a COCORITA, a la que Leguismo expresó hasta el último salto. Queda tercera, en muy buena performance, DOUGHERTY, en tanto que llega buena cuarta la puntera ALBURA. En otro lote, HERMANDAD se conforma con superar a ALBASOLA, llegando séptima LABANDERITA.



**IBICUE EN BUENA MARCA.** — El premio handicap especial Pelayo se resolvió en favor del pupilo de Geroldi, que bien dirigido por Catalino Gamarra dejó corta la atropellada de UMPAPA, que con menos tropiezos durante el desarrollo pudo ser el ganador absoluto. Queda tercero, con sus 7 años a cuestas, MANGUDO, en pos del cual se clasifican BULLETRINO, LYMAX y GRAND PA, que por esta vez demostraron que no eran de carrera.

Ed. 6593 15679

**CON-BO**

CAIZONCILLO  
ANATOMICO DE POPLIN



IND.  
ARG.

\$ 22.—

\$ 30.—

Y  
OTROS  
PRECIOS

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR

**PINKY SPORT**  
DE BARON AVEDIS  
**SUIPACHA 756, 2º B.**  
T. E. 32 - 3714

**GANE DINERO**

vendo CAMISAS en horas libres directamente de FABRICA.

NOVEDAD EXCLUSIVA con cuello y puños de repuesto.

**MUESTRAS GRATIS** envíenos a cualquier punto del país.



**GRAN MAR**

ALSIÑA 3235 — BUENOS AIRES

**GANE DINERO**

**MUESTRAS GRATIS de CAMISAS**

ESCRIBIR A:

**DELL SAN MARTIN 933 — Bs. As.**

**CIRUGIA ESTETICA**

DEPLACION MEDICA  
Dr. A. M. Rubinstein, Jefe de Cirugía Estética del H. M. de S. Martín.  
CONSULTAS, PRIMERA HORA  
LARRA 786 — T. E. 47-6443 y 59-8446

**PBT**

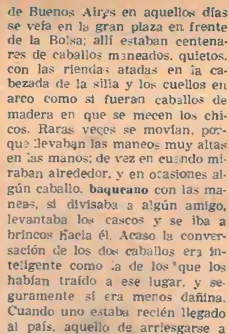
**ALEGRE  
POLITICA  
DEPORTIVA**

★

Toda la actualidad nacional y extranjera a través de las notas más originales y de los más afamados dibujantes.

★

\$ 2.— EL EJEMPLAR  
APARECE LOS JUEVES



ple en el maremágnum de cuadrúpedos que se hallaban frente a la Bolsa casi todos los días, parecía aventura peligrosa. Sin embargo, como uno de los distintivos de esa raza caballar es que nunca muerden y que rara vez cotean, pronto se acostumbró uno y acababa por abrirse paso a empujones entre todos esos cuadrúpedos. con el mismo desprecio que si se tratara de entes de razón que jugaran a la Bolsa."

Mucho más habría que transcribir de "El río de la Plata" para advertir con cuánta sagacidad y buen humor caló Cunningham Graham a esta enorme metrópoli de ahora, pero desgraciadamente ni disponemos de espacio ni entra en nuestra materia ocuparnos de lo que no sea estrictamente hípico. ♦

**SIGUE LA SERIE.** — Luego de seguir de cerca el tren violento de la tordilla TALAVERA, pasó a ganar en mitad del recorrido la ENMASCARADA del Upper Cut, dando oportunidad de lucimiento al provinciano M. Giles, al que aquí apreciamos listo para paralizar la atropellada, más aparatosa que efectiva, de SU TÍA. Más atrás queda la de Pablo Emiliano, que ya no es ni sombra de lo que fué, superando a CAMPECHANA Y ESTIMACION, dos que no dicen nada...

**ESTA VEZ ERA LIEBRE.** —Terminaba de clasificarse segunda lejos de Kanga cuando este mismo escribía, pero los aficionados le dejaron a un lado. Así fue que PELO ELIEBRE, con Mario López en la montaña, se aseguró los garbanzos desde la punta de las populeas, anudando la atropellada exterior; de CANTABRIA, que a su vez dejó la tercera por poco a ROSE ROUGE. El marcador lo completó ALABADA, y las otras... un rato largo después sin cazar la liebre.



**EL DEL SACUDON.** — El dividendo más alto en lo que va del año está ahora en poder de ISAKI, al que aquí apreciábamos a pocos metros del disco enseñando el camino sobre FILOMENO y DIGA DON, lado interior, que en ese orden lo escoltaron en la sentencia. Cuarto, por el lado exterior, se clasifica POPULOSO, y quinto, por los palos, TARCO, en tanto que CAFRE, sin poder pasar, se conforma con otro de sus varios no placé hasta que le llegue la hora.

Correo Argentino

FRANQUEO A PAGAR

Cuenta Nº 732

INTERES GENERAL

Concesión N° 4070



# CAMISA "OMBU"


de

# Grafa

**NO ENCOGE - NO DESTIÑE**

Aquí tiene una camisa bien cortada,  
elegante, como hecha "a medida" para usted!  
Sus colores son firmes, de moda, resistentes  
al sol y a los lavados. Sí; la camisa OMBU,  
de Grafa no destiñe, no encoge, sienta bien, y  
no cuesta más que las camisas comunes.

*La Camisa OMBU se ofrece en  
tres colores distintos: Beige claro,  
beige oscuro y gris.*



**LA CAMISA PARA EL  
HOMBRE QUE TRABAJA !**

**NUEVAMENTE**  
**\$0.50** EL PAQUETE DE 6 CARAMELOS

"Y para satisfacer  
 a todos mis admiradores,

...yo también, me guió  
 por la estrella Noel!"

Participe en el "tesoro" de cultura de los  
 MASTICABLES CAPITAN KID... Son tan ricos... fresquitos  
 y jugosos! Paladearlos es "descubrir" las delicias de sus  
 6 finísimos gustos. MASTICABLES CAPITAN KID...  
 un "sabroso" acierto de calidad NOEL!

MASTICABLES  
 CAPITAN

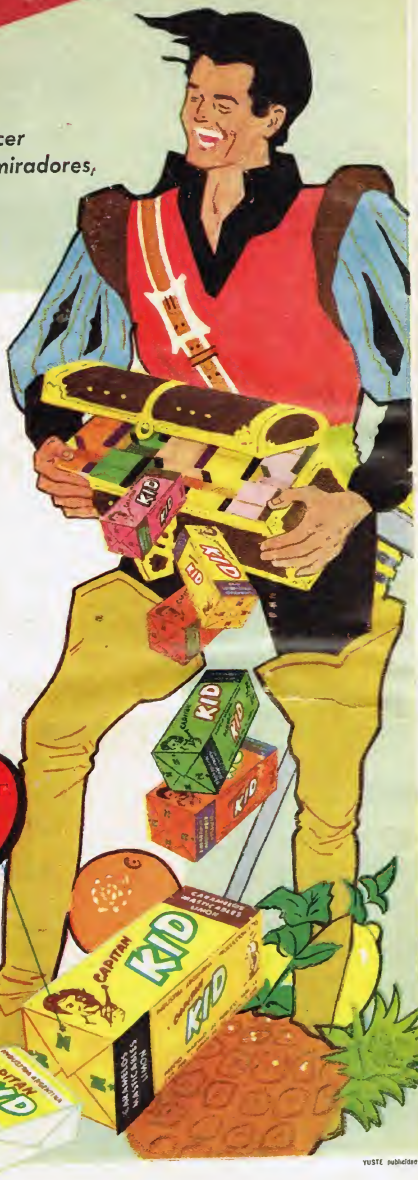
**KID**

TAMBIEN  
 en ~~est. islas~~ a \$2.50

★  
**N**  
 NOEL

En 6 riquísimos gustos  
 NARANJA, LIMON,  
 FRUTILLA, ANANA,  
 MENTA Y LECHE

Prod. reg. en el Min. de A. Soc. y S. Púb. de la Nac. bajo Cert. N° 24.604



Guíese por la ★ estrella Noel, su más segura garantía de calidad

YUSTE publicitar